

**SJ-BB10DTXWE-EU**

**SJ-BB10DTXIE-EU**

**SJ-BB10DTXIF-EU**

**SJ-BB10DTXLF-EU**

**SJ-BB10DTXWF-EU**

**SJ-BB10IMXI2-EU**

**SJ-BB10IMXW2-EU**

### Fridge-freezers

**LV** Lietošanas Pamācība

**LT** Naudojimo Instrukcija

**CZ** Návod k Obsluze

**HU** Használati Utasítás

**PL** Instrukcja obsługi

**SK** Návod na Obsluhu

**BG** Инструкции за Употреба

**RO** Manual de Utilizare

**HR** Upute za Uporabu

**SB** Uputstva za Upotrebu

**SL** Navodila za Uporabo

**GR** Οδηγίες Χρήσης

**IT** Manuale per l'uso

# Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	2
2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU .....	6
3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA .....	7
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU.....	10
5. NODAĻA. DURVJU ATVĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA.....	10
6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....	11
7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU .....	11
8. NODAĻA. TEHNISKIE DATI.....	11
9. NODAĻA. KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS .....	11


legādātais ledusskapis ar saldētavu atbilst pašlaik spēkā esošajām drošības prasībām. Nepareiza lietošana var radīt traumas un īpašuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms ledusskapja ar saldētavu pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu ledusskapja ar saldētavu drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.




## UGUNS


**Brīdinājums!** Pastāv aizdegšanās risks /  
viegli uzliesmojoši materiāli


## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

 **BRĪDINĀJUMS.** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.


 **BRĪDINĀJUMS.** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.


 **BRĪDINĀJUMS.** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.

 **BRĪDINĀJUMS.** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

 **BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliedzinieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts.

 **BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.

 **BRĪDINĀJUMS.** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.

 Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

\* Pārņēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.

\* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.

\* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās:, piemēram:

- darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
- brīvdienu mājās un viesnīcās, moteļos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
- gultasvietas un brokastu tipa vietās;
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

- \* Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220 – 240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- \* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- \* Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot un izņemt produktus no dzesēšanas ierīcēm. Nav paredzēts, ka bērni veic ierīces tīrīšanu vai apkopi. Nav paredzēts, ka ļoti mazi bērni (0–3 gadu vecumā) lieto ierīces. Uzskatāms, ka mazi bērni (3–8 gadu vecumā) ierīci nevar lietot droši, ja netiek pastāvīgi uzraudzīti. Vecāki bērni (8–14 gadu vecumā) un mazāk aizsargātas personas ierīci var droši lietot ierīci tad, ja viņiem nodrošināta atbilstoša uzraudzība vai viņi ir apmācīti šo ierīci lietot. Uzskatāms, ka stipri mazāk aizsargātas personas nevar lietot ierīces droši, ja vien netiek nepārtraukti uzraudzītas.
- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

**Lai izvairītos no ēdiena sabojāšanās, lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus:**

- \* Atverot durvis uz ilgu laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- \* Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, un aizsniedzamās notekas sistēmas daļas.
- \* Jēlu gaļu un zivis glabājiet ledusskapī piemērotos traukos, lai tā nesaskartos ar citiem ēdieniem un nekas uz tiem neuzpilētu.
- \* Saldētā ēdiena nodalījumi ar divām zvaigznītēm ir piemēroti iepriekš sasaldēta ēdiena glabāšanai, saldējuma glabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- \* Nodalījumi ar vienu, divām vai trīs zvaigznītēm nav piemēroti svaiga ēdiena sasaldēšanai.
- \* Ja dzesēšanas iekārtu ilgu laiku atstāj tukšu, tā jāizslēdz, jāatļaidina, jāiztīra, jāizžāvē, un jāatstāj tās durvis vaļā, lai ierīcē neveidotos pelējums.

# 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

## Likvidēšana

- Visi lietotie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējiet videi draudzīgā veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ierīce tiek nodota metāllūžņos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējiet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērstu bērnu iesprūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktlīdždai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārlicinieties, vai nogriezta kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

## Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājuma vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājāsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

## Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā, un to drīkst lietot tikai mājās apstākļos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plaša mērķa lietojumam un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.



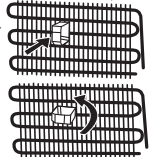
## Brīdinājumi par drošību

- Nepievienojiet ledusskapi ar saldētavu strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātājus.
- Neizmantojiet kontaktdakšas adapteri.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Saldētavas nodalījumā neievietojiet stikla pudeles un dzērienu bundžas. Pudeles un bundžas var eksplodēt.
- Kad no saldētavas nodalījuma paņemat ledu, nepieskarieties tam, ledu var radīt apsaldējumus un/vai griezumus.
- Neizņemiet no saldētavas nodalījuma produktus ar slapjām vai mitrām rokām. Tas var radīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Nesasaldējiet pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkušīši.

## Informācija par uzstādīšanu

*Pirms ledusskapja ar saldētavu izpakošanas un pārvietošanas veļtiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.*

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītnīm un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet ledusskapi ar saldētavu mitruma un lietus iedarbībai.
- Ledusskapis ar saldētavu ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cita ledusskapja.
- Ierīces augšpusē ir nepieciešama brīva vieta vismaz 150 mm. Uz ierīces novietojiet nekādus priekšmetus.
- Lai garantētu drošu darbību, svarīgi ir ledusskapi ar saldētavu novietot droši un līdzsvaroti. Pielāgojamās kājas lieto, lai nolīmeņotu ledusskapi ar saldētavu. Pirms pārtikas ievietošanas pārlicinieties, vai ierīce ir nolīmeņota.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar siltu ūdeni un nātrija bicarbonāta vienas tējkarotes šķīdumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.
- Uzstādiet tos, izmantojot plastmasas vadotnes, kuras atrodamas ierīces aizmugurē. Pagrieziet tās par 90 grādiem (kā parādīts attēlā). Tādā veidā tiks novērsta kondensatora saskare ar sienu.
- Ledusskapis ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



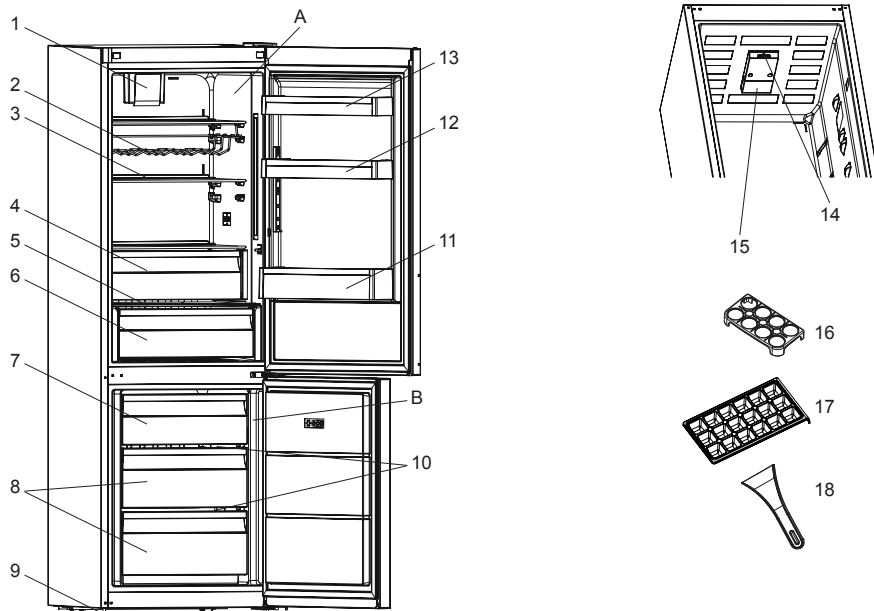
## Pirms ledusskapja lietošanas



- Pirms ledusskapja ar saldētavu uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādiet un nelietojiet ledusskapi ar saldētavu, ja tas ir bojāts.
- Ja ledusskapi ar saldētavu lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiek nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Ledusskapi ar saldētavu lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko ledusskapis sāks dzesēt.

## 2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU

Šī ierīce nav paredzēta iebūvēšanai.



Šim attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus. Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

- A) Galvenais nodalījums  
B) Saldētava

- 1) Turbo ventilators \*
- 2) Vīna pudeļu režģis\*
- 3) Galvena nodalījuma plaukts
- 4) Atdzesēšanas nodalījums \*
- 5) Augļu nodalījuma vaks
- 6) Augļu nodalījums
- 7) Saldētavas augšējais vāks / atvilktnē
- 8) Saldētavas atvilktnē
- 9) Regulēšanas kājas
- 10) Saldētava stikla plaukti\*
- 11) Plaukts pudelēm
- 12) Pielāgojams durvju plaukts (Adapti-Lift)\* / Durvju augšējais plaukts
- 13) Durvju augšējais plaukts
- 14) Termostats
- 15) Ledusskapja spuldze un vāks
- 16) Olu turētājs
- 17) Ledus kubinu gatavošanas trauks
- 18) Plastmasa skrāpis\*

\* Dažiem modeļiem

**Svaigās pārtikas nodalījums (ledusskapis):** visefektīvāko enerģijas patēriņu nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm apakšējā daļā un vienmērīgu plauktu izvietojumu, savukārt durvju tvertņu novietojums enerģijas patēriņu neietekmē.

**Saldētavas nodalījums (saldētava):** visefektīvāko enerģijas patēriņu nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm un tvertnēm piepildītā stāvoklī.

### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Termostats

Termostats automātiski regulē galvenā nodalījuma un saldētavas iekšējo temperatūru. Var uzstādīt mazāku temperatūru, pagriežot termostatu no pozīcijas "1" līdz pozīcijai "5".

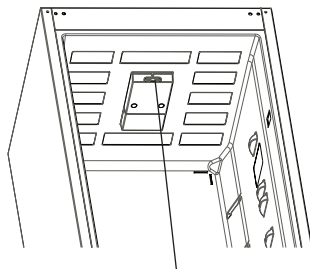
#### Saldētavas un ledusskapja termostata iestatījumi

**1–2:** Išlaicīgai produktu glabāšanai saldētavā pogu var iestatīt minimālajā vai vidējā pozīcijā.

**3–4:** ilgstoši produktu glabāšanai saldētavā pogu var iestatīt vidējā pozīcijā.

**5:** svaigu produktu saldēšanai. Iekārta darbosies ilgāk. Pēc aukstuma iegūšanas poga jāiestata iepriekšējā pozīcijā.

**Levērojiet,** ka iekšējo temperatūru ietekmē ledusskapja durvis atvēršanas biežums un produktu sākotnējā temperatūra. Tāpēc var gadīties, ka sākotnējus termostata uzstādījumus būs jānomaina.



Termostats

#### Temperatūras iestatījumu brīdinājumi

- Apkārtējās vides temperatūra, tikko ievietotās pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas durvis, ietekmē ledusskapja nodalījuma temperatūru. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.
- Nav ieteicams ledusskapi lietot vietās, kuru temperatūra ir zem 10 °C.
- Termostata iestatījums ir jāveic, ņemot vērā, cik bieži tiek atvērtas un aizvērtas ledusskapja un saldētavas nodalījuma durvis, cik bieži ledusskapī tiek ievietota pārtika, apkārtējo vidi, kurā tiek novietota ierīce, un tās novietojums.
- Ieteicams pirms pirmās ledusskapja ar saldētavu lietošanas to nepārtraukti darbināt 24 stundas, lai nodrošinātu, ka tas ir pilnībā atdzēsēts. Šajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet pārtiku.
- 5 minūšu aizkaves funkcija ir paredzēta, lai novērstu ledusskapja kompresora bojājumus, kad izņem kontaktakdas no kontaktligzdas un pēc tam atkal to iespraužat kontaktligzdā vai elektropādeves pārrāvuma gadījumā. Ledusskapis atkal sāks normāli darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai dzesēšana notiktu efektīvi, nav ieteicams ledusskapi lietot apkārtējā vidē, kur temperatūra ir ārpus norādītā diapazona.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10 °C – 43 °C.

#### Klimata klase un nozīme:

**T (tropiskā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 43 °C.

**ST (subtropiskā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 38 °C.

**N (mērenā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 32 °C.

**SN (paplašināti mērenā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 10 °C līdz 32 °C.

#### Temperatūras indikators

Lai palīdzētu labāk iestatīt ledusskapi, tas ir aprīkots ar temperatūras indikatoru, kas ir novietots aukstākajā vietā. Lai ledusskapī labāk uzglabātu pārtiku, ir īpaši aukstākajā zonā, pārliecinieties, vai temperatūras indikators rāda ziņojumu "OK" (Labi). Ja ziņojums "OK" (Labi) netiek rādīts, tas nozīmē, ka temperatūra nav iestatīta pareizi.

Var būt grūti saskatīt indikatoru, tādēļ pārliecinieties, vai tas deg pareizi. Katru reizi, kad tiek mainīta temperatūras iestatīšanas ierīce, pirms turpināt, uzgaidiet, līdz ierīces iekšpusē nostabilizējas temperatūra, ja nepieciešams, ar jaunu temperatūras iestatījumu. Pakāpeniski mainiet temperatūras iestatījuma ierīces atrašanās vietu un, pirms sākt jaunu pārbaudi un potenciālas izmaiņas, uzgaidiet vismaz 12 stundas.

**PIEZĪME.** Pēc atkārtotas durvju atvēršanas (vai ilgstošas atvēršanas) vai pēc svaigas pārtikas ievietošanas ierīce parasti temperatūras iestatījuma indikatorā netiek rādīts ziņojums "OK" (Labi). Ja ledusskapja nodalījumā — iztvaicētājā — notiek normām neatbilstoša ledus kristālu veidošanās (uz ierīces apakšējās sienas) (pārlādēta ierīce, augsta telpas temperatūra, bieža durvju atvēršana), iestatiet temperatūras iestatīšanas ierīci zemākajā pozīcijā, līdz atkal tiek sasniegti kompresora izslēgšanās periodi.

#### Uzglabājiet pārtikas produktus ledusskapja aukstākajā zonā.



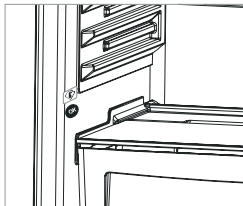
Pārtika tiks labāk uzglabāta, ja tā tiks novietota labākajā dzesēšanas zonā. Aukstākā zona ir nedaudz virs nodalījuma.

Šis simbols norāda uz ledusskapja aukstāko zonu.

Lai nodrošinātu, ka šai zonai tiek nodrošināta pietiekami zema temperatūra, pārliecinieties, vai plaukts atrodas simbola līmenī, kā parādīts attēlā.

Aukstākās zonas augšējais ierobežojums tiek norādīts ar uzlīmes apakšējo pusi (bultiņas galvu). Aukstākās zonas augšējam plauktam ir jābūt vienā līmenī ar bultiņas galvu. Aukstākā zona ir zem šī līmeņa.

Tā kā plaukti ir izņemami, temperatūras uzturēšanai šajā režīmā pārliecinieties, vai tie vienmēr ir vienā līmenī ar uzlīmē norādīto zonas ierobežojumu.





### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Piederumi

##### Ledus trauciņš

- Piepildiet ledus trauciņu ar ūdeni un novietojiet saldētavā.
- Pēc ūdens pilnīgas sasaldšanas ledus trauciņu var pagriezt, kā redzams attēlā, lai iegūtu ledus gabaliņus.

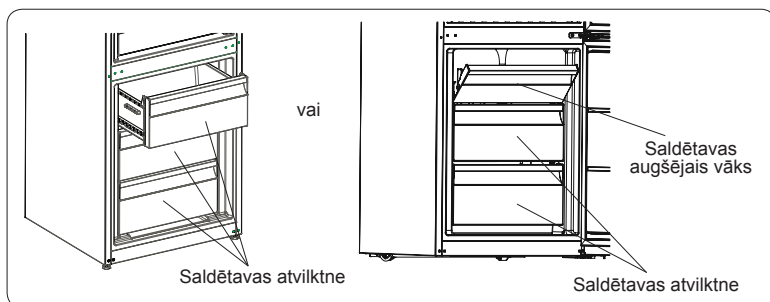


##### Saldētavas kārba

- Saldētavas kārba ir paredzēta pārtikai, kuri nepieciešams viegli piekļūt.
- Saldētavas kārbas izņemšana
- Velciet kārbu uz āru pēc iespējas tālāk
- Velciet kārbas priekšpusi uz augšu un uz āru.

! Lai slidināmo nodalījumu ievietotu atpakaļ, izpildiet šīs darbības apgrieztā secībā.

**Piezīme.** Ievietojot vai izņemot kārbu, vienmēr satveriet rokturi.



##### Atdzesētāja plaukts (Dažiem modeļiem)

Atstājot pārtiku atdzesētāja nodalījumā, nevis saldētavas vai ledusskapja nodalījumā, pārtika ilgāk saglabā tās svaigumu un garšu, kā arī svaigo izskatu. Kad atdzesētāja paplāte kļūst netīra, izņemiet to un nomazgājiet ar ūdeni.

(Ūdens sasilst 0 °C temperatūrā, bet pārtika, kas satur sāli vai cukuru, sasilst zemākā temperatūrā)

Parasti atdzesētāja nodalījumu lieto jēlu, viegli sāļtu zivju, rīsu un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

**Neievietojiet sasaldējamus pārtikas produktus un ledu paplātes.**

##### Atdzesētāja plaukta izņemšana

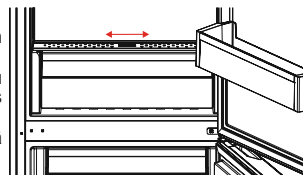
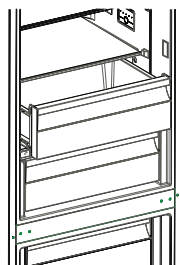
- Spiediet atdzesētāja plauktu savā virzienā, slidinot to pa slīdēm.
- Spiediet atdzesētāja plauktu uz augšu no slīdes, lai tos noņemtu.

##### Mitruma uzraudzība

Mitruma uzraudzības ierīce aizvērtā pozīcijā nodrošina iespēju svaigos augļus un dārzeņus ilgāk uzglabāt svaigus.

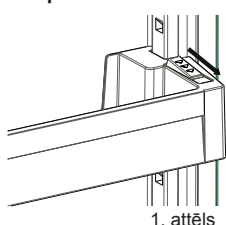
Ja dārzeņu nodalījums ir pilns, ir jāatver svaigā gaisa atvere, kas atrodas dārzeņu nodalījuma priekšpusē. Tā rezultātā tiek kontrolēts dārzeņu nodalījumā esošais gaiss un mitruma koeficients un palielināts uzglabāšanas laiks.

Ja uz stikla plaukiem ir redzams kondensāts, mitruma vadība ir jāiestata atvērtā pozīcijā.



### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Adapti-Lift Pacelšanas durvjuplaukts (Dažiem modeļiem)

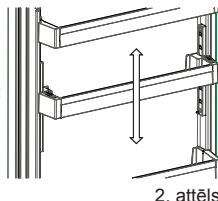


Lai nodrošinātu Adapti-Lift pacelšanai nepieciešamās uzglabāšanas zonas, var veikt sešas dažādas augstuma korekcijas.

Lai mainītu Adapti-Lift pacelšanas pozīciju, pieturiet plaukta apakšpusi un velciet durvju plaukta sānos esošās pogas bultiņas virzienā (1. attēls)

Lai durvju plauktu novietotu vajadzīgajā augstumā, pārvietojiet to uz augšu vai uz leju.

Kad ir sasniegts vajadzīgais augstums, nofiksējiet durvju plauktu, atlaižot tā sānos esošās pogas (2. attēls) Pirms durvju plaukta atlaišanas pakustīniet to uz augšu un uz leju, lai pārliecinātos, vai plaukts stingri turas vietā.



**Piezīme:** Pirms vienumu ievietošanas durvju plauktā pieturiet plaukta apakšpusi. Pretējā gadījumā plaukts svāra dēļ var nokrist no sliedēm. Tā var sabojāt gan durvju plauktu, gan sliedes.

**Piederumu izskats un apraksts var atšķirties atkarībā no modeļa.**

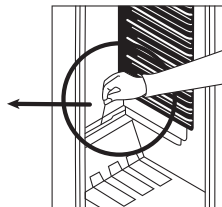
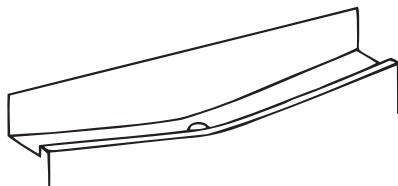
#### Tīrīšana

- Pirms ledusskapja ar saldētavu tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nemazgājiet ledusskapi ar saldētavu, lejot uz tā ūdeni.
- Ledusskapja ar saldētavu iekšpuses un ārpuses tīrīšanai lietojiet drāniņu vai sūkli un siltu ziepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus plauktus un atvilktnes, slidinot tās augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājiet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ledusskapja ar saldētavu tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Ķīmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru ledusskapja ar saldētavu aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai putekļsūcēju.

**Tīrīšanas laikā noteikti atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves tīkla.**

#### Atkausēšana

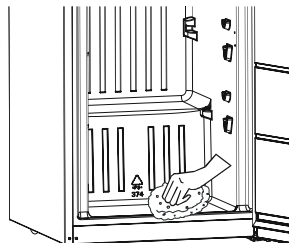
##### Galvenais nodalījums



- Galvenā nodalījuma atkausēšana notiek automātiski, ūdens tiek savākts kolektorā un tiek automātiski iztvaicēts.
- Ūdens kolektoru un noteces atvērumu regulāri jātīra.
- Ūdens noteces atvērumā var ieliet 1/2 glāzes ūdens, lai pilnīgi to notīrītu.

##### Saldētava

- Regulāri jānotīra sarma, kas klāj saldētavas plauktus.
- Šim nolūkam nelietojiet asus metāla priekšmetus. Tie var pārdurt ledusskapja kontūru un izraisīt neatgriezeniskus iekārtas bojājumus. Lietojiet komplektā pievienoto skrāpi.
- Ja uz plauktiem ir vairāk nekā 5 mm bieža sarma, jāveic atkausēšana.
- Pirms atkausēšanas novietojiet sasaldētos produktus vēsā vietā, pirms tam ietinot tos avīzēs, lai ilgu laiku saglabātu tiem stabilu temperatūru.
- Lai paātrinātu atkausēšanas procesu, ievietojiet saldētavā vienu vai vairākas bļodas ar ūdeni.
- Saldētavas iekšpusi nosusiniet ar sūkli vai tīru drāni.
- Kad iekārta ir atkausēta, ievietojiet produktus atpakaļ saldētavā un atcerieties izlietot tos īsā laikā.



##### Gaismas diožu spuldzīšu nomainīšana

Ja ledusskapim ir uzstādīts gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu, jo tā nomainīšanu var veikt tikai pilnvarots personāls.

## 4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

### Galvenais nodalījums

- Lai samazinātu mitruma un kondensāta līmeni, nekad neatstājiet ledusskapī ūdens neaizslēgtā traukā. Citādi ledusskapī būs biežāk jāatkausē.
- Nekad neatstājiet ledusskapī siltus ēdienus. Pagaidiet kamēr ēdiens pilnīgi neatdzisīs un tikai tad ievietojiet to ledusskapī.
- Pārtika vai tās iepakojums nedrīkst pieskarties nodalījuma aizmugurējai sienai.
- Svaigu gaļu un zivis ieteicams novietot iedalījuma apakšējā daļā, jo šī vieta ir visaugstākā.
- Dārzenus un augļus ledusskapī var glabāt bez iepakojuma.

### Saldētavas nodalījums

- Saldētava ir paredzēta sasaldēto produktu ilglaicīgai glabāšanai, ka arī ledus kubiņu gatavošanai.
- Lai sasaldētu svaigus produktus, nodrošiniet to, lai pēc iespējas lielāka produktu daļa pieskaras saldēšanas elementiem.
- Nelieciet svaigus produktus uz sasaldētiem.
- Saldējot vairākus pārtikas produktu tipus, sadaliet tos grupās, kurus turpmāk izmantosiet ēdiena gatavošanai.
- Pēc ledusskapja atkausēšanai ievietojiet produktus atpakaļ saldētavā, bet atcerieties, ka tos jāizlieto pēc iespējas drīzāk.
- Nekad neievietojiet saldētavā siltus produktus.
- Glabājot sasaldētus produktus, ievērojiet to glabāšanas nosacījumus, kas parasti norādīti uz produktu iepakojuma.
- Iegādājoties sasaldētus produktus, pārlicinieties, ka tie tika glabāti pie atbilstošās temperatūras, un to iepakojums nav bojāts.
- Sasaldētus produktus jātransportē speciālajos traukos.
- Sasaldētu produktu iespējama glabāšanas ilgums ir atkarīgs no istabas temperatūras, termostata uzstādījumiem, ledusskapja durvis atvēršanas biežuma, produktu tipa un transportēšanas laika no iegādāšanas vietas līdz jūsu mājai.
- Ja jūs atvērsiet saldētavas durvis, aizvērsiet un mēģināsiet tos atvērt vēlreiz, būs jāpieliek noteiktu spēku. Tā ir normālā parādība.
- Normāliem darba apstākļiem ir pietiekami, ja ledusskapja temperatūras iestatījums tiek noregulēts uz +4 ° C.
- Ledusskapja nodalījuma temperatūrai jābūt no 0 līdz 8 °C: svaigi pārtikas produkti temperatūrā zem 0 °C apledo un sapūst, bet temperatūrā virs 8 °C baktēriju daudzums palielinās un produkti sabojājas.
- Nelieciet ledusskapī karstu ēdienu, pagaidiet, kamēr ēdiena temperatūra pazeminās. Karsts ēdiens paaugstina ledusskapja temperatūru, izraisot nevajadzīgu pārtikas bojāšanos un radot risku saindēties ar pārtiku.
- Gaļa, zivis u.tml. produkti jāglabā pārtikas dzesēšanas nodalījumā, bet dārzenu nodalījumā priekšroka jādot dārzeniem (ja tāds pieejams).
- Lai novērstu savstarpēju piesārņojuma izplatīšanos, gaļas produkti un augļi/dārzeni jāuzglabā atsevišķi.
- Pārtika ledusskapī jāievieto slēgtos traukos vai iepakojumā, lai novērstu mitruma un aromātu izplatīšanos.

## 5. NODAĻA. DURVJU ATVĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA

- Nav iespējams mainīt ledusskapja durvju atvēršanas virzienu, ja ledusskapja durvju rokturi ir uzstādīti uz durvju priekšējās virsmas.
- Durvju atvēršanas virzienu var mainīt modeļiem bez rokturiem.
- Ja ledusskapim var mainīt durvju atvēršanas virzienu, jāsazinās ar tuvāko pilnvaroto servisu, lai tas nomainītu atvēršanas virzienu.

## 6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja jūsu ledusskapis nestrādā, pārbadiet sekojošus punktus.

### Kas jādara, ja ledusskapis nestrādā

- Vai nav strāvas padeves pārtraukuma?
- Vai kontaktdakša ir pareizi pievienota pie kontaktligzdai?
- Vai kontaktligzdas drošinātājs, pie kuras pievienota kontaktdakša, vai centrālais drošinātājs nav bojāts?
- Vai nav radušies kontaktligzdas bojājumi? Lai to pārbaudītu, pievienojiet ledusskapja kontaktdakšu pārbaudītai kontaktligzdai.

### Ja parādās aizdomīgas skaņas

Saldēšanas gāzes cirkulācija var radīt nelielu troksni pat tad, ja kompresors nestrādā. Tomēr, pārbaudiet arī sekojošo:

- vai ierīce ir labi izlīdzināta;
- vai ledusskapja aizmugurēja siena nepieskaras kaut kādiem priekšmetiem;
- varbūt, ka vibrē ledusskapī ievietoti trauki.

### Ja ledusskapja apakšējā daļā savācas ūdens

Var būt, ka ūdens noteces atvērums ir netīrs. Notīriet to.

### Ja ledusskapja malas, ar kurām saskaras durvju savienojumi, ir siltas.

It īpaši vasarā (karstā laikā) kompresora darbības laikā virsmas, kuru savienojumi saskaras, var kļūt siltākas. Tā ir normāla parādība.

### Rekomendācijas

- Ledusskapja dzesēšanas ierīce ir noslēpta aizmugurējā sienā. Tādējādi uz ledusskapja aizmugurējās virsmas kompresora darbības noteiktos intervālos rezultātā veidojas ūdens pīles vai ledus. Tā ir normāla parādība. Nav nepieciešams veikt atkausēšanas darbības, ja vien nav izveidojies pārlieku liels ledus.
- Ja iekārta ilgāku laiku netiek lietota (piemēram, vasaras atvaļinājumā), atvienojiet kontaktdakšu un atstājiet durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma un smakas rašanos.
- Lai pilnībā izslēgtu iekārta, atvienojiet to no galvenā slēdža (lai veiktu tīrīšanu un atstājot vaļā durvis).
- Legādāto ierīci drīkst lietot tikai mājās apstākļos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja lietotājs izmanto ierīci veidā, kas neatbilst paredzētajam, uzsveram, ka ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem un remondarbem garantijas laikā.
- Lai pilnībā izslēgtu iekārta, atvienojiet to no galvenā slēdža (lai veiktu tīrīšanu un atstājot vaļā durvis).
- Ja pēc instrukcijas norādījumu izpildes ledusskapja problēma saglabājas, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisu.

## 7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

1. Pirms pārtikas produktu ievietošanas ierīcē vienmēr atdzesējiet to.
2. Pārtikas izstrādājumus atkausējiet ledusskapja nodalījumā. Tādējādi tiek taupīta enerģija.
3. Enerģijas patēriņš ir norādīts iekārtai ar maksimālo glabājamās pārtikas daudzumu, kurā ir tikai apakšējā saldētavas atvilktnē un apakšējais stikla plaukts.

## 8. NODAĻA. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija ir norādīta tehnisko datu plāksnītē ierīces iekšpusē, kā arī enerģijas datu uzlīmē.

Kopā ar ierīci piegādātajā enerģijas datu uzlīmē esošais QR kods nodrošina tīmekļa saiti uz ES EPREL datu bāzē ietvertu informāciju par ierīces veiktspēju.

Glabājiet enerģijas datu uzlīmi uzziņai kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem citiem dokumentiem komplektā ar šo ierīci.

Minēto informāciju ir iespējams atrast arī EPREL, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, kā arī modeļa nosaukumu un ražojuma numuru, kas redzams ierīces tehnisko datu plāksnītē.

Detalizētu informāciju par enerģijas datu uzlīmi skatiet saitē [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. NODAĻA. KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Vienmēr lietojiet oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu autorizēto servisa centru, jums noteikti pie jebkādiem datiem: modelis, PNC, sērijas numurs. Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Jūs varat atrast reitinga etiķeti ledusskapja zonā kreisajā apakšējā pusē.

Sākotnēji dažu konkrētu detaļu oriģinālās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 7 vai 10 gadus, pamatojoties uz detaļas veidu, sākot no modeļa pēdējās vienības laišanas tirgū.

Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Turinys

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....	13
2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS .....	17
3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS.....	18
4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS .....	21
5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS.....	22
6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	22
7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ .....	22
8 SKYRIUS: TECHNINIAI DUOMENYS .....	23
9 SKYRIUS: KLIENTŲ APTARNAVIMAS .....	23


Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodami šaldytuvą-šaldiklį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldytuvo-šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.





**UGNIS**


**Įspėjimas: Gaisro / degių medžiagų rizika**


## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI


 **ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.


 **ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eigą.


 **ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų

 **ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.

 **SPĖJIMAS:** Nustatydami prietaisą neprspauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.

 **ĮSPĖJIMAS:** Nedėkite kelių nešiojamųjų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.

 **ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.

 Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.

\* Nešdami ir statydami šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo dujų grandinės.

\* Šalia šaldytuvo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonų ar gesintuvų papildymo kapsules.

\* Šis prietaisas skirtas naudoti buitiniams ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:

- darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
- sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
- nakvynės namų tipo aplinkoje;
- maitinimo ir panašiose įstaigose

\* Jūsų šaldytuvą-šaldiklį turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokių parametru tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitiktų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonų, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką)

- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atlikti jo priežiūros.
- \* Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali naudotis šaldymo prietaisais, t.y., sukrauti į juos ir iškrauti iš jų produktus. Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų; labai maži vaikai (0-3 metų amžiaus) neturėtų naudotis prietaisais; maži vaikai (3-8 metų amžiaus) prietaisais gali naudotis tik nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti jų saugumą; vyresni vaikai (8-14 metų amžiaus) ir negalią turintys asmenys prietaisais gali naudotis tik deramai prižiūrimi arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu. Didelę negalią turintiems asmenims negalima naudotis prietaisais, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti saugumą.
- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

### **Paisykite toliau pateiktų nurodymų, kad maistas nebūtų užterštas:**

- \* Nelaikykite prietaiso durelių ilgai atidarytų, priešingu atveju temperatūra prietaiso skyriuose gali ženkliai pakilti.
- \* Reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas drenažo sistemas.
- \* Žalią mėsą ir žuvį šaldiklyje laikykite sudėtą tinkamuose induose, kad nesiliestų su kitais maisto produktais ar ant jų nevarvėtų.
- \* Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose šaldiklio skyriuose galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą, laikyti arba ruošti ledus ir gaminti ledo kubelius.
- \* Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis pažymėti šaldiklio skyriai netinka šaldyti šviežius maisto produktus.
- \* Jeigu prietaise ilgai nelaikysite jokių produktų, išjunkite jį, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atidarytas, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

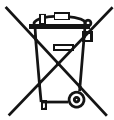


# 1 SKYRIUS: SAUGOS NURODYMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamoms medžiagoms nekenkia aplinkai ir yra perdirbamos. Pakuotę utilizuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo laužą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, įkištas į 16 amperų lizdą, kelia rimtą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utilizuotas.

## Seno prietaiso išmetimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdirstimo. Medžiagų perdirstimas tausoja gamtinius išteklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirstimą kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo paslaugų teikėjus arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukitės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirstimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukeltą žalą.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir buitinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Šitaip naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produktų vėsinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produktų laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.



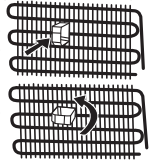
## Įspėjimai saugos klausimais

- Nejunkite šio šaldytuvo-šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Nenaudokite kištuko adapterio.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Draudžiama per smarkiai sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros smūgį.
- Į šaldiklio skyrių nedėkite stiklinių butelių ar gėrimų skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Šaldiklio skyriuje pagaminto ledo nelieskite, nes jis gali nušaldyti ir (arba) įpjauti.
- Neimkite daiktų iš šaldiklio skyriaus drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

## Informacija apie montavimą

*Prieš išpakuodami ir gabendami savo šaldytuvą-šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.*

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiais saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinių orkaitių ir radiatorių ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Nelaikykite šaldytuvo-šaldiklio drėgnai ar lietuje.
- Šaldytuvus-šaldiklius turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Nuo prietaiso viršaus reikia palikti bent 150 mm tarpą. Nieko nedėkite ant prietaiso viršaus.
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktų, svarbu, kad šaldytuvus-šaldiklis būtų pastatytas saugiai ir lygiai. Šaldytuvo-šaldiklio lygį galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, įsitinkinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padėklus iššluostyti šiltame vandenyje su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamerkytu audeklu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiūti.
- Pastatydami prietaisą, naudokite plastikinius orientyrus, esančius galinėje prietaiso pusėje. Pasukite 90 laipsnių kampų (kaip parodytą paveikslėlyje). Taip neleisite kondensatorių liestis prie sienos.
- Tarpas tarp šaldytuvo ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



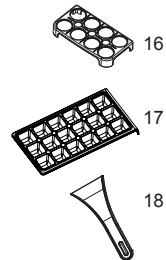
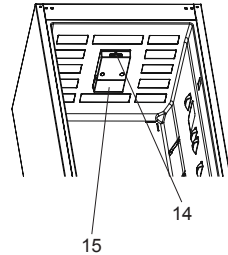
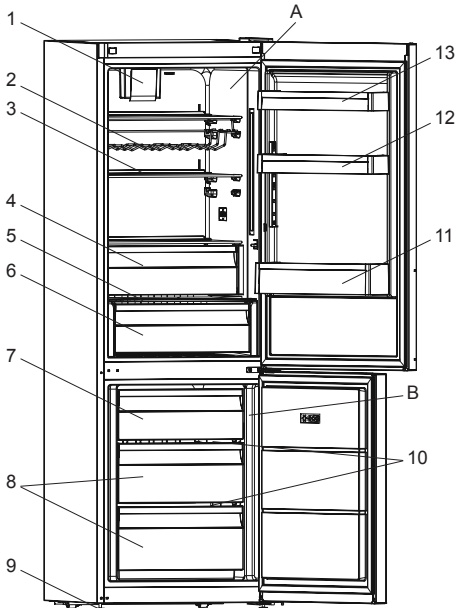
## Prieš pradėdami naudoti šaldytuvą



- Prieš ruošdamiesi naudoti šaldytuvą-šaldiklį, apžiūrėkite, ar nėra aiškiai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto šaldytuvo-šaldiklio
- Prieš įjungdami šaldytuvą-šaldiklį pirmą kartą, palaikykite jį pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Šitaip užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldytuvą-šaldiklį, gali pasijausti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldytuvus pradės vėsti.

## 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS

Prietaisas nėra įmontuojamas prietaisas.



Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais. Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis..

B) Šaldytuvo skyrius

A) Šaldiklio skyrius

- 1) Turbo ventiliatorius \*
- 2) Vyno butelių laikiklis \*
- 3) Šaldytuvo lentynėlės
- 4) Atvėsimo skyrius \*
- 5) Daržovių ir vaisių skyriaus dangtis
- 6) Daržovių ir vaisių skyrius
- 7) Viršutinis šaldiklio dangtis / stalčius
- 8) Šaldiklio stalčius
- 9) Reguliuojamos kojelės
- 10) Stiklo lentynos \*
- 11) Butelių laikiklis
- 12) Reguliuojama durelių lentynėlė (Adapti-Lift)\* / Viršutinė durelių lentynėlė
- 13) Viršutinė durelių lentynėlė
- 14) Termostato dėžutė
- 15) Šaldytuvo lemputė ir jos dangtelis
- 16) Kiaušinių dėklas
- 17) Ledo kubelių forma
- 18) Plastikinis ledo grandiklis \*

\* Ne visuose modeliuose

**Šviežio maisto skyrius (šaldytuvas):** Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o lentynos išdėstytos tolygiai, durelių dėžių padėtis nedaro įtakos energijos sąnaudoms.

**Šaldyto maisto skyrius (šaldiklis):** Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o dėžės yra saugojimo padėtyje.

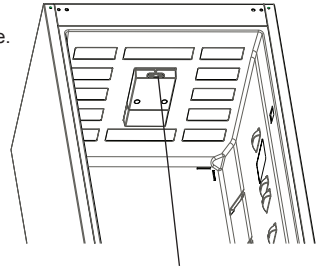
## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

### Termostato nustatymas

Termostatas automatiškai reguliuoja temperatūrą šaldytuvo ir šaldiklio skyriuje. Temperatūra keičiama pasukant rankenėlę į vieną iš 5 padėčių (5 – šalčiausia).

### Šaldytuvo ir aldiklio termostato nustatymas;

- 1 – 2 : Jei maistą trumpai laikysite šaldiklio kameroje, galite nustatyti lygį nuo minimalaus iki vidutinio.
- 3 – 4 : Jei maistą laikysite šaldiklio kameroje ilgai, galite nustatyti vidutinį lygį.
- 5 : Šviežiam maistui užšaldyti. Prietaisas veiks ilgiau. Nustatę šaltumą, grąžinkite reguliatorių į ankstesnę padėtį.



Termostato dėžutė

### Išpėjimai ir temperatūros nustatymas

- Temperatūrą šaldytuvo viduje veikia aplinkos temperatūra, naujai sudėtų maisto produktų temperatūra bei tai, kaip dažnai darinėjamos durelės. Jei reikia, nustatykite kitokią temperatūrą.
- Nerekomenduojame naudoti šio šaldytuvo aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 °C.
- Nustatant termostatą, reikia atsižvelgti į tai, kaip dažnai atidarinsite šaldiklio dureles įdėti ir pasiimti maisto produktų, kiek maisto produktų laikysite šaldytuve, kokioje aplinkoje ir padėtyje prietaisas bus naudojamas.
- Rekomenduojame pirmą kartą įjungus šaldytuvą-šaldiklį palikti jį veikti 24 valandas be pertraukos, kad jis tinkamai atvestų. Tuo metu neatidarinkite durelių ir nedėkite maisto produktų į vidų.
- Jūsų šaldytuve-šaldiklyje veikia 5 minučių delsos funkcija, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą, jis pradeda veikti tik po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvą-šaldiklį yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinėje etiketėje. Siekiant išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojama naudoti šaldytuvo aplinkoje, kurios temperatūra neatitinka nurodytų temperatūros intervalų.
- Šį prietaisą skirta naudoti 10 °C - 43°C aplinkos temperatūroje.

### Klimato klasė ir reikšmė:

**T (tropinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C.

**ST (subtropinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C.

**N (vidutinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C.

**SN (išplėstinė vidutinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C.

### Temperatūros indikatoriumus

Kad būtų lengviau nustatyti šaldytuvo temperatūrą, mes pačioje šalčiausioje jo vietoje įtaisėme temperatūros indikatorių.

Kad geriau išlaikytumėte maisto produktus šaldytuve, ypač šalčiausioje jo vietoje, patikrinkite, ar indikatoriuje rodomas užrašas OK. Jei OK užrašas nerodomas, reiškia, kad nustatyta netinkama temperatūra

Įžiūrėti indikatorių gali būti sunku, todėl būtinai gerai jį apšviškite. Kaskart, pakeitę temperatūros nustatymus, palaukite, kol šaldytuvo-šaldiklio skyriuose nusistovės pastovi temperatūra, ir tik tada, jei reikia, nustatykite ją iš naujo. Temperatūrą keiskite palaipsniui ir palaukite mažiausiai 12 valandų, prieš tikrindami ir atlikdami naujus nustatymus.

**PASTABA:** po dažno durelių atidarinėjimo, ilgiau palaikys jas atidarytas ar įdėjus šviežių maisto produktų į prietaiso skyrius, OK užrašo ant temperatūros indikatoriaus gali ir nebūti – tai normalu. Jei susikaupia neįprastai daug ledo kristalų (ant apatinės prietaiso sienelės) šaldytuvo skyriuje (dėl per didelio prietaiso apkrovimo, padidėjusio kambario temperatūros, dažno durelių darinėjimo), nustatykite žemesnę šaldymo temperatūrą, kol kompresorius vėl pradės dirbti normaliais ciklais.

### Maistą laikykite šalčiausioje šaldytuvo zonoje.



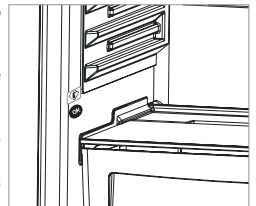
Maisto produktai išsilaisys geriau, jei juos laikysite tinkamoje šaldymo vietoje. Šalčiausia zona – iškart virš daržovių ir vaisių skyriaus.

Šalčiausia šaldytuvo zona nurodoma tokiu simboliu.

Norint, kad šioje zonoje tikrai būtų žema temperatūra, reikia, kad lentynėlė būtų būtent šio simbolio aukštyje, kaip parodyta paveikslėlyje.

Šalčiausios zonos viršutinė riba sutampa su lipduko apatine dalimi (rodyklės smaigaliu). Šalčiausios zonos lentynos viršutinė dalis turi siekti rodyklės smaigalį. Šalčiausia zona yra žemiau šios ribos.

Šių lentynėlių padėčių galima keisti, tad, jei norite, kad tose zonose temperatūra būtų tokia, kokios reikia, būtinai sudėkite jas taip, kad atliktų lipdukais nurodytas ribas.

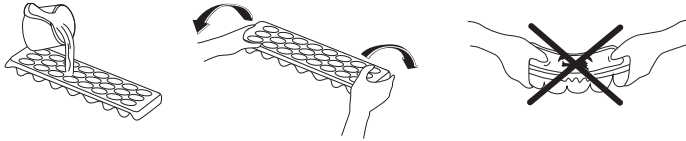


### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

#### Priedai

##### Ledų padėkliukas

- Įpilkite į ledo gaminimo formą vandens ir įdėkite ją į šaldiklio skyrių.
- Kai vanduo visiškai sušąla į ledą, pasukite formą, kaip parodyta toliau, ir išberkite ledo kubelius.

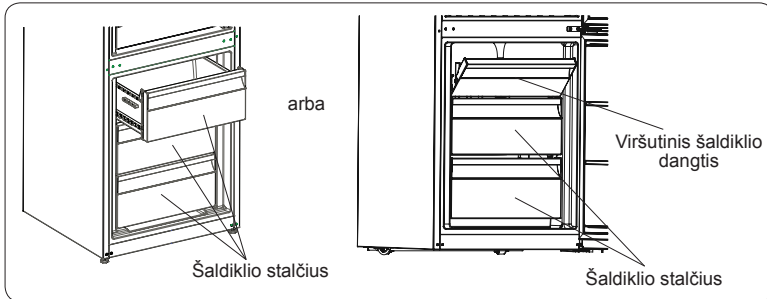


##### Viršutinis šaldiklio stalčius

- Į viršutinį šaldiklio stalčių dedami maisto produktai, kuriuos reikia lengviau pasiekti.
- Norėdami išimti viršutinį šaldiklio stalčių:
- Kuo daugiau ištraukite stalčių
- Stalčiaus priekį traukite į viršų ir į išorę.

! **Norėdami grąžinti stalčių į vietą, veiksmus atlikite atvirkštine seka.**

**Pastaba:** įstumdami ar ištraukdami stalčių, visada laikykite jį už rankenos.



##### Vėsinimo skyrius (Ne visuose modeliuose)

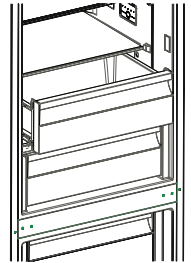
Vėsinimo skyriuje, o ne šaldiklyje ar šaldytuve laikomi maisto produktai ilgiau išlaiko šviežumą ir skonį, tuo pačiu neperarasdami tikrosios išvaizdos. Norėdami išvalyti susikaupusius nešvarumus, ištraukite skyriaus stalčių ir išplaukite vandeniu. (Vanduo stingsta 0 °C temperatūroje, tačiau maisto produktai, turintys druskų ir cukraus, stingsta žemesnėje temperatūroje)

Dažniausiai vėsinimo skyrius naudojamas laikyti žaliai žuviai, ryžiams ir t. t.

**Į šį skyrių nedėkite maisto produktų, kuriuos norite užšaldyti ar ledo gaminimo formų, norint gaminti ledą.**

##### Norėdami ištraukti vėsinimo stalčių:

- Vėsinimo stalčių traukite bėgeliais į save.
- Nukelkite vėsinimo stalčių nuo bėgelių.

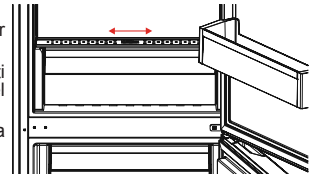


##### Drėgmės kontrolė

Kai drėgmės reguliatorius uždarytas, jis padeda ilgiau išlaikyti šviežius vaisius ir daržoves.

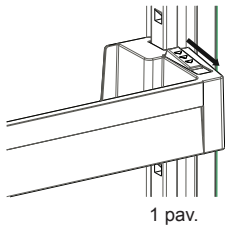
Jei vaisių ir daržovių skyrius visiškai pilnas, šviežumo išlaikymo šliaužiklis turi būti atidaromas. Šitai patikrinamas oras ir drėgmė daržovių ir vaisių skyriuje, todėl produktai ilgiau išlaikomi.

Pastebėję kondensatą ant stiklinės lentynėlės, drėgmės reguliatorių reikia atslinkti į atvirą padėtį.



## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

### Adapti-Lift durelių lentyna (Ne visuose modeliuose)



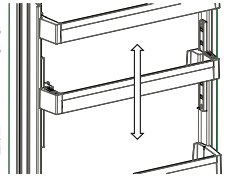
1 pav.

Naudojant „Adapti-Lift“, pagal poreikį galima nustatyti šešis skirtingus laikymo vietų aukščius.

**Norėdami pakeisti „Adapti-Lift“ padėtį;** laikykite už lentynos apačios ir patraukite durelių lentynos šone esančius mygtukus rodyklės kryptimi (1 pav.)

Nustatykite reikiamą durelių lentynos aukštį stumdami aukštyn arba žemyn.

Nustatę norimą durelių lentynos padėtį, atleiskite durelių lentynos šone esančius mygtukus (2 pav.). Prieš paleisdami durelių lentyną, pastumdyskite ją aukštyn ir žemyn ir įsitikinkite, kad ji užsifiksavo.



2 pav.

**Pastaba:** Prieš stumdami prikrautą durelių lentyną, turite ją laikyti prilaikydami iš apačios. Jei to nepadarysite, durelių lentyna dėl svorio gali nukristi nuo bėgelių. Todėl gali būti sugadinta durų lentyna arba bėgeliai.

**Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaiškinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.**

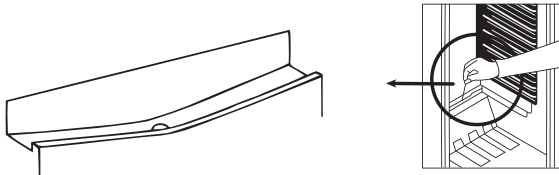
### Valymas

- Prieš valydami šaldytuvą-šaldiklį, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nepilkite vandens į šaldytuvą-šaldiklį.
- Šaldytuvo-šaldiklio vidų ir išorę išvalykite drungname, muiluotame vandenyje pamirkyta šluoste ar kempine.
- Patraukite visas lentynėles ir stalčius, juos ištraukdami ar pakeldami į viršų, ir išvalykite muiluotu vandeniu. Išimtų dalių neplaukite indaplovėje.
- Valydami šaldytuvą-šaldiklį, nenaudokite tirpiklių, abrazyvinių valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalių valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastikinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštu šepetėliu arba dulkių siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldytuvo-šaldiklio nugarinėje dalyje esantį kondensatorių.

Valant, šaldytuvą-šaldiklis būtinai turi būti išjungtas.

### Atitirpinimas

Šaldytuvo skyrius:



- Šaldytuvo skyrius atitirpinamas automatiškai: vanduo surenkamas į išgarinimo rezervuarą, iš kurio savaime išgaruoja.
- Kad šaldytuvo skyriaus dugne nepradėtų kauptis vanduo, būtina periodiškai išvalyti išgarinimo rezervuarą ir vandens išbėgimo angą.

### Šaldiklio skyrius:

- Nuo šaldiklio lentynų šerkšną reikia reguliariai šalinti.
- Tam nenaudokite aštrių metalinių instrumentų. Jie gali pradurti šaltnešio kontūrą ir nepataisomai sugadinti prietaisą. Naudokite pridėdamą plastikinį gremžtuką.
- Atšildyti reikia, kai ant lentynėlių susikaupia 5 mm ar daugiau šerkšno.
- Prieš atitirpdami užšaldytą maistą susukite į laikraštį ir sudėkite į šaltą vietą, kad jis ilgiau išliktų stabilios temperatūros.
- Atitirpdymui paspartinti į šaldiklį įstatykite vieną ar kelias vonėles su šiltu vandeniu.
- Kamera valykite kempinėle arba švairu skudurėliu.
- Kai prietaisas atitirpdomas, sudėkite maistą į šaldiklį ir suvartokite jį greitai, ilgai nelaikydami.



### LED apšvietimo keitimas

Jei Jūsų šaldytuve-šaldiklyje naudojamas LED apšvietimas, susisiekite su *Sharp* klientų aptarnavimo centru, kadangi lemputes turi tik keisti įgalioti specialistai.

## 4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

### Šaldytuvo skyrius

- Kad nesusedintų šerkšnas, į šaldytuvo skyrių niekada nedėkite skysčių neuždengtose talpose.
- Prieš dėdami į šaldytuvą, palaukite, kol šiltas ar karštas maistas atauš. Šitai padės išvengti mažiau elektros energijos.
- Kad nesikaupytų šerkšnas, pasirūpinkite, kad niekas nesiglaustų prie galinės sienelės.
- Šalčiausia sritis šaldytuvo viduje yra pačioje skyriaus apačioje. Rekomenduojame šioje vietoje laikyti greičiausiai gendančius produktus, pavyzdžiui, žuvį, pusgaminius, keptą maistą ar pieno produktus. Šilčiausia šaldytuvo skyriaus sritis – viršutinė lentynėlė durelėse. Čia rekomenduojame laikyti sviestą ir sūrį.
- Jei veikimo sąlygos normalios, pakanka nustatyti šaldytuvo temperatūrą +4 °C.
- Šaldytuvo skyriaus temperatūra turėtų būti tarp 0-8 °C, šviežias maistas žemesnėje negu 0 °C temperatūroje ledėja ir puva, o bakterijos dauginasi aukštesnėje negu 8 °C temperatūroje, todėl maistas genda.
- Nedėkite karšto maisto į šaldytuvą, palaukite, kol jis atvės. Karštas maistas pakelia temperatūrą šaldytuve, todėl maistas gali būti apnuodytas ir pradėti gesti.
- Mėsa, žuvis ir kiti produktai turi būti laikomi žemos temperatūros skyriuje, o daržovių skyriuje (jei toks yra) geriausia laikyti daržoves.
- Norint išvengti produktų užteršimo vienas nuo kito, mėsos produktus, vaisius ir daržoves reikia laikyti atskirai.
- Maistą į šaldytuvą reikia dėti uždarytuose induose, kad būtų išvengta drėgmės bei kvapų.

### Šaldiklio skyrius

- Šaldiklis naudojamas ilgai laikyti maisto produktus ir gaminti ledo kubelius.
- Užšaldydami šviežius maisto produktus, būtinai dėkite juos taip, kad kuo didesnė jų paviršiaus dalis liestųsi su šaldomuoju paviršiumi.
- Nedėkite šviežių maisto produktų ant jau sušaldytų, kadangi jie gali juos atitirpinti.
- Prieš užšaldydami šviežius maisto produktus (pvz. mėsą, žuvį ir mėsos faršą), supjaustykite juos vienos porcijos gabalais.
- Po šaldiklio atitirpinimo, sudėkite maisto produktus į jį atgal ir nepamirškite jų kuo greičiau suvartoti.
- Į šaldiklio skyrių draudžiama dėti karštus maisto produktus.
- Būtinai laikykitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių nurodytų nurodymų, o jei informacija nepateikta, nereikėtų maisto produktų laikyti šaldiklyje ilgiau kaip 3 mėnesius nuo jų įsigijimo datos.
- Pirkdami šaldytus maisto produktus, įsitinkite, kad jie laikomi tinkamoje temperatūroje, ir kad jų pakuotė nepažeista.
- Norint, kad nesuprastėtų šaldytų maisto produktų kokybė, juos gabenti reikia atitinkamuose induose ir kuo greičiau sudėti į šaldiklį.
- Jei šaldytų maisto produktų pakuotėje matosi drėgmės ar neįprasto pabrūkimo ženklai, tai reiškia, kad jie buvo laikomi netinkamoje temperatūroje ir pakuotės turinys yra pagedęs.
- Šaldyti maisto produktų laikymo laikas priklauso nuo aplinkos temperatūros, termostato nustatymo, to, kaip dažnai darinėjamos durelės, maisto produktų tipo ir laiko, per kiek nupirktus produktus parnešėte iš parduotuvės namo. Būtinai vadovaukitės ant pakuočių išspausdinta informacija ir jokių būdu neviršykite nurodyto galiojimo laiko.

**Įsidėmėkite:** gali būti sunku atidaryti šaldiklio dureles ką tik jas uždarius. Tai – normalu. Kai šaldiklyje išsilygins slėgis, dureles atidarysite lengvai.

### Svarbu:

- *Atitirpintus užšaldytus maisto produktus reikia suvartoti kaip šviežius produktus.. Nesuvartojus jų iš karto, atitirpintų maisto produktų JOKIU BŪDU negalima užšaldyti dar kartą.*
- Kai kurių paruoštuose patiekaluose naudojamų prieskonių skonis (anyžiaus, baziliko, rėžiuko, acto, prieskonių mišinių, imbiero, česnako, svogūno, čiobrelių, mairūno, juodųjų pipirų ir t. t.) pasikeičia, o juos ilgai laikant, skonis paaštrėja. Todėl, planuodami užšaldyti maisto produktus, dėkite tik labai nedaug prieskonių arba sudėkite juos atitirpinę maisto produktus.
- Maisto produktų laikymo laikas priklauso nuo naudojamų riebalų. Tinkami riebalai: margarinas, veršienos taukai, alyvuogių aliejus, o netinkami – žemės riešutų aliejus, kiaulienos taukai.
- Skystus maisto produktus geriausia šaldyti plastikiniuose indeliuose, o kitus produktus – suvyniotus į plastikinę foliją ar sudėtus į maišelius.

## 5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS

### Durelių perstatymas

- Tai, ar galima keisti šaldytuvo-šaldiklio durelių atidarymo kryptį, priklauso nuo Jūsų įsigyto modelio.
- To padaryti negalima, jei priekinėje prietaiso durelių pusėje yra montuojama rankena.
- Jei modelio durelių priekinėje dalyje rankenos nėra, galima keisti durelių atidarymo kryptį, bet tai turi atlikti įgijotasis specialistas. Skambinkite į *Sharp* klientų aptarnavimo centrą.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jei šaldytuvus-šaldiklis tinkamai neveikia, kartais sprendimas gali būti paprastas.

### Jei šaldytuvus neveikia.

#### Patikrinkite:

- Ar yra pertrauktas maitinimas?
- Ar maitinimo laido kištukas tinkamai įstatytas į lizdą?
- Ar saugikliai ir maitinimo tinklo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas, veikia ir ar neišmuštas pagrindinis saugiklis?
- Ar nėra maitinimo tinklo lizdo gedimo? Norėdami tai patikrinti, įjunkite šaldytuvą į lizdą, kuris tikrai veikia.

### Jei įvairūs šaldytuvo skyriai nepakankamai šaldo, patikrinkite:

- Ar neperkrovėte šaldytuvo-šaldiklio
- Ar gerai užsidaro durelės
- Ar ant kondensatoriaus nėra susikaupę dulkių
- Ar tarp šaldytuvo ir sienų iš galo ir šonų lieka pakankami tarpeliai

### Šaldytuvus-šaldiklis veikia triukšmingai.

Šaldytuvo vamzdeliais cirkuliuojančios šaldymo dujos skleidžia silpną triukšmą (burbuliavimo garsą), net kai kompresorius išsijungęs. Nesibaiminkite: tai – normalu. Jei girdisi kitokie garsai, patikrinkite:

### Ar prietaisas lygiai pastatytas

- Ar niekas nesiliečia prie galinės prietaiso sienelės

### Jei šaldytuvo skyriaus apačioje prisikaupia vandens,

#### Patikrinkite:

Ar neužsikimšusi iš atitirpinamo šerkšno atsirandančio vandens išbėgimo anga (jei reikia, angą išvalykite)

### Rekomendacijos

- Nutrūkus elektros tiekimui, išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo. Taip apsaugosite kompresorių nuo gedimų. Vėl atsiradus elektros tiekimui, palaukite 5–10 minučių, ir tik tada įjunkite prietaisą į maitinimo tinklą. Šitaip išvengsite prietaiso dalių pažeidimo.
- Šaldytuvo šaldymo elementas paslėptas galinėje sienelėje. Todėl, kompresoriui veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldytuvo skyriaus sienelė gali aprasoti arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytuvo, jei nesudaro storas ledo sluoksnis.
- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldytuvo (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite jį iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldytuvą, kaip aprašyta 4 skyriuje, ir palikite atidarytas dureles, kad viduje nesikaupytų drėgmė ir kvapai.
- Jūsų įsigytas prietaisas skirtas naudoti namuose, todėl gali būti naudojamas tik namuose ir tik pagal numatytą paskirtį. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Jei pirkęjas naudoja prietaisą ne taip, kaip nurodyta gaminio specifikacijoje, pabrėžiame, kad gamintojas ir pardavėjas neatsako už garantiniu laikotarpiu reikalingą remontą ir atsiradusius gedimus.
- Jei, peržiūrėjęs visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgijoto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## 7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

1. Prieš sudėdami maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį, atvėsinkite juos.
2. Užšaldytus maisto produktus atitirpinkite šaldytuvo skyriuje: tai padeda taupyti energiją.
3. Energijos suvartojimas deklaruotas esant didžiausiai apkrovai ir naudojant tik apatinį šaldiklio stalčių bei apatinę stiklinę lentyną.

## 8 SKYRIUS: TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje vidinėje prietaiso pusėje bei energijos suvartojimo etiketėje.

Matricos (QR) kodas energijos suvartojimo etiketėje ant prietaiso pateikia sąsają į interneto svetainę, kurioje pateikiama su prietaiso veikimu susijusi informacija, esanti ES EPREL duomenų bazėje.

Pasilikite energijos suvartojimo etiketę ateičiai kartu su naudojimo instrukcija ir visais kitais dokumentais, tiekiamais kartu su prietaisu.

Tą pačią informaciją galima rasti EPREL per nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei nurodžius modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kurį rasite prietaiso duomenų lentelėje.

Daugiau informacijos apie energijos suvartojimo etiketę galima rasti interneto svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9 SKYRIUS: KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Visuomet naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į mūsų įgaliotą aptarnavimo centrą, įsitikinkite, kad turite tokius duomenis: modelį, gaminio numerį (PNC), serijos numerį. Šią informaciją galite rasti duomenų lentelėje.

Duomenų lentelę galite rasti šaldiklio zonos viduje kairiojoje apatinėje pusėje.

Kai kurių specialių komponentų originalias atsargines dalis galima gauti 7–10 metų nuo paskutinio modelio vieneto pateikimo rinkai, priklausomai nuo komponento tipo.

Aplankykite mūsų interneto svetainę:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Obsah

KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ.....	25
KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA.....	29
KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY.....	30
KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN.....	33
KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ .....	34
KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	34
KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....	34
KAPITOLA 8: TECHNICKÉ ÚDAJE.....	35
KAPITOLA 9: PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS .....	35


Vaše chladnička-mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku-mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky-mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.





**POŽÁR**


**Varování: Riziko požáru / hořlavých materiálů**

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ


 **VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.


 **VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.


 **VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.

 **VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.

 **VAROVÁNÍ:** Když umístíte spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

 **VAROVÁNÍ:** Neumísťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

 **VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.

 Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600a (isobuten), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

\* Během přenášení a umístování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.

\* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.

\* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.;

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích

- pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech

- hostinských pokojích;

- pro catering a ostatní podobná prostředí

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240 V, 50 Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkontrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- \* Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaní zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

### **Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:**

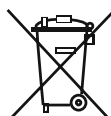
- \* Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- \* Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- \* Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- \* Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- \* Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- \* Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

# KAPITOLA 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje vážné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnější informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvíte od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost nebude zodpovídat za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.



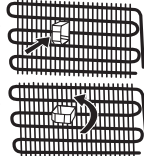
## Bezpečnostní varování

- Chladničku-mrazničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Neopoužívejte zásuvkové adaptéry.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanec.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabel/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrými rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Máte-li mokré ruce, věci z mrazničky nevyndávejte. Může to způsobit oděry nebo popáleniny.
- Jakkmile bylo jídlo jednou rozmrazeno, znovu ho nezmrazujte.

## Informace o instalaci

*Před rozbalením a manévrováním chladničkou-mrazničkou si projděte následující body, prosím.*

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku-mrazničku nevystavujte vlhkosti nebo dešti.
- Vaše chladnička-mraznička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mrazničky.
- Požaduje se minimálně 150 mm volného prostoru nad vrchní částí spotřebiče. Na vrchní část spotřebiče nic nepokládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička-mraznička byla bezpečná a vyrovnaná. K vyrovnaní chladničky-mrazničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyrovnaný.
- Doporučujeme, abyste před použitím omyli hadříkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali lžičku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.
- Instalaci proveďte pomocí plastových rozpěrek, které se nachází v zadní části spotřebiče. Otočte je o 90 stupňů (jak je znázorněno na nákrese). Tím předejete tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



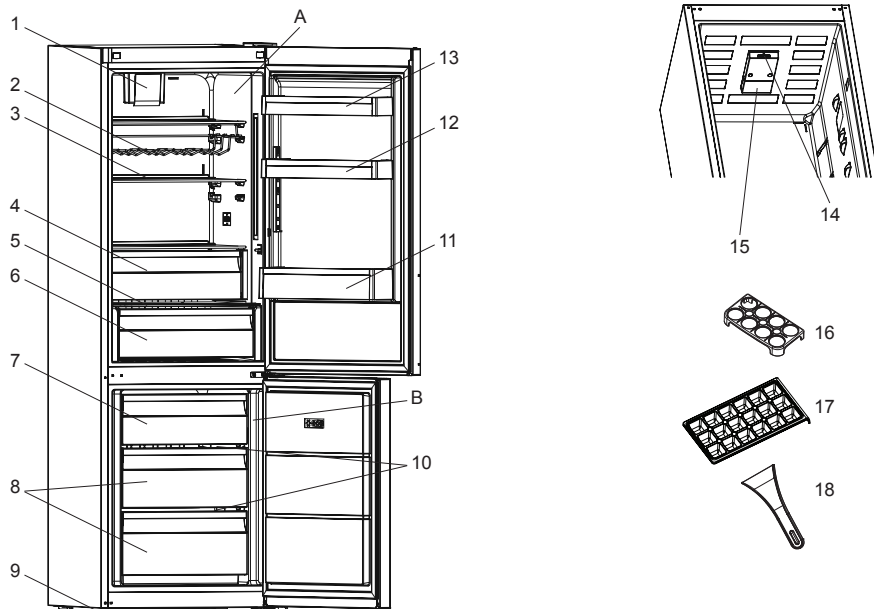
## Než začnete chladničku používat



- Než chladničku-mrazničku nastavíte, zkontrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička-mraznička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku-mrazničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky-mrazničky si můžete všimnout mírného zápachu. To je zcela normální a zápach zmizí, jakmile začne chladnička-mraznička mrazit.

## KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA

Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.



Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

- A) Chladnička
- B) Mraznička

- 1) Turbo ventilátor \*
- 2) Příhrádka na víno\*
- 3) Skleněné poličky v chladničce
- 4) Chladicí prostor \*\*
- 5) Kryt crisperu
- 6) Crisper
- 7) Mrazničky horní klapka / zásuvka
- 8) Mrazničky zásuvka
- 9) Nastavitelná nožička
- 10) Mrazničky skleněná polička\*
- 11) Polica na lahve
- 12) Nastavitelná police ve dveřích (Adapti-Lift)\* / Horní polička ve dveřích
- 13) Horní polička ve dveřích
- 14) Termostat
- 15) Kryt žárovky chladničky
- 16) Držák na vejce
- 17) Zásobník na led
- 18) Plastový koš na led\*

\* u některých modelů

**Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička):** Nejeefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

**Oddělení pro zmrazené potraviny (Mraznička):** Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Nastavení termostatu

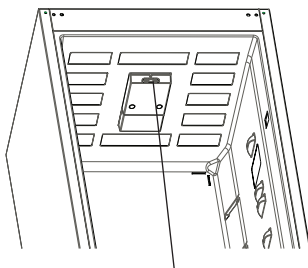
Termostat mrazničky a chladničky automaticky reguluje vnitřní teplotu. Otáčením knoflíku z polohy 1 na 5 lze nastavit nižší teplotu.

### Nastavení termostatu mrazničky a chladničky

1 – 2 : Pro krátkodobé uchovávání potravin v mrazničce (knoflík na hodnotu minimální až střední).

3 – 4 : Pro dlouhodobé uchovávání potravin v mrazničce (knoflík na střední hodnotu).

5 : Pro mražení čerstvých potravin. Po dosažení chladného stavu je nutné nastavit knoflík na předchozí pozici.



Termostat

### Varování při nastavení teploty

- Okolní teplota, teplota čerstvě skladovaných potravin a časté otvírání dveří ovlivňuje teplotu v prostoru chladničky. V případě potřeby změňte nastavení teploty.
- Nedoporučuje se, abyste chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10 °C .
- Při nastavení termostatu je třeba vzít v úvahu jak často se dveře mrazničky otevírají a zavírají, kolik jídla se v mrazničce skladuje a prostředí, v kterém je spotřebič umístěn.
- Doporučujeme, aby první spuštění chladničky-mrazničky nebylo přerušováno po dobu 24 hodin a zajistilo se tak, že je důkladně vychlazená. Po tuto dobu neotevírejte dveře chladničky-mrazničky ani do ní nevkládejte potraviny.
- Vaše chladnička-mraznička má vestavěnou funkci 5 minutové prodlevy, která brání poškození kompresoru. Když se chladnička-mraznička zapojí do sítě, její provoz se spustí po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučuje se, abyste chladničku spouštěli v prostředí mimo uvedené teplotní intervaly, a neovlivnili tak účinnost chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10 °C - 43 °C.

### Klimatická třída a význam:

**T (tropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

**N (normální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

**SN (subnormální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkontrolujte, zda se na kontrolce teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby proveďte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakovaném otvírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrolce nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otvírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znovu dosaženo vypnutí kompresoru.

### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.



Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nejchladnější části chladicí části. Nejchladnější část je přímo nad crisperem.

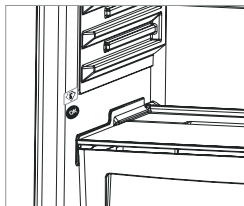
Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkontrolujte, zda se políčka nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na

ilustraci.

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní políčky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovní.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto políčky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsány na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



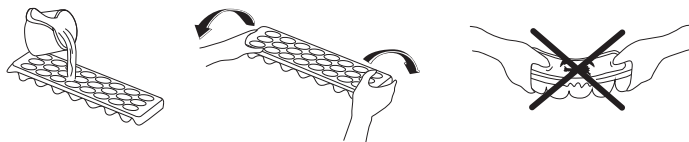
OK

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Příslušenství

#### Zásobník na led

- Naplňte přihrádku na led vodou a vložte ji do prostoru mrazničky.
- Poté, co se voda zcela změní na led, můžete kostku ledu vyjmout z přihrádky podle následujícího obrázku.

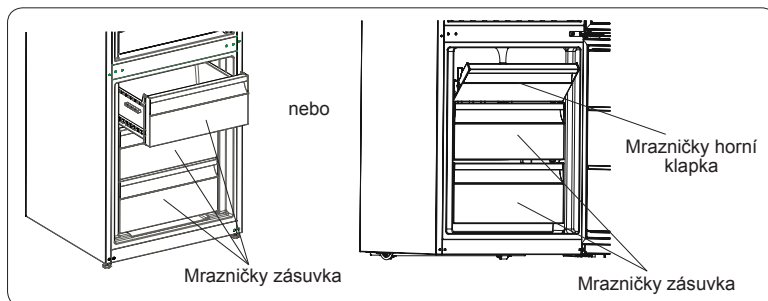


#### Mraznička - box

- Box slouží ke skladování potravin, ke kterým potřebujete snadný přístup.
- Vyjmutí boxu;
- Box vysuňte co nejdále to jde.
- Přední část boxu zdvihněte a vysuňte.

! **Při resetování provedte opačný postup.**

**Poznámka:** Při vysouvání či zasouvání vždy držte rukojeť.



#### Poličky - chiller (u některých modelů)

Uchování potravin v chilleru místo v mrazničce umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chuť ještě déle než na čerstvém vzduchu. Když se zásuvka chilleru zašpiní, vyjměte ji a umyjte.

(Voda mrzne při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

Lidé chiller používají ke skladování čerstvých ryb, rýže, atd....

**Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete připravit led.**

#### Vyjmutí poličky chilleru;

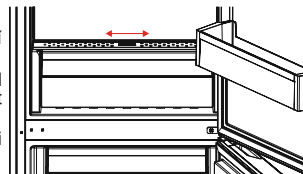
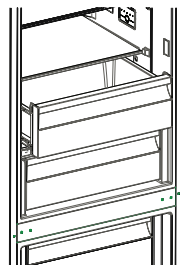
- Poličku chilleru vysuňte směrem k sobě.
- Poličku vysuňte směrem nahoru a poličku vytáhněte.

#### Ovladač vlhkosti

Je-li ovladač vlhkosti v uzavřené pozici, umožní to dlouhodobější skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Tak se zajistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvýší se životnost potravin.

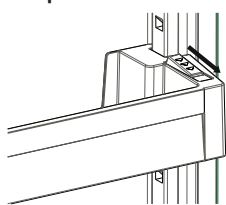
Pokud na skleněné poličce uvidíte kondenzaci, je třeba, abyste ovládání vlhkosti nastavili do otevřené pozice.





## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Adapti-Lift Polička ve dveřích (u některých modelů)



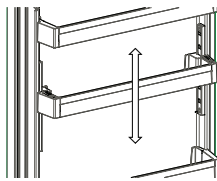
Obr. 1

K vytvoření úložných ploch v rámci Adapti-Lift lze provést šest různých nastavení výšky.

**Chcete-li změnit pozici Adapti-Lift;** přidržte tlačítko poličky a zatlačte na tlačítka po stranách poličky ve dveřích ve směru šipky (Obr. 1).

Poličku ve dveřích umístěte do potřebné výšky, posunutím nahoru a dolů.

Po dosažení požadované pozice poličky ve dveřích uvolněte tlačítko po stranách poličky (Obr. 2). Před uvolněním poličky ve dveřích ji přesuňte nahoru a dolů a ujistěte se, zda je polička ve dveřích upevněna.



Obr. 2

**Poznámka:** Před přesunutím naplněné poličky ve dveřích musíte poličku přidržet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla polička ve dveřích v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek. Tak by se mohla polička ve dveřích nebo drážky poškodit.

**Vizuální a textové popisy na části příslušenství se mohou lišit podle toho, který model máte.**

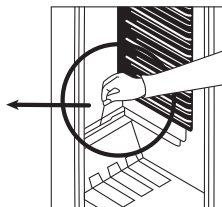
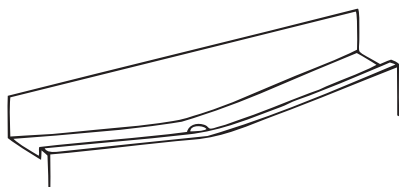
### Čištění

- **Před čištěním odpojte chladničku-mrazničku od napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**
- Chladničku-mrazničku nemyjte tak, že do ní nalijete vodu.
- K vyčištění vnitřní a vnější části použijte houbičku namočenou v teplé vodě, do které přidáte běžný čisticí přípravek.
- Pečlivě vyjměte všechny poličky a zásuvky, vysuňte je směrem nahoru a ven a vyčistěte vodou, do které jste přidali běžný čisticí přípravek. Nemyjte v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čističe, čisticí přípravky na sklo nebo víceúčelové čisticí přípravky. Obsažené chemické látky mohou způsobit poškození plastových povrchů a dalších komponentů.
- Kondenzátor v zadní části chladničky-mrazničky vyčistěte minimálně jednou ročně, použijte měkký kartáček nebo vysavač.

**Během čištění se ujistěte, zda je chladnička odpojená.**

### Rozmrazování

**Chladnička:**



- K odmrazování dochází během provozu chladničky automaticky, voda se hromadí ve výparníku a automaticky se odpařuje.
- Odpařovací zásobník a otvor pro odtékání vody musí být pravidelně čistěny, aby se předešlo hromadění neodtékající vody ve spodní části chladničky.

**Mraznička:**

- Namrzlý led v mrazničce je nutné periodicky odstraňovat.
- Pro odstranění ledu nepoužívejte ostré kovové předměty. Mohou prorazit obvod a způsobit neopravitelné škody na zařízení. Používejte plastickou škrabku.
- Odmrazování je nutné provádět, jestliže se na poličkách vytvoří námraza silnější než 5 mm.
- Během odmrazování by měly být zmrazené potraviny zabaleny do několika vrstev papíru a uskladněny na chladném místě. Tím udržíte nízkou teplotu potravin po dlouhou dobu.
- Pro urychlení procesu odmrazování umístěte do mrazničky jednu nebo více nádob s horkou vodou.
- Vnitřek zařízení pečlivě vysušte pomocí čistého hadříku nebo houby.
- Po skončení odmrazování umístěte potraviny zpět do mrazáku a mějte na paměti, že je nutná jejich brzká konzumace.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Výměna světel LED

Má-li vaše chladnička-mraznička osvětlení LED, kontaktujte help-desk Sharp, neboť taková světla smí vyměnit pouze autorizovaný servisní technik.

## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

### Chladnička

- Abyste snížili tvorbu námrazy, nikdy do chladničky nedávejte neuzavřené nádoby s tekutinami.
- Teplé nebo horké potraviny nechte před uložením vychladnout. Pomůže to snížit spotřebu energie.
- Abyste předešli hromadění námrazy, ujistěte se, že se zadní stěny nic nedotýká
- Nejchladnější část chladničky je spodní část. Doporučujeme, abyste tuto část používali ke skladování potravin, které rychle podléhají zkáze, např. ryb, hotových pokrmů, pečených moučníků nebo mléčných produktů. Nejteplejší část je horní část dveří. Tu doporučujeme ke skladování másla nebo syra.
- Za normálních pracovních podmínek postačí upravit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryba a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

### Mraznička

- Mrazničku používejte k dlouhodobému skladování zmrazených potravin a výrobě kostek ledu.
- Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, ujistěte se, že co největší část potraviny, která má být mrazená, je v kontaktu s chladícím povrchem.
- Čerstvé potraviny nedávejte do blízkosti zmrazených potravin, mohly by se rozmrazit.
- Čerstvé potraviny (tj. maso, ryba a mleté maso) rozdělte před mrazením na porce.
- Jakkmile bude potravina zmrazená, vložte potraviny do mrazničky a nezapomeňte je brzy spotřebovat.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte teplé potraviny.
- Vždy dodržujte pokyny na obalech mrazených potravin, pokud žádné informace uvedeny nejsou, neskladujte potraviny déle než 3 měsíce od data zakoupení.
- Když kupujete mražené potraviny, ověřte, zda byly zmrazeny na vhodnou teplotu a že je obal nedotčený.
- Zmražené potraviny musí být přepravovány ve vhodných nádobách, aby se zachovala kvalita potravin a co nejdříve to bude možné, musí být vráceny do mrazničky.
- Vykazuje-li obal známky vlhkosti nebo přílišného nabobtnání, je pravděpodobně, že byl skladován při nevhodné teplotě a jeho obsah byl poškozen.
- Délka uskladnění mrazených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, jak často se dvířka otevírají, jaký typ potravin to je a jaká je doba nutná pro přepravu výrobku z obchodu k vám domů. Vždy postupujte dle pokynů na obalu a nikdy nepřekračujte maximální životnost.

Pokud se rozhodnete dveře mrazničky znovu otevřít poté, co jste je zavřeli, může to být těžké. To je normální a jakmile se tlaky v mrazničce vyrovnají, bude otevření dveří znovu snadné.

### Důležitá poznámka:

- *Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrazení, nesmí být NIKDY znovu zmrazeny.*
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do jídla, které chcete zmrazit, přidáno pouze malé množství koření, nebo jídlo okořeňte až poté, co ho rozmrazíte.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lůj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádlo.
- Potraviny v kapalné formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazeny v plastových fóliích nebo sáčcích.

## KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ

### Přemístění dveří

- To, zda lze dveře měnit, závisí na tom, kterou chladničku-mrazničku máte.
- Jsou-li madla připojeny v přední části spotřebiče, není to možné.
- Pokud váš model madla nemá, lze dveře změnit, ale je třeba, aby to provedly kvalifikované osoby. Kontaktujte servis Sharp, prosím.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud vaše chladnička-mraznička nefunguje tak, jak očekáváte, řešení může být jednoduché.

### Pokud vaše chladnička nefunguje:

#### Zkontrolujte, zda;

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

#### Nesou-li různé prostory chladničky dostatečně studené, zkontrolujte, zda:

- Spotřebič jste nepřetížili,
- Dveře jsou dokonale zavřené,
- Na kondenzátoru není prach,
- Vzadu a po stranách je dostatek místa.

### Vaše chladnička-mraznička je příliš hlučná.

Chladicí plyn, který cirkuluje v chladicím okruhu, může vydávat slabý hluk (bublavý zvuk), i když kompresor není v provozu. Nemusíte mít obavy, je to zcela normální. Pokud se tyto zvuky liší, zkontrolujte, zda;

### Spotřebič je správně vyrovnaný

- Nic se spotřebiče nedotýká zezadu.

### Je-li ve spodní části chladničky voda;

#### Zkontrolujte, zda;

Odtok na rozmrazenou vodu není ucpaný (k vyčištění použijte zátku).

#### Doporučení

- V případech výpadku napájení spotřebič odpojte. Tím předejdete poškození kompresoru. Po obnovení napájení zapojte spotřebič zhruba po 4 - 5 minutách. Tím se předejde poškození komponentů.
- Chladicí jednotka vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší chladničky vytvořit kapky vody nebo námrazy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadměrná, není nutné provádět odmrazování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali podle výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.
2. Potraviny rozmrazujte v chladničce, pomáhá to úspoře energie.
3. Spotřeba energie je vyjádřena maximálním zatížením a využívá pouze spodní mrazicí zásuvku a spodní skleněnou poličku.

## KAPITOLA 8: TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITOLA 9: PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Používejte pouze originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Změny vyhrazeny.

Typový štítek se nachází uvnitř chladičového prostoru dole na levé straně.

Původní náhradní díly pro některé specifické součástky, v závislosti na typu součástky, budou k dispozici po dobu minimálně 7 nebo 10 let od vystavení na trhu poslední jednotky daného modelu.

Navštivte naše stránky:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	37
2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY .....	41
3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA.....	42
4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS.....	45
5. FEJEZET: AZ AJTÓ NYÍLÁSIRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA.....	45
6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....	46
7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKÁRÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	46
8. FEJEZET: MŰSZAKI ADATOK.....	46
9. FEJEZET: ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ.....	47


Fagyasztós hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztós hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztós hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Őrizze meg az útmutató a későbbi tájékozódáshoz.





**TŰZ**


**Figyelmeztetés: Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok**


## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK


 **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.


 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvasztást gyorsító egyéb megoldást!


 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!

 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértse meg a hűtőközeg csöveit!

 **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

 **FIGYELMEZTETÉS:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.

 A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

\* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sértse meg a hűtőközeg vezetékeit.

\* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázas palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.

\* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra tervezték, így például:

- üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
- falusi vendégházak és szállodák, hostelek és egyéb szálláshelyek vendégei által;
- panzió típusú szálláshelyeken;

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.
- \* Ezt a hűtőszekrény-fagyasztót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácstalan, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.)
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
- \* 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatott felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatott emberek kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

### **Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:**

- \* Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- \* Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- \* Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezhessen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- \* A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- \* Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- \* Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.



# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzatához.
- A készülék kiselejtezése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábelt. Iktassa ki az ajtózárat annak érdekében, hogy a gerekek ne szorulhassanak a készülékbe.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütés) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készülékének kiselejtezése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni a természetes erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervekkel, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készüléken és a kézikönyvben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizárólag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtésére / elhelyezésére alkalmas. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételen kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokért.



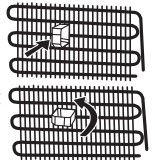
## Biztonsági figyelmeztetések

- Ne csatlakoztass hűtőszekrény-fagyasztóját hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- Ne használjon konnektoradapert.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- Soha ne törje meg a tápkábelt!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztószekrénybe! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyasztószekrényben készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat vagy megvághatja.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kézzel a fagyasztóból! Bőrsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvastott ételeket!

## Üzembe helyezési tájékoztató

*A hűtőszekrény-fagyasztó kicsomagolása és elhelyezése előtt szánjon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.*

- Ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napsugárzásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki hűtőszekrény-fagyasztóját nedvességnek vagy esőnek!
- A hűtőszekrény-fagyasztót legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrényektől.
- A készülék felett legalább 150 mm-t szabadon kell hagyni. Ne helyezzen semmit a készülék tetejére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárdan és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja be vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen ételt helyezne el benne.
- A hűtőszekrény használata előtt javasolt a polcokat és a tálcsákat egy teáskanálnyi szódobikarbonnával elkevert meleg vizes folyadékkal áttörölni. Tisztítás után öblítse le tiszta vízzel, végül törölje szárazra.
- Helyezze be a műanyag távtartókat, melyeket a készülék hátulján talál. A beszereléshez forgassa el őket 90°-kal (az ábrán látható módon). Ezzel megakadályozza, hogy a kondenzátor hozzáérjen a falhoz.
- A hűtőszekrényt állítsa a fal mellé úgy, hogy a szabad hely ne haladjon meg a 75 mm-t.



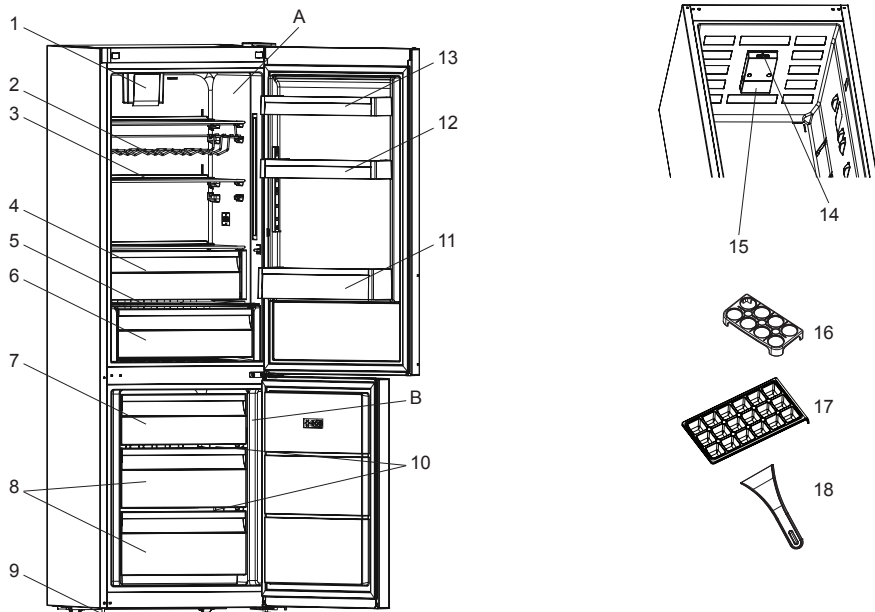
## A hűtőszekrény használata előtt



- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsáthat ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

## 2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY

Ez a készülék nem beépítésre szánt modell.



Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékainak tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál. Az adott modelltől függően a részegységek eltérőek lehetnek.

A) Hűtőrekesz

B) Fagyasztórekesz

- 1) Turbo ventilátor \*
- 2) Bortartó\*
- 3) Hűtőpolc
- 4) Frissentartó rekesz \*
- 5) Zöldségtartó fiók fedele
- 6) Zöldségtartó fiók
- 7) Fagyasztó rekesz felső fiók / kosár
- 8) Fagyasztó kosár
- 9) Állítható lábak
- 10) Fagyasztó üvegpolc \*
- 11) Palacktartó polc
- 12) Állítható ajtó polcok (Adapti-Lift)\* / Ajtó felső polc
- 13) Ajtó felső polcok
- 14) Termosztát kabcsoló
- 15) Hűtőszekrény lámpa és búra
- 16) Tojástartó
- 17) Jégstartó tálca
- 18) Műanyag ice blade\*

\* Néhány modellben

**Friss élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény):** A leghatékonyabb energiamegtakarítás a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtó belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékosságra.

**Fagyasztó rekesz (Fagyasztó):** A leghatékonyabb energiafogyasztás elérése akkor garantált, ha a fiókok és tárolórekeszek a helyükön vannak.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

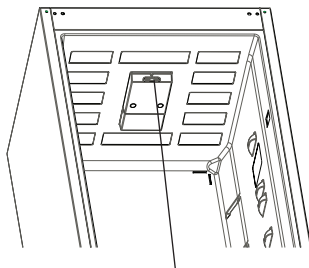
#### Termosztát beállítása

A fagyasztó termostát automatikusan szabályozza az egyes rekeszek belső hőmérsékletét. A forgatógombot az 1-estől az 5-ös állásig forgatva a hőmérséklet alacsonyabbra állítható.

#### A fagyasztó- és hűtőtermostát beállítása:

- 1 – 2 : Az élelmiszer fagyasztórekeszben való rövid idejű tárolásához forgassa a gombot a minimális és a közepes állás közé.
- 3 – 4 : Az élelmiszer fagyasztó rekeszben való hosszabb idejű tárolásához forgassa a gombot a közepes állásba.
- 5 : A friss étel lefagyasztásához. A készülék hosszabb ideig fog működni. A fagyasztott állapot elérését követően fordítsa a gombot az előző pozícióba.

**Megjegyzés:** A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer, a véletlen nyitva felejtett ajtó befolyásolhatja a hűtőszekrény hőmérsékletét. Ha szükséges állítson a hőmérséklet szabályzó gombon.



Termosztát kabcsoló

#### Figyelmeztetések a hőmérséklet beállításokhoz

- Hőmérséklet beállításai áramszünet esetén nem törlődnek.
- A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer hőmérséklete, illetve az ajtónyitások száma befolyásolja a hűtőtér hőmérsékletét. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérséklet beállítást.
- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál hűvösebb környezetben történő használata.
- A termostát beállításánál vegye figyelembe, hogy milyen hőmérsékletű a behelyezett friss élelmiszer, milyen gyakran nyitják ki a fagyasztó ajtaját, mennyi élelmiszert tárol a hűtőszekrényben, milyen magas a külső hőmérséklet, illetve hol helyezték el a készüléket.
- Javosolt a hűtőszekrény-fagyasztó első használatakor legalább 24 órán keresztül megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékbe ételt.
- A hűtőszekrény-fagyasztó 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. A hűtőszekrény-fagyasztó elektromos hálózathoz történő csatlakoztatásakor 5 perc elteltével kezd el működni.
- A hűtőszekrényt úgy tervezték, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjen, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény megjelölt határértékeken kívüli hőmérsékletű környezetben történő működtetése.
- Ezt a készüléket 10 °C - 43 °C közötti környezeti hőmérséklet tartományban történő használatra tervezték.

#### Éghajlati kategóriák és jelentésük.

**T (trópusi):** Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**ST (szubtrópusi):** Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**N (mérsékelt):** Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**SN (kiterjesztett mérsékelt):** Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelőt helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőtérben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

#### Éltárolás a hűtőtér leghidegebb részén



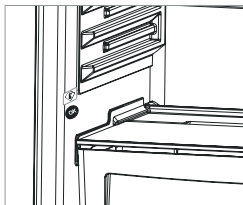
Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőtségsű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrény leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matricaalsó fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejjel megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

Mivel a polcok kivehetők, mindig győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.

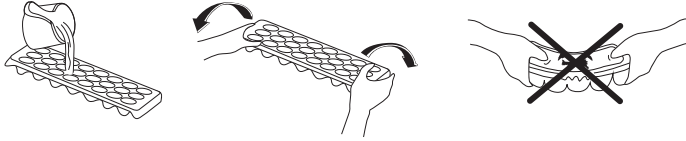


### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Tartozékok

##### Jégkocka Készítése

- Töltse meg a jégkockatartót vízzel, majd helyezze be a mélyhűtő részbe.
- Miután a víz teljesen jéggé fagyott, a tálca megcsavarásával kivethető a jégkockák.

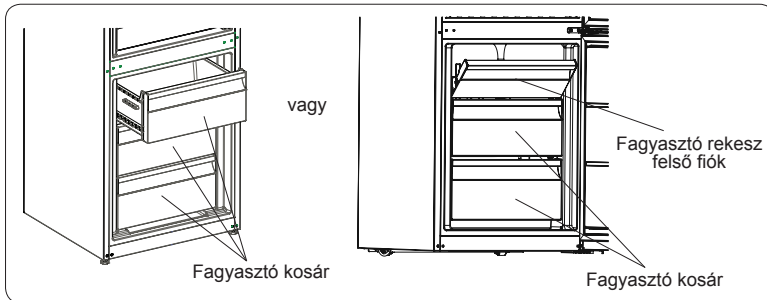


##### Fagyasztó rekesz

- A fagyasztótér ládáiban könnyen hozzáférhető módon tárolhatja az élelmiszereket.
- A fagyasztó láda kivétele:
- Húzza ki a ládát, ameddig lehetséges
- Húzza a láda elejét fel, majd kifelé.

! **A kihúzható láda visszahelyezéséhez végezze el ugyanezt a műveletet visszafelé.**

**Megjegyzés:** Mindig a fogantyújánál tartva vegye ki, vagy rakja vissza a rekeszt.



##### Frissentartó polcok (Néhány modellben)

Az élelmiszerek fagyasztótér vagy a hagyományos hűtőtér helyett a frissentartó rekeszben történő tárolásával az étel tovább megőrzi frissességét, ízét, valamint friss megjelenését. Ha a frissentartó tálca beszennyeződik, vegye ki és mossa le vízzel.

(A víz 0 °C-on fagy meg, de a sót vagy cukrot tartalmazó élelmiszerek alacsonyabb hőmérsékleten fagynak meg.)

A frissentartó rekeszt a legtöbbször nyers hal, rizs, stb. tárolására használják.

**Ne tegyen a rekeszbe lefagyasztani kívánt ételeket, vagy a jégkockatartót jégkocka készítéshez.**

##### A frissentartó rekesz eltávolítása

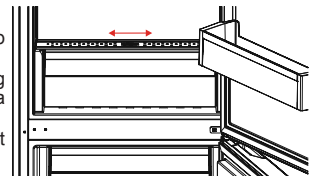
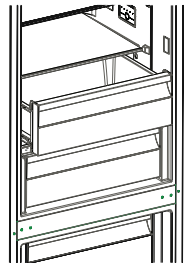
- A síneken csúsztatva húzza ki maga felé a frissentartó rekeszt.
- Húzza a frissentartó rekeszt fel, hogy kivegye a sínből.

##### Páratartalom szabályozó

A zárt páratartalom szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

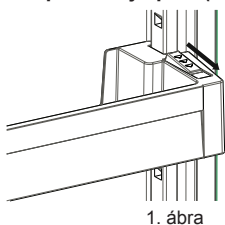
Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissesség szabályozót ki kell nyitni. Ezáltal a zöldségtároló levegője és páratartalma szabályozott lesz, az ételek eltarthatósága megnövekszik.

Ha páralecsapódást lát az üvepolcon, a páratartalom szabályozót állítsa nyitott állásba.



### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Adapti-Lift Ajtópolc (Néhány modellben)



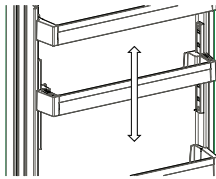
1. ábra

A Adapti-Lift eszközhöz szükséges tárolóterületeket hat különböző magasság-beállítás segítségével érheti el.

**A Adapti-Lift pozíciójának megváltoztatásához;** tartsa meg a polc alját és húzza az ajtópolc oldalán található gombokat a nyíl irányába (1. ábra)

Helyezze az ajtópolcot a fel-le mozgathoz szükséges helyzetbe.

Ha az ajtópolc a kívánt helyzetben van, engedje fel az ajtópolc oldalán található gombokat (2. ábra). Az ajtópolc felengedése előtt a rögzítés ellenőrzéséhez mozgassa felfelé és lefelé az ajtópolcot.



2. ábra

**Megjegyzés:** Mielőtt mozgatná a teherrel megrakott polcot, támassza meg a polc alját. Ha nem tartja meg, akkor az ajtópolc a ráhelyezett tömeg miatt kieshet a sínekből. Ez pedig az ajtópolc vagy a sínek sérüléséhez vezethet.

**A tartozékok formája és szöveges leírása modellenként eltérő lehet.**

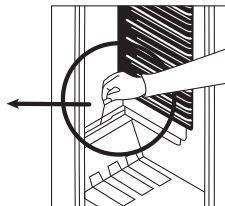
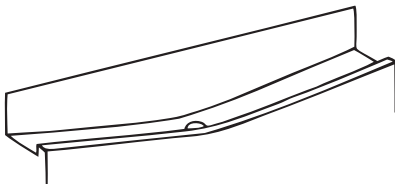
#### Tisztítás

- **A hűtőszekrény-fagyasztó tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati áramkörből.**
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel
- Kézmanuál szappanos vízbe mártott ruhával vagy szivaccsal törölje át a készülék külsejét és belsejét.
- Kiemelve vagy kihúzva távolítsa el óvatosan minden polcot és fiókot, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. A tartozékokat ne mossa el mosógéppel vagy mosogatógéppel!
- A hűtőszekrény-fagyasztó tisztításához ne használjon oldószert, súrolószert, üveg tisztítószert vagy általános tisztítószert. Ezek a tisztítószerek a bennük található vegyszerek miatt károsíthatják a műanyag felületeket és más elemeket.
- A hűtőszekrény-fagyasztó hátoldalán található hőcserélőt legalább évente egyszer tisztítsa meg egy puha kefével, vagy porszívóval.

**Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

#### Leolvasztás

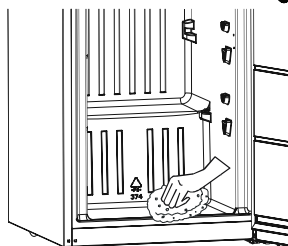
##### Hűtőrész



- Ezen készülékek működés közben automatikusan olvasztódnak le, a leolvasztott víz elpárolog a párologtató tálcából.
- A párologtató tálcát és az ahhoz vezető nyílást rendszeresen tisztítani kell. Ezzel a leolvasztás során keletkezett víz összegyűlése elkerülhető.
- Akár egy fél pohár vízzel is tisztíthatja az elpárologtató tálcához vezető nyílást.

##### Mélyhűtőrész;

- A fagyasztó rekesz polcait fedő ráfagyást rendszeresen el kell távolítani.
- Ezen művelet elvégzéséhez ne használjon éles fémeszközöket. Az éles fémtárgyak átszúrhatják a hűtőkeringési részt, és javíthatatlan kárt okozhatnak. Ehelyett használja a készülékhez tartozó műanyag jégkaparót.
- Ha 5 mm-nél vastagabb réteg képződik a polcokon, el kell végezni a készülék olvasztását.
- Az olvasztás előtt helyezze a fagyasztott ételt egy hideg helységbe. Előtte azonban csomagolja be ezeket újságpapírba, hogy hosszabb időn át megőrizze a hőmérsékletüket.
- Az olvasztási folyamat meggyorsításához helyezzen egy vagy néhány forró vízzel teli műanyag edényt a fagyasztó rekeszbe.
- A rekesz belsejét szivaccsal vagy tiszta textíliával törölje át.
- Ha a készülék az olvasztást befejezte, helyezze az ételt vissza a fagyasztóba, és ne felejtse el rövid időn belül elfogyasztani azokat.



### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### A LED világítás cseréje

Ha a hűtőszekrény LED világítással rendelkezik, meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

### 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS

#### Normál Hűtőtér

- A pára és jégképződés csökkentése miatt soha ne tárolja lezáratlan folyadékkal teli edényt a hűtőtérben, mivel ezáltal a leolvastást gyakrabban kell ismételni.
- Soha ne tegyen meleg ételt a hűtőszekrénybe. Mindig várja meg míg az étel szobahőmérsékletre lehül és úgy helyezze el a hűtőtérben, hogy körülötte a levegő áramlása biztosított legyen.
- Ügyeljen arra, hogy az élelmiszerek vagy annak csomagolása ne érjen hozzá a hátfalhoz, mert hozzátapadhat. Ne nyitogassa túl gyakran a készülék ajtaját.
- Az élelmiszerek elhelyezésénél vegye figyelembe, hogy a készülékben különböző hőmérsékletű zónák alakulnak ki. Az egy-két napon belül fogyasztandó friss húsokat, halat a legalsó polcra tegye (a zöldségtartó rekesz felett) mivel itt a legalacsonyabb a hőmérséklet
- A zöldségeket és gyümölcsöket csomagolás nélkül helyezheti a zöldségtartó rekeszbe.
- Általános üzemi körülmények között elegendő a hűtőszekrény hőmérsékleti beállítását +4 °C-ra állítani.
- A hűtőrekesz hőmérsékletének 0-8 °C között kell lennie, a friss élelmiszerek 0 °C alatt jegesednek vagy elrohadnak, míg 8 °C felett baktériumok lephetik el őket és megromolhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe. Várja meg, amíg kihűl az étel. A forró ételek megnövelik a hűtőszekrény hőmérsékletét és ételmérgezést okozhatnak, valamint ételek romlásához vezethetnek.
- A húsokat, halakat, stb. a készülék hűtőrekeszében, míg a zöldségeket a zöldségeknek fenntartott rekeszben (ha elérhető) tárolja,
- A keresztzennyeződés elkerülése érdekében, a húсарukat és gyümölcsöket, valamint zöldségeket ne tároljon együtt.
- Az ételeket zárt tárolóban helyezze a hűtőszekrénybe vagy takarja le őket valamivel a nedvesség és kellemetlen szagok megakadályozása érdekében.

#### Fagyasztótér

- A fagyasztótér mélyfagyasztott ill. hosszabb távra lefagyasztani kívánt élelmiszerek tárolására, és jégkocka készítésére alkalmas.
- A lefagyasztani kívánt friss élelmiszereket az arra alkalmas csomagoló anyagba-, tálkába rakva helyezze a fagyasztóba.
- Ne helyezzen lefagyasztandó friss élelmiszert egymásra, vagy szorosan egymás mellé, mert így azok összetapadva, együtt fagyhatnak meg.
- Lefagyasztáskor megfelelő adagokra csomagolja a lefagyasztandó élelmiszert. Így csak annyit kell majd kiolvasztani felhasználáskor amennyire épp szüksége van.
- Leolvasztás után lehetőség szerint minél hamarabb használja fel azon élelmiszereket, melyeket visszahelyezett a fagyasztótérbe.
- Soha ne rakjon forró vagy meleg ételt a fagyasztótérbe. Ez még az ott lévő fagyasztott élelmiszerek minőségét, eltarthatóságát is károsíthatja.
- Fagyasztott élelmiszerek tárolásához mindig olvassa el a csomagoláson lévő információkat (lejáratási idő, fagyasztási hőmérséklet...) és e szerint járjon el. Ha a csomagoláson nincs különösebb információ akkor 3 hónapon belül használja fel ezen élelmiszereket.
- Fagyasztott ételeket lehetőség szerint fagyasztva is szállítsa (Pl: hűtőtáskában.) és a legrövidebb időn belül helyezze be a fagyasztószekrénybe.
- Ha a fagyasztott élelmiszer csomagolásán nedvességet talál vagy az nem elég szilárd valószínű, hogy az már korábban felolvadt, mivel nem megfelelő hőmérsékleten tárolták.
- A fagyasztott élelmiszerek eltarthatósági ideje függ a szobahőmérséklettől, a hőmérséklet szabályzó beállításától, az ajtónyitás gyakoriságától, az élelmiszer fajtájától és az üzletből történő hazaszállítás időtartamától. Mindig kövessse a csomagoláson feltüntetett utasításokat, soha ne lépje túl a jelzett maximális tárolási időt.

### 5. FEJEZET: AZ AJTÓ NYÍLÁSI IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

#### Az ajtó áthelyezése

- A hűtőszekrény-fagyasztó típusától függ, hogy az ajtók nyitási iránya megváltoztatható, vagy sem.
- Azokon a modelleken nem lehetséges, ahol a fogantyúk a készülék elejéhez vannak rögzítve.
- Ha a készüléke nem rendelkezik fogantyúkkal, az ajtók nyitási iránya megváltoztatható. De ezt a műveletet csak egy erre jogosult szakember végezheti el. Kérjük, hívja fel a Sharp márkaszervizt.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

A készülék hibás működése a rossz beállításból vagy felhasználásból is eredhet, hogy elkerülje a szerelő felesleges kihívását és az ebből származó kiadásokat az alábbiakat ellenőrizze .

### Ha a készülék nem működik Ellenőrizze ;

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítóéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorba.

### A hőmérséklet nem elég alacsony ;

- Túl sok élelmiszer van a hűtőszekrényben.
- Az ajtó nem jól záródik.
- Tiszta-e a hátoldalon lévő külső hőcserélő

### A készülék nagyon zajos:

A hűtőgáz cirkulációja kisebbfajta zajt okozhat hűtés közben, még akkor is ha a kompresszor nem működik. Ez normális. Ha ez a zaj túlságosan eltér a megszokottól ellenőrizze a következőket;

- A készülék vízszintbe van-e állítva.
- Nem érintkezik-e valami a készülék oldalával.
- A készülék nem érintkezik-e olyan tárggyal, amivel zajt okoz hat.

### Ha víz van a készülék alsó részében ;

A cseppgyűjtőtálca nyílása eldugult.

### Megjegyzések

- A kompresszor védelmi hőbiztosítóéka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kihúzása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljesen normális, és a hűtő 4 vagy 5 perc múlva újraindul.
- A hűtőszekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következtében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket háztartási használatra tervezték és csak otthoni, a kézikönyvben megjelölt célra történő használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibásodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

## 7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ

1. Mindig hagyja lehűlni az ételeket, mielőtt behelyezné őket a készülékbe.
2. Ha a fagyasztott ételt a hűtőtérben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.
3. Az energiafogyasztás teljesen megtöltött állapotban és az alsó fagyasztó fiók illetve az alsó üvegpolc használatával lett megállapítva.

## 8. FEJEZET: MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belső oldalán elhelyezett típusablán és az energiafogyasztási címkén található.

A készülékkel együtt átadott energiafogyasztási címkén található QR kód egy internetes linket tartalmaz az EU EPREL adatbázisához, ahol megtalálhatók a készülék teljesítményére vonatkozó adatok.

Örizz meg az energiaosztály címkét a felhasználói kézikönyvvel és a készülékhez adott egyéb dokumentumokkal együtt.

Ugyanezek az információk megtalálhatók az EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> link segítségével, a készülék típusabláján található modellnév és termékszám alapján.

Az energiafogyasztási címkére vonatkozóan részletes információt talál a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) linken.

## 9. FEJEZET: ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizünkkel, legyenek kéznél a következő adatok: Modell, PNC termékkód, sorszám. Ezeket az információkat a típus táblán találja.

Az energiaosztály táblázatot a hűtőzónán belül a bal alsó oldalon találja.

Bizonyos alkatrészek eredeti pótalkatrészei az utolsó modell piacra kerülésétől számított legalább 7 vagy 10 évig kaphatók az alkatrész típusától függően.

**Látogasson el a weboldalunkra, ahol:**  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Spis treści

ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....	49
ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA .....	53
ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI .....	54
ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH.....	57
ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI .....	58
ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	58
ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	59
ROZDZIAŁ -8: DANE TECHNICZNE.....	59
ROZDZIAŁ -9: OBSŁUGA KLIENTA I SERWISOWA .....	59


Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Żeby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.





**POŻAR**


**Ostrzeżenie:** Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne


## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE


 **OSTRZEŻENIE:** Otworów wentylacyjnych chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.


 **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.


 **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki.

 **OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami

 **OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, należy unikać uwięzienia lub uszkodzenia przewodu.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.

 Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

\* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.

\* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.

\* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:

- aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
- pensjonaty

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie) odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)
- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić chłodziarko-zamrażarki ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.
- \* Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione. Wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

\* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

**Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:**

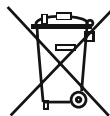
- \* Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- \* Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- \* Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- \* Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- \* Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- \* Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zezłomowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrask drzwi, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnątrz urządzenia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-ampereowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

### Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowania spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.



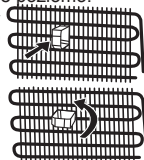
### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- W celu podłączenia chłodziarko-zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Nie używać adaptera wtyczki.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno nadmiernie wyginać przewodu zasilającego.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłoby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w komorach zamrażarki. Butelki i puszki mogłyby eksplodować.
- Wytwarzając lód w komorze zamrażarki, nie należy go dotykać, ponieważ lód może spowodować odmrożenia i skaleczenia.
- Nie wolno niczego wyjmować z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogłoby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

### Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Chłodziarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kucharek, kucharek gazowych i płyt grzewczych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagany prześwit nad urządzeniem wynosi co najmniej 150 mm. Nie należy umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczonej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać chłodziarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianki.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

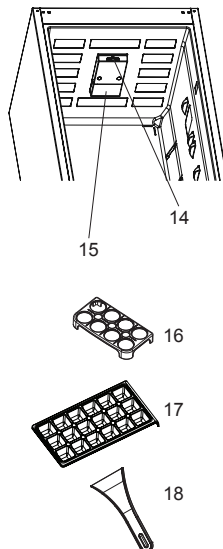
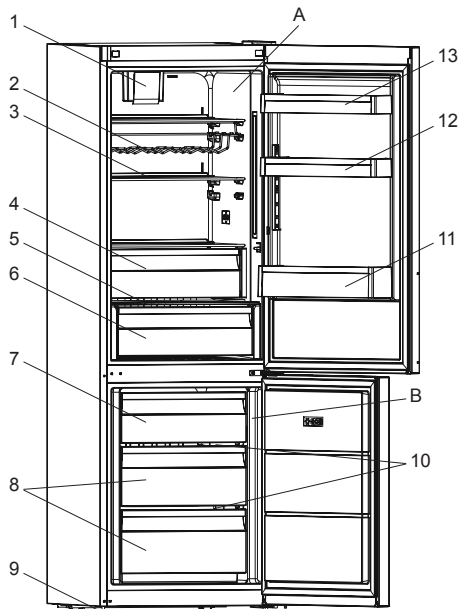
### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki



- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA

Urządzenie to nie jest przeznaczone do zabudowy.



Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

- A) Komora chłodziarki  
B) Komora zamrażarki

- 1) Turbo wentylator \*  
2) Półka na butelki z winem\*  
3) Półka lodówki  
4) Przedział schładzania \*  
5) Pokrywa komory świeżości  
6) Komora świeżości  
7) Pokrywa rozdzielu zamrażarka / Szufłada zamrażarki  
8) Szufłada zamrażarki  
9) Regulowane nóżki  
10) Szklane półki w zamrażalniku \*  
11) Półka na butelki  
12) Regulowana półka na drzwiach chłodziarki (Adapti-Lift)\* / Górna półka na drzwiach chłodziarki  
13) Górna półka na drzwiach chłodziarki  
14) Skrzynka termostatu  
15) Oświetlenie chłodziarki i osłona  
16) Wiszący pojemnik na jajka  
17) Tacka do lodu  
18) Plastikowa łopatką \*

\* Dotyczy niektórych modeli

**Komora świeżej żywności (chłodziarka):** Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

**Komora zamrażalnika (zamrażalnik):** Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i pojemnikami znajdującymi w pozycji przechowywania.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Ustawianie termostatu

Termostat automatycznie reguluje temperaturę wewnątrz komór chłodziarki i zamrażarki. Żeby zmienić ustawienie temperatury, należy ustawić pokrętkę w położeniu od 1 do 5 (5 oznacza ustawienie najchłodniejsze).

### Naregulowanie Zamrażalnika i chłodziwy

- 1 - 2 : Możesz przynieść 1-3 wskazówkę do najmniejszego albo średniego stopnia aby uchronić 1-4 żywności krótkie w zamrażalniku.
- 3 - 4 : Możesz przynieść wskazówkę do średniego stopnia aby uchronić długie w zamrażalniku.
- 5 : Dla marznięcia świeżych żywności. Przyrząd długie pracuje w tym stopniu. Z tego powodu, po otrzymaniu dosyć chłodu trzeba przynieść wskazówkę poprzedniego stopnia.

**Ważne:** temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w chłodziarce artykułów spożywczych oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w chłodziarce artykułów spożywczych oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10°C.
- Ustawienia termostatu należy dokonać biorąc pod uwagę częstość umieszczania świeżych artykułów spożywczych oraz otwierania i zamykania drzwi zamrażarki, ilość przechowywanych artykułów spożywczych w chłodziarce oraz warunki otoczenia, w których pracuje urządzenie.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki zalecana jest nieprzerwana praca urządzenia przez 24 godziny, żeby zapewnić całkowite schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- Chłodziarko-zamrażarka posiada wbudowaną funkcję 5-minutowego opóźnienia, która zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

### Klasa klimatyczna i znaczenie:

**T (klimat zwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

**ST (klimat podzwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

**N (klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.

**SN (rozszerzony klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dostrzeżenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawienie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawiania temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ścianie urządzenia), odparowywania (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączenie się sprężarki.

### Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.

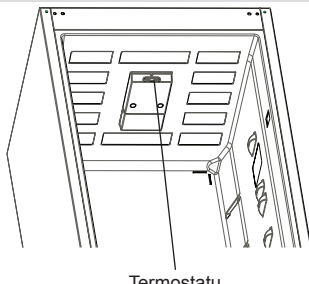
Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieszisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

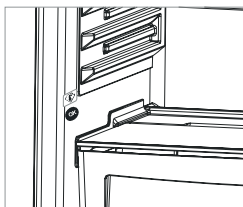
Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



Termostatu



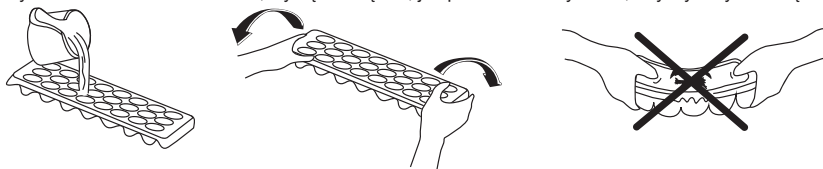
OK

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wypożenie dodatkowe

#### Tacka do lodu

- Napelnij tackę wodą i umieść w komorze zamrażarki.
- Gdy woda całkowicie zamrznie, wykręć tackę tak, jak pokazano na rysunku, aby wydobyć kostkę lodu.

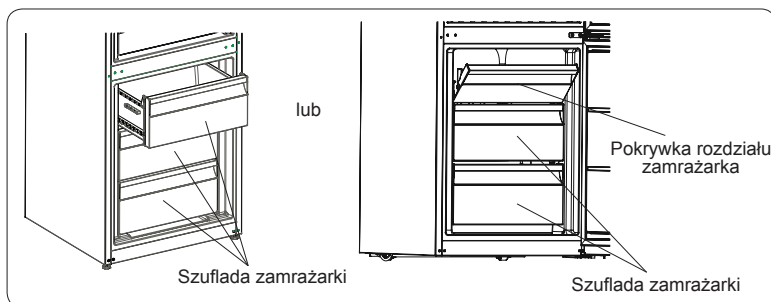


#### Szuflada zamrażarki

- Szuflada zamrażarki służy do przechowywania żywności, do której musisz mieć łatwy dostęp.
- Wyjmowanie szuflady zamrażarki
- Wysuń szufladę tak daleko, jak to możliwe.
- Podnieś przód szuflady do góry i wyjmij szufladę.

! **Wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności, aby włożyć szufladę na miejsce.**

**Uwaga:** Zawsze trzymaj szufladę za uchwyt przy jej wyjmowaniu lub wkładaniu.



#### Półka przedziału schładzania (Dotyczy niektórych modeli)

Przechowywanie artykułów spożywczych w przedziale schładzania zamiast w zamrażarce lub chłodziarce umożliwia zachowanie świeżości, smaku i wyglądu artykułów spożywczych przez dłuższy czas. Jeśli taca przedziału schładzania jest zabrudzona, wyjmij ją i umyj w wodzie.

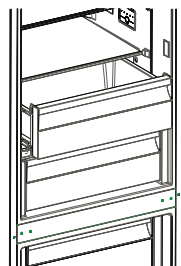
(Woda zamraża przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamrażają w niższej temperaturze.)

Zazwyczaj użytkownicy wykorzystują przedział schładzania do przechowywania surowych ryb, ryżu itp.

**W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu wytworzenia lodu.**

#### Wyjmowanie półki przedziału schładzania

- Pociągnij półkę przedziału schładzania do siebie, przesuując ją na szynach.
- Podnosząc półkę przedziału schładzania do góry, zdejmij ją z szyn, aby wyciągnąć.

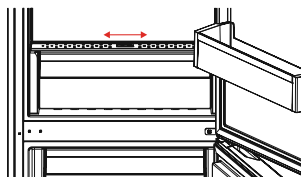


#### Urządzenie sterujące wilgotnością

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie zapełniony, należy otworzyć przełącznik świeżości znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. W ten sposób powietrze i wilgotność w pojemniku na owoce i warzywa będzie regulowana, co umożliwi dłuższe utrzymanie świeżości produktów spożywczych.

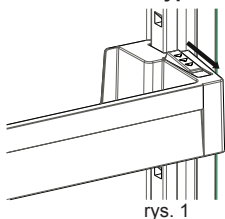
W przypadku skraplania się wody na szklanej półce, należy otworzyć przełącznik świeżości.





## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Półka na drzwi typu Adapti-Lift (Dotyczy niektórych modeli)



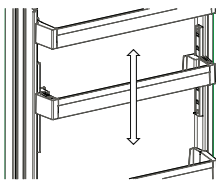
rys. 1

Aż sześć różnych położeń półki typu Adapti-Lift umożliwia zmianę przestrzeni do przechowywania według potrzeb.

**Aby zmienić położenie półki typu Adapti-Lift**, przytrzymaj jej spód, a następnie pociągnij przyciski z boku zgodnie z kierunkiem strzałki (rys. 1).

Umieść półkę na żądanej wysokości, przesuwając ją w górę lub w dół.

Po wybraniu odpowiedniej wysokości puść przyciski z boku półki (rys. 2). Przed puszczeniem półki upewnij się, że jest zamocowana, poruszając nią w górę i w dół.



rys. 2

**Uwaga:** Przed zmianą położenia obciążonej półki podeprzyj ją od spodu. W przeciwnym razie pod wpływem dodatkowego obciążenia może spaść z szyn. Może to spowodować uszkodzenie szyn lub półki.

**Wygląd i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.**

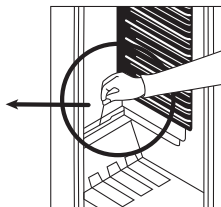
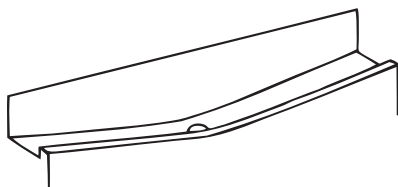
### Czyszczenie

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka.**
- Nie wolno myć chłodziarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych elementów chłodziarko-zamrażarki należy używać ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem.
- Ostrożnie wyjmuj półki i szuflady, unosząc je do góry lub wysuwając na zewnątrz, a następnie oczyść wodą z mydłem. Nie wolno ich myć w pralce lub zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki nie wolno stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących, środków do mycia szkła ani środków czyszczących ogólnego stosowania. Mogłyby to spowodować uszkodzenie plastikowych powierzchni i innych elementów przez zawarte w tych środkach substancje chemiczne.
- Skraplacz, znajdujący się z tyłu chłodziarko-zamrażarki, należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy miękkiej szczoteczki lub odkurzacza.

**Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.**

### Odszranianie

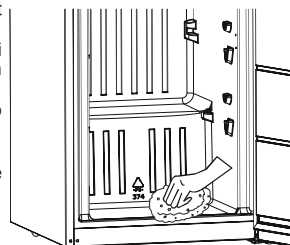
#### Komora chłodziarki



- Rozmrażanie prowadzone jest automatycznie w komorze chłodziarki podczas jej działania; woda pochodząca z rozmrażania jest zbierana na tacy parownika i jest automatycznie odparowywana.
- Taca parownika i otwór spustowy do odprowadzania wody pochodzącej z rozmrażania powinny być regularnie czyszczone przepychaczem otworu spustowego aby zapobiec zbieraniu się wody w dolnej części chłodziarki i zakłóceniach w jej obiegu.
- Można także wlać ½ szklanki wody do otworu spustowego aby oczyścić go od utoru.

#### Komora zamrażarki

- Śnieg, który ogarnia półki rozdziału chłodni ma być przesuwany regularnie.
- Nie używajcie ostrych metalicznych przedmiotów dla czyszczenia chłodni. Te przedmioty mogą szkodzić chłodni i spowodować szkody nie można naprawiać.
- Proces odmrożenia ma być zrobione jeżeli śnieg który ogarnia półki jest nad 5 mm.
- Przed rozpoczęciem procesu odmrożenia, kładz zamrożone żywności do chłodnego miejsca zawijając one w gazetach, żeby utrzymywały ich temperatury niezmiennie przez długi czas.
- Po to, żeby przyspieszać proces topnienia śniegu, kładzcie jeden albo bardziej kontajnery zapelniany gorącą wodą do rozdziału chłodni.
- Wytrzcie wewnątrz tego rozdziału z gąbką albo czystą częścią tkaniny.
- Kładzcie żywność w chłodni po skończeniu proces odmrożenia i nie zapomnijcie skończyć te żywności w krótkim okresie czasu.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wymiana oświetlenia LED

Jeśli chłodziarko-zamrażarka została wyposażona w oświetlenie LED, skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

## ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

### Komora chłodziarki

- Żeby zmniejszyć tworzenie się szronu, należy zawsze w komorze chłodziarki umieszczać płyny w szczelnie zamkniętych pojemnikach.
- Należy ochłodzić gorące i ciepłe potrawy przed umieszczeniem w lodówce. W ten sposób można zmniejszyć zużycie energii.
- Żeby zapobiec tworzeniu się szronu, przechowywane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki urządzenia.
- Najchłodniejsze miejsce znajduje się na spodzie chłodziarki. Zalecane jest wykorzystanie tego miejsca do przechowywania artykułów spożywczych, które mogą się szybko zepsuć, np. ryby, gotowe posiłki, produkty upieczone lub produkty mleczne. Najcieplejszym miejscem jest górna półka na drzwiach. Zalecane jest wykorzystanie jej do przechowywania masła lub sera.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0-8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnije, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie wkładaj do chłodziarki gorącej żywności, odczekać na zewnątrz, aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówki i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

### Komora zamrażarki

- Korzystanie z zamrażarki polega na przechowywaniu głęboko zamrożonej lub zamrożonej żywności przez długi czas oraz robieniu lodu.
- Aby zamrozić świeżą żywność, upewnij się, że maksymalnie duża powierzchnia zamrażanych produktów styka się z powierzchnią chłodzącą.
- Nie umieszczaj świeżej żywności tuż obok żywności już zamrożonej, ponieważ mogłaby ona spowodować tajanie zamrożonych produktów.
- Zamrażając świeżą żywność (np. mięso, ryby lub mięso mielone), podziel je na porcje, które będziesz kolejno zużywać.
- Po rozmrożeniu porcji, umieść ją ponownie w zamrażalniku i pamiętaj by spożyć ją w możliwie krótkim czasie.
- Nigdy nie umieszczaj cieplej żywności w zamrażalniku. Może ona spowodować psucie się zamrożonych produktów.
- Przechowując zamrożoną żywność stosuj się do instrukcji umieszczonych na opakowaniach zamrożonej żywności. Jeżeli nie podano żadnych informacji, produkty żywnościowe nie powinny być przechowywane dłużej niż przez 3 miesiące od daty zakupienia produktu.
- Kupując zamrożone produkty żywnościowe, upewnij się, że były zamrażane we właściwej temperaturze, a opakowanie nie zostało naruszone.
- Zamrożone produkty powinny być przenoszone w odpowiednich pojemnikach tak, aby zachować jakość żywności, i powinny być jak najszybciej ponownie umieszczone na powierzchniach chłodzących w urządzeniu.
- Jeżeli opakowanie zamrożonej żywności wykazuje ślady zawilgocenia lub nienormalnego rozpadu, przypuszczalnie żywność była wcześniej przechowywana w nieodpowiedniej temperaturze i uległa zepsuciu.
- Okres trwałości zamrożonych produktów żywnościowych zależy od temperatury panującej w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstości otwierania, rodzaju żywności oraz czasu wymaganego na transport produktu ze sklepu do Twojego domu. Zawsze stosuj się do instrukcji wydrukowanej na opakowaniu i nigdy nie przekraczaj wskazanego tam maksymalnego terminu przechowywania produktów.

**Uwaga:** Jeśli zdecydujesz się otworzyć ponownie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu, otwarcie drzwi może być trudne. Jest to sytuacja normalna. Gdy ciśnienie się wyrówna, otwarcie drzwi będzie łatwe.

### Ważna uwaga:

- Po rozmrożeniu mrożonki należy przyrządzać podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrożeniu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrażać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorczyczy, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Jeśli zamierzasz zamrozić potrawę, należy dodać tylko niewielką ilość przypraw lub dodać żądane przyprawy po rozmrożeniu potrawy.
- Czas przechowywania artykułów spożywczych zależy od używanego tłuszczu. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

## ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI

### Przestawienie drzwi

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu. Skontaktuj się z serwisem firmy Sharp.

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli Twoja chłodziarko-zamrażarka nie działa prawidłowo, można znaleźć proste rozwiązanie problemu.

### Chłodziarko-zamrażarka nie działa.

#### Upewnij się, że :

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalony?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

### Różne komory chłodziarko-zamrażarki nie są wystarczająco chłodne.

#### Upewnij się, że:

- Urządzenie nie jest przeładowane ,
- Drzwi są dokładnie zamknięte ,
- Na skraplaczu nie osiadł kurz ,
- Zachowany jest odpowiedni odstęp od tylnej i bocznych ścianek.

### Chłodziarko-zamrażarka głośno pracuje.

Gaz chłodzący, który krąży w obiegu chłodzącym, może wydawać delikatny, bulgoczący dźwięk, nawet jeśli sprężarka nie jest uruchomiona. Nie martw się tym. Taka sytuacja nie odbiega od normy. Jeśli lodówka wydaje inne dźwięki, upewnij się, że :

### Lodówka nie jest przeładowana ,

Nic nie dotyka tylnej ściany.

### Jeśli w dolnej części chłodziarki zbiera się woda,

#### upewnij się, że :

odpływ wody z nie jest zatkany (użyj korka spustowego, aby przeczyszczyć odpływ).

#### Zalecenia

- W przypadku przerwy w zasilaniu należy odłączyć urządzenie od zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona ochrona sprężarki przed uszkodzeniem. Po przywróceniu zasilania należy podłączyć urządzenia do zasilania po upływie 4 – 5 minut. W ten sposób zostanie zapewniona ochrona elementów chłodziarki przed uszkodzeniem.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ściance chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.
2. Rozmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.
3. Zużycie energii podano dla maksymalnego obciążenia, z zastosowaniem wyłącznie dolnej szuflady zamrażarki i dolnej półki szklanej.

## ROZDZIAŁ -8: DANE TECHNICZNE

Dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej, wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie efektywności energetycznej.

Kod QR na etykiecie efektywności energetycznej dostarczonej z urządzeniem zapewnia link internetowy do informacji związanych z wydajnością urządzenia w bazie danych EU EPREL.

Należy zachować etykietę efektywności energetycznej do wglądu, wraz z instrukcją obsługi i wszystkimi innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem.

Te same informacje można znaleźć w EPREL, korzystając z linka <https://eprel.ec.europa.eu> oraz nazwy modelu i numeru urządzenia, które znajdują się na tabliczce znamionowej.

Szczegółowe informacje na temat etykiety efektywności energetycznej można znaleźć pod adresem [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## ROZDZIAŁ -9: OBSŁUGA KLIENTA I SERWISOWA

Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym serwisem należy zawsze przygotować następujące dane: model, numer seryjny oraz index serwisowy.

Dane są umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia. Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Oryginalne części zamienne do niektórych określonych komponentów są dostępne przez co najmniej 7 lub 10 lat, w zależności od typu komponentu, od wprowadzenia do obrotu na rynek ostatniej jednostki modelu.

**Odwiedź naszą stronę internetową aby:**

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Obsah

KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY .....	61
KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU .....	65
KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU .....	66
KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVIN .....	69
KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU .....	69
KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	70
KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE .....	70
KAPITOLA -8: TECHNICKÉ ÚDAJE .....	71
KAPITOLA -9: ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS .....	71


Vaša chladnička s mrazničkou spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky s mrazničkou si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky s mrazničkou. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.





**POŽIAR**


**Varovanie:** Riziko požiaru / horľavých materiálov


## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY


 **VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.


 **VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrazenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.


 **VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia

 **VÝSTRAHA:** Nepoškodzuje obvod s chladiacou kvapalinou.

 **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

 **VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.

 **VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.

 Malé množstvo chladiacej kvapaliny použitej v tejto chladničke s mrazničkou je ekologická chladiaca kvapalina R600a (izobután). Je horľavá a výbušná, ak sa vznieti v uzavretom priestore.

\* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzuje obvod s chladiacim plynom.

\* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.

\* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:

- kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
- zariadeniach typu nocovania s raňajkami;
- stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

- \* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická zásuvka s napätím 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- \* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.
- \* Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.
- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

**Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:**

- \* Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný nárast teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- \* Pravidelne očisťujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- \* Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- \* Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdikami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- \* Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdikami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- \* Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

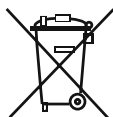


# KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerežte napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaisťte, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhate zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opätovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostiach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie záruky na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie vyššie uvedených podmienok.



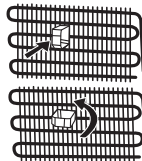
## Bezpečnostné upozornenia

- Nepripájajte chladničku s mrazničkou do elektrickej siete pomocou predlžovacieho kábla.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nikdy nadmerne neohýbajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrymi rukami, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte sklenené fľaše ani plechovky s nápojmi do mraziaceho oddelenia. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mraziacom oddelení sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porezanie.
- Nevýberajte veci z mrazničky vlhkými ani mokrymi rukami. Mohli by ste si tak odrieť kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrazení potraviny znovu nezmrazujte.

## Informácie o inštalácii

*Pred vybalením a presúvaním chladničky s mrazničkou venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.*

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku s mrazničkou vlhkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička s mrazničkou by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazničky.
- Nad vrchnou časťou spotrebiča je nutné ponechať aspoň 150mm široký odstup. Na vršok spotrebiča nič neodkladajte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička s mrazničkou bola bezpečná a vyvážená. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrovnanie chladničky s mrazničkou. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrovnané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sódy bikarbóny. Po vyčistení opláchnite teplou vodou a osušte.
- Nainštalujte s plastovými dištančnými doštičkami, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zariadenia. Otočte o 90 stupňov (ako je znázornené na obrázku). Tým zabezpečíte, že sa chladíč nebude dotýkať steny.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



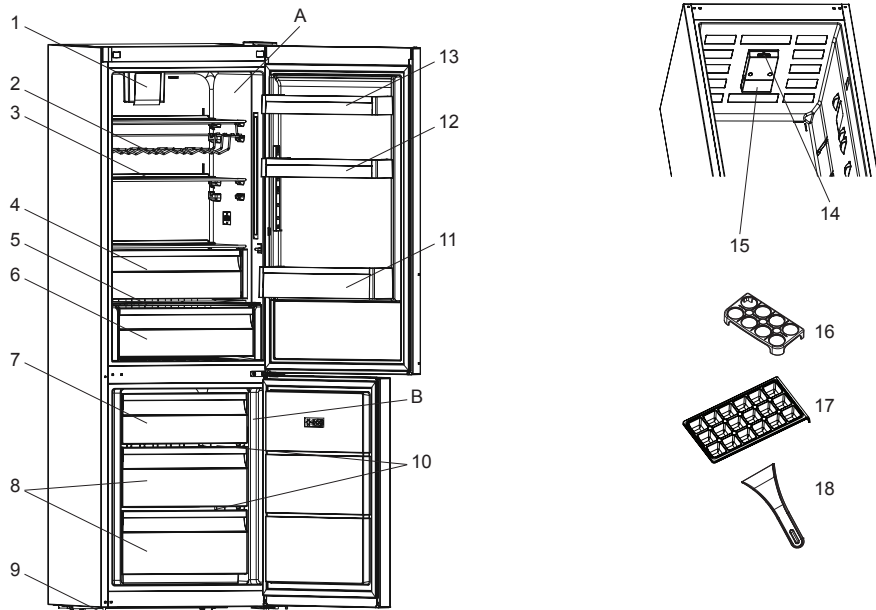
## Pred použitím chladničky



- Pred nastavením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička s mrazničkou poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou si môžete všimnúť miernu arómu. To je úplne normálne a vymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU

Tento spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.



Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia líšiť.

A) Chladiaca časť

B) Mraziaca časť

- 1) Turbovetrák \*
- 2) Rošt na víno \*
- 3) Polica chladničky
- 4) Chladiaci oddiel \*
- 5) Kryt ovocia a zeleniny
- 6) Nádoba pre ovocie a zeleniny
- 7) Kryt mraznička / Kôš mrazničky
- 8) Kôš mrazničky
- 9) Zarovnávacie nožičky
- 10) Sklenená polička mrazničky \*
- 11) Polica pre fľaše
- 12) Nastaviteľné poličky vo dverách (Adapti-Lift)\* / Horné poličky vo dverách
- 13) Horné poličky vo dverách
- 14) Krabica termostatu
- 15) Kryt osvetlenia chladničky
- 16) Držiak pre vajčička
- 17) Zásobník na ľad
- 18) Plastová škrabka \*

\* V niektorých modeloch

**Oddelenie pre čerstvé potraviny (Chladnička):** Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomernom umiestnení políc, zatiaľ čo pozície košíkov na dverkách chladničky spotrebu energie neovplyvňuje.

**Mraziaci priestor (Mraznička):** Najefektívnejšie využívanie energie je zabezpečené pri konfigurácii so zásuvkami a košími v naloženej polohe.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Nastavenie termostatu

Termostat mrazničky a chladničky automaticky reguluje vnútornú teplotu v priestore. Otáčaním gombíka z polohy 1 do 5 možno nastaviť nižšiu teplotu.

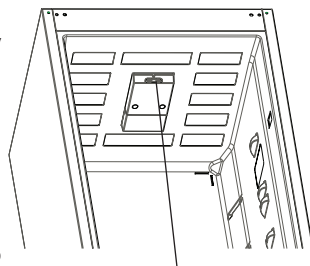
### Nastavenie termostatu mrazničky

**1 - 2 :** Pre krátkodobé uchovávanie potravín v mrazničke nastavte gombík na minimálnu a strednú hodnotu.

**3 - 4 :** Pre dlhodobé uchovávanie potravín v mrazničke nastavte gombík na strednú hodnotu.

**5 :** Pre mrazenie čerstvých potravín. Spotrebič bude pracovať ďalej. Po dosiahnutí chladného stavu je potrebné nastaviť gombík na predchádzajúcu pozíciu.

Uvedomte si, že, okolitá teplota, teplota čerstvo uložených potravín a to, ako často sú dvere otvorené, ovplyvňujú teplotu v chladiacom priestore. Ak je to potrebné, zmeňte nastavenie teploty.



Termostat

### Výstrahy o nastaveniach teplôt

- Neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teplôt by ste mali nastaviť na základe frekvencie otvárania dverí, množstva potravín v chladničke a okolitej teploty chladničky.
- Po pripojení by vaša chladnička mala v závislosti od okolitej teploty bez prerušenia pracovať až 24 hodín, kým sa úplne nevychladí. Počas tejto doby neotvárajte dvere chladničky a nedávajte do nej žiadne potraviny.
- Ak je spotrebič vypnutý alebo odpojený, nechajte ho takto aspoň 5 min, než ho znovu zapnete alebo zapojíte, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teploty uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívnosti chladenia neodporúčame prevádzkovať chladničku mimo uvedené teplotné limity.
- Toto zariadenie je určené na použitie pri okolitej teplote v rámci rozsahu 10°C – 43°C.

### Klimatická trieda a význam:

**T (tropická):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropická):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

**N (teplota):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

**SN (rozšírená teplota):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

### Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Môže byť ťažké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.

**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraní dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, kým sa kompresor opäť nezačne vypínať.

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.

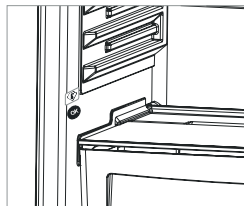
Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

• Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa políčka nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť hornej políčky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

Keďže sú tieto políčky odoberateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitní zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADIČKY S MRAZNIČKOU

### Príslušenstvo

#### Zásobník na ľad

- Naplňte zásobník na ľad s vodou a dajte ich do mrazničky.
- Po úplnom zamrznutí vody, môžete otočiť zásobník, ako je to uvedené nižšie a vysypať kocky ľadu.

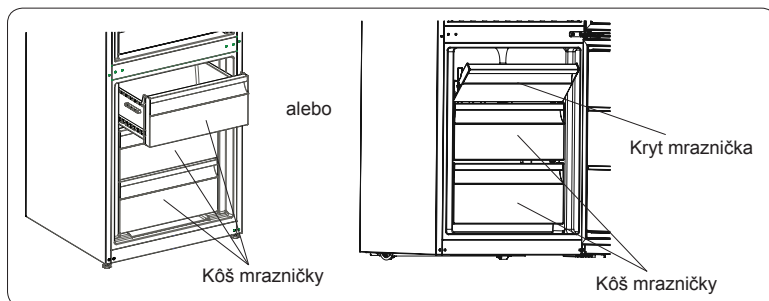


#### Schránka mrazničky

- Schránka mrazničky je určená na potraviny, ku ktorým je potrebný jednoduchší prístup.
- Vyberanie schránky mrazničky;
- Vytiahnite schránku čo najviac von
- Vytiahnite prednú časť schránky smerom hore a von.

! **Pri opätovnom vložení schránky postupujte obráteným postupom, ako je uvedený vyššie.**

**Poznámka:** Pri presune dovnútra alebo von vždy držte rúčku schránky.



#### Poličky chladiaceho oddielu (V niektorých modeloch)

Keď namiesto oddielu mrazničky alebo chladičky necháte potraviny v chladiacom oddiele, udržia si čerstvosť a chuť dlhšie a zachovávajú si svoj čerstvý vzhľad. Keď sa podnos chladiaceho oddielu zašpiní, vyberte ho a umyte ho vodou.

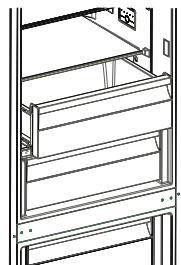
(Voda zamrzá pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamrzajú pri nižšej teplote)

Ľudia obvykle používajú chladiaci oddiel na surovú rybu, ryžu a pod...

**Nedávajte sem potraviny, ktoré chcete zmraziť, ani podnosy na ľad, aby ste urobili ľad.**

#### Vybranie poličky chladiaceho oddielu

- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu von smerom k sebe posúvaním po kofajniciach.
- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu smerom hore z kofajničiek, aby ste mohli vybrať chladiaci oddiel.

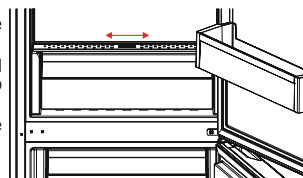


#### Ovládač vlhkosti

Keď je ovládač vlhkosti v zatvorenej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

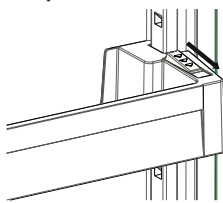
Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Pomocou tohto vzduchu sa bude ovládať množstvo vlhkosti v kontajneri a môžete zvýšiť životnosť.

Ak na sklenenej poličke uvidíte nejakú kondenzáciu, ovládanie vlhkosti by ste mali dať do otvorenej polohy.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Adapti-Lift Polička vo dverách (V niektorých modeloch)



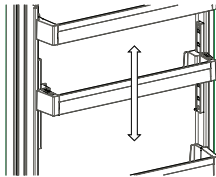
obr. 1

Na vytvorenie úložných plôch v rámci Adapti-Lift možno vykonať šesť rôznych nastavení výšky.

**Ak chcete zmeniť pozíciu Adapti-Lift;** podržte tlačidlo poličky a zatlačte na tlačidlá po stranách poličky vo dverách v smere šípky (obr. 1).

Poličku vo dverách umiestnite do potrebnej výšky, posunutím nahor a nadol.

Po dosiahnutí požadovanej pozície poličky vo dverách uvoľnite tlačidlá po stranách poličky (Obr. 2). Pred uvoľnením poličky vo dverách ju presuňte hore a dole a uistite sa, či je polička vo dverách upevnená.



obr. 2

**Poznámka:** Pred presunutím naplnenej poličky vo dverách musíte poličku pridržať pomocou tlačidla. V opačnom prípade by mohla polička vo dverách v dôsledku hmotnosti vyklznúť z drážok. Tak by sa mohla polička vo dverách alebo drážok poškodiť.

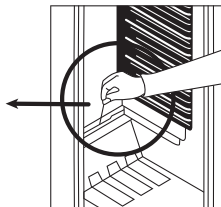
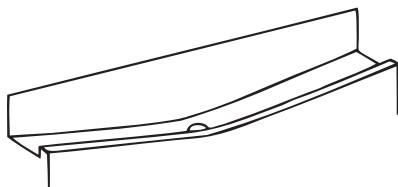
**V závislosti od modelu, ktorý máte, sa vizuálne a textové popisky na príslušenstve môžu líšiť.**

### Čistenie

- **Pred čistením chladničky s mrazničkou vypnite napájanie a odpojte zástrčku zo zásuvky.**
- Neumývajte chladničku s mrazničkou tak, že do nej vylejete vodu.
- Použite teplú handričku s mydlovým roztokom alebo špongiu na vytrenie vnútra a vonkajšku chladničky s mrazničkou.
- Opatrne odstráňte všetky poličky a zásuvky ich posunutím smerom hore alebo smerom von a vyčistite ich mydlovou vodou. Neumývajte v práčke ani v umývačke riadu.
- Na čistenie chladničky s mrazničkou nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na sklo ani univerzálne čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových povrchov alebo iných komponentov chemickými látkami, ktoré obsahujú.
- Aspoň raz ročne vyčistite mäkkou kefkou alebo vysávačom chladič na zadnej strane chladničky s mrazničkou.

**Počas čistenia sa uistite, že je chladnička odpojená.**

### Rozmrazovanie



### Priestor chladničky;

- Odmrazovanie v chladiacom priestore prebieha počas prevádzky automaticky; Voda z odmrázovania sa zbiera v odparovacom zásobníku a automaticky sa odparuje.
- Odparovací zásobník a vypúšťací otvor pre odmrázenu vodu by mali byť čistené pravidelne s zástrčkou odmrazovacieho vypúšťáča, aby sa zabránilo zhromaždeniu vody na dne chladničky namiesto jej vytečenia.
- Môžete tiež naliať 1/2 pohára vody pre prečistenie vnútra otvoru.

### Mraziaci priestor;

- Ľad akumulovaný v mrazničke by mal byť periodicky odstraňovaný.
- Pre odstránenie ľadu nepoužívajte ostré kovové predmety. Môžu prepichnúť obvod a spôsobiť neopraviteľné škody na spotrebiči. Používajte plastovú škrabku.
- Odmrazovanie je potrebné uskutočňovať vtedy, keď sa na poličkách vytvára námraza viac než 5 mm.
- Pred odmrázením by mali byť zmrazené potraviny zabalené do niekoľkých vrstiev papiera a uskladnené na chladnom mieste. Zbytočný nárast teploty skráti ich možnú dobu skladovania. Zapamätajte si, že tieto potraviny máte spotrebovať v relatívne krátkej dobe.
- Pre urýchlenie procesu odmrazovania môžete do mraziaceho oddelenia umiestniť jednu alebo viac nádob s teplou vodou.
- Vnútrajšok spotrebiča starostlivo vysušte špongiou alebo čistou látkou.
- Ak je spotrebič rozmrazený, vložte potraviny znovu od mrazničky a majte na pamäti, že ich máte v krátkej dobe skonzumovať.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Výmena osvetlenia LED

Ak má vaša chladnička s mrazničkou osvetlenie LED, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp, pretože ho môže vymeniť iba autorizovaný personál.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

### Priestor chladničky

- Pri skladovaní tropického ovocia, ako je ananás, dávajte pozor. Pri nízkych teplotách sa môže rýchlo pokaziť.
- Pred uskladnením rozdeľte potraviny na menšie časti.
- Potraviny prekryte alebo zabaľte, aby ste zabránili šíreniu pachov. Odporúčame uložiť mäso voľne prikryté, pretože to umožňuje cirkuláciu vzduchu okolo mäsa, čo spôsobuje mierne uschnutie povrchu a pomáha zabrániť rastu baktérií.
- Neskladujte potraviny tak, že blokujú tlačidlo nastavenia vzduchu v kontajneri.
- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokryjú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zafaženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nevkladajte do chladničky ihneď, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia otravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie krížovej kontaminácii neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

### Mraziaci priestor

- Účelom používania mrazničky je, uskladnenie hlboko zmrazených alebo mrazených potravín po dlhú dobu a výroba ľadových kociek.
- Pre zmrazenie čerstvých potravín, zabezpečte, aby bola čo najväčšia časť povrchu potravín na zmrazenie v kontakte s chladiacou plochou.
- Nedávajte čerstvé potraviny vedľa zmrazených, nakoľko môžu rozmraziť už zmrazené potraviny.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín (napr. mäso, ryby a mleté mäso), rozdeľte ich na také časti, aké budete používať naraz.
- Ako náhle bola jednotka odmrazená vymeňte potraviny v mrazničke a nezabudnite ich skonzumovať v čo najkratšej dobe.
- Nikdy nepokladajte teplé jedlo do mrazničky. Poruší totiž zmrazené potraviny.
- Pre uskladňovanie mrazených potravín, vždy starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené na obale zmrazených potravín, a ak nie sú uvedené žiadne informácie potraviny by nemali byť skladované dlhšie ako 3 mesiace od dátumu ich zakúpenia.
- Pri nákupe zmrazených potravín, presvedčte sa, aby tieto boli zmrazené pri vhodných teplotách, a aby bola celistvosť ich balenia v poriadku.
- Zmrazené potraviny by mali byť prepravované vo vhodných nádobách pre udržanie kvality potravín a mali by byť vrátené do zamrazených priestorov jednotky v čo najkratšom možnom čase.
- V prípade ak balenie mrazených potravín preukazuje známky vlhkosti a je abnormálne opuchnuté, je pravdepodobné, že už predtým bolo uložené pri nevhodnej teplote a že sa obsah pokazil.
- Životnosť skladovania mrazených potravín závisí na teplote miestnosti, nastavení termostatu, ako často sa dvere otvárajú, typu potravín a dĺžky času potrebného na prepravu tovaru z obchodu k vám domov. Vždy postupujte podľa inštrukcií vytlačených na obale a nikdy neprekročte maximálnu dobu trvanlivosti, ktorá je na ňom uvedená.
- Pamätajte si, ak chcete vere mrazničky opätovne otvoriť ihneď po ich zatvorení, nebude ich vedieť ľahko otvoriť. Je to úplne normálne! Po dosiahnutí rovnovážneho stavu, dvere sa otvoria ľahko.

## KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU

### Premiestnenie dverí

- To, či je možné umiestniť záves dverí na druhú stranu, závisí od chladničky s mrazničkou.
- Keď sú ruky pripojené v prednej časti zariadenia, nie je to možné.
- Ak váš model nemá ruky, záves dverí sa dá dať na druhú stranu, ale musí to urobiť autorizovaný personál. Zavolajte servis spoločnosti Sharp.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak chladnička nefunguje správne, môže to byť len drobný problém, preto než zavoláte elektrikára, skontrolujte nasledujúce záležitosti, aby ste ušetrili čas a peniaze.

**Čo robiť, keď vaša chladnička nefunguje;**

**Skontrolujte;**

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

**Čo robiť, keď vaša chladnička funguje slabo;**

**Skontrolujte;**

- Či ste spotrebič nepreťažili ,
- Či sú dvere riadne zavreté ,
- Či nie je prach na kondenzátore,
- Či je k dispozícii dostatok miesta na zadných a bočných stenách.

**Ak je chladnička hlučná ;**

Chladiaci plyn, ktorý cirkuluje v chladiacom okruhu môže vytvoriť mierny hluk (bublajúce zvuky), aj keď kompresor nebeží. Nebojte sa je to úplne normálne. Ak tieto zvuky sú odlišné, skontrolujte, či;

- Je spotrebič dobre vyrovnaný do vodováhy
- Nič sa dotýka jeho zadnej časti.
- Či zariadenia na prístroji vibrujú.

**Ak je voda v dolnej časti chladničky**

**Skontrolujte;**

Či vypúšťací otvor pre vodu odmrazovania nie je upchatý (použite odmrazovaciu vypúšťaciu zátku pre prečistenie vypúšťacieho otvoru)

**Odporúčania**

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- V snahe zvýšiť priestor a zlepšiť vzhľad, «chladiaca časť» tohto zariadenia je umiestnená vo vnútri na zadnej stene chladničky. Keď je spotrebič v chode, je táto stena pokrytá námrazou alebo kvapkami vody, podľa počasia kompresor beží alebo nie. Nebojte sa. To je úplne normálne. Zariadenie by sa malo rozmraziť iba vtedy, ak sa na stene vytvorí prílišné množstvo tenkovrstvých živočíchov.
- Ak prístroj nie je používaný dlhšiu dobu (napríklad počas letných prázdnin) Odmrazte a Vyčistite chladničku nechaním otvorených dverí, aby sa zabránilo tvorbe plesní a zápachu.
- Ak chcete prístroj celkom odstaviť, odpojte ho od sieťovej zásuvky (pre čistenie alebo keď sú dvere ponechané otvorené)
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť iba v domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

1. Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
2. Potraviny rozmrazte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiou.
3. Spotreba energie je vyjadrená prostredníctvom maximálneho zaťaženia a používa len spodnú mraziacu zásuvku a spodnú sklenenú poličku.

## KAPITOLA -8: TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa nachádzajú na výrobnom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebiča v databáze EU EPREL.

Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobu, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITOLA -9: ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Pri obrátení sa na autorizované servisné centrum sa uistite, či máte k dispozícii tieto údaje: model, PNC, sériové číslo. Údaje môžete nájsť na výrobnom štítku.

Typový štítok sa nachádza vo vnútri chladiaceho priečinka dole na ľavej strane.

Pôvodné náhradné diely pre niektoré špecifické súčiastky, v závislosti od typu súčiastky, budú k dispozícii po dobu minimálne 7 alebo 10 rokov od vystavenia na trhu poslednej jednotky daného modelu.

**Navštívte našu webovú lokalitu na:**

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Съдържание

РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ .....	73
РАЗДЕЛ -2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	77
РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	78
РАЗДЕЛ -4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ .....	81
РАЗДЕЛ -5: СМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА .....	82
РАЗДЕЛ -6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	82
РАЗДЕЛ -7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ .....	82
РАЗДЕЛ -8:ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ .....	83
РАЗДЕЛ -9: ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ.....	83


Вашият хладилник с фризер отговаря на съвременните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да доведе до наранявания и материални щети. За да избегнете риска от увреждане, прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път. То съдържа важна информация относно безопасността при монтирането, използването и поддръжката на хладилника с фризер. Запазете ръководството, за да го ползвате в бъдеще.





**ПОЖАР**


**Предупреждение; Риск от пожар / запалими материали**


## РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 **ВНИМАНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори на хладилника с фризер да не бъдат запушвани.


 **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.


 **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте други електроуреди във вътрешността на хладилника с фризер.

 **ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не повредите охладителната верига.

 **ВНИМАНИЕ:** Когато поставяте уреда, се уверете се, че хранящият кабел не е притиснат или повреден.

 **ВНИМАНИЕ:** Не поставяйте много портативни гнезда или портативни хранящи устройства на задната страна на устройството.

 **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете нараняване или повреда, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с инструкциите на производителя.

 Малкото количество хладилен агент, използвано в този хладилник с фризер е на екологично чист R600a (изобутен), запалим и експлозивен, в случай че бъде възпламенен в затворени условия.

\* Внимавайте да не увредите газовата охладителна верига, докато пренасяте и позиционирате хладилника.

\* Не съхранявайте контейнери с лесно запалими материали, като кутии за спрей или касети за зареждане на пожарогасители в близост до хладилника с фризер.

\* Този уред е предназначен да бъде използван за битово и друго подобно приложение, като например:

- кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
- земеделски стопанства, клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
- места за настаняване тип нощувка и закуска;

## РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- кетъринг и други подобни приложения с нетърговска цел.

- \* Необходимото мрежово захранване за Вашия хладилник с фризер е 220-240V, 50Hz. Използвайте единствено посоченото по-горе захранване. Преди да включите Вашия хладилник с фризер се уверете, че информацията върху табелката (напрежение и присъединителна мощност) съвпада с електрическата мрежа. В случай че имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- \* Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
- \* Хладилните уреди могат да се зареждат и разтоварват от деца на възраст от 3 до 8 години. Уредите не може да се почистват или поддържат от деца, уредите не може да се използват от много малки деца (възраст 0-3 години), малките деца (възраст 3-8 години) не може да използват безопасно уредите, освен ако не го правят под наблюдението на възрастен, по-големи деца (възраст 8-14 години) и лица с увреждания могат да използват уредите безопасно след като са получили подходящото наблюдение или указания относно употребата на дадения уред. Лица със сериозни увреждания не могат да използват уредите безопасно, освен ако не им бъде осигурено продължително наблюдение.
- \* Евентуална повреда в захранващия кабел / щепсела може да предизвика пожар или токов удар. Ако това се случи, те трябва да бъдат заменени, като това може да бъде изпълнено единствено от квалифициран техник.
- \* Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

## РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

**С оглед избягване на замърсяването на храната, моля, спазвайте следните указания:**

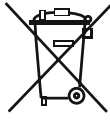
- \* Отварянето на вратата за продължителни периоди от време може да доведе до значително увеличаване на температурата в отделенията на уреда.
- \* Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпни дренажни системи.
- \* Съхранявайте суровите месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не бъдат в контакт с или да капят върху други храни.
- \* Отделенията за замразяване с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, сладолед и за правене на лед.
- \* Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.
- \* Ако хладилният уред ще бъде оставен празен за дълго, трябва да го изключите, размразите, почистите, подсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуване на плесен в уреда.

## РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Извеждане от експлоатация

- Всички употребени опаковки и материали са екологично чисти и годни за рециклиране. Моля изхвърляйте опаковките по безопасен за околната среда начин. Повече подробности за това можете да научите от местната общинска управа.
- Когато настъпи моментът за извеждане на уреда от експлоатация, отрежете кабела за електрическо захранване и го унищожете, заедно с щепсела. Махнете ключалката, за да предотвратите възможността от заклеждане на дете в уреда.
- Срязаният кабел, поставен в 16-амперов контакт представлява сериозна заплаха от токов удар. Уверете се, че срязаният кабел е изхвърлен по безопасен начин.

### Извеждане на стария Ви уред от експлоатация



Символът на опаковката означава, че продуктът не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде транспортиран до местата за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Рециклирането спомага за запазване на природните ресурси. По-подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да получите от представителите на местните власти, фирмите за извозване на битови отпадъци или в магазина, където сте закупили продукта.

Обърнете се към местните власти относно извеждане от експлоатация съгласно Директивата за ИУЕЕО за целите на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

### Забележки:

- Преди да монтирате и използвате уреда прочетете внимателно инструкциите за експлоатация. Не носим отговорност за повреди, причинени при неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции от ръководството за експлоатация на уреда. След като го прочетете, го запазете на безопасно място, за справки в случай на проблеми, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и може да бъде използван единствено за предвидените цели. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Това би довело до анулиране на гаранцията на уреда, като ние не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби.
- Този уред е предвиден за домашно ползване и е подходящ единствено за охлаждане / съхранение на храна. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и / или за съхранение на вещества, различни от храна. Не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби при неспазване на гореописаното.



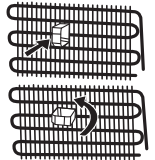
### Предупреждения за безопасност

- Не използвайте удължител при свързването на хладилника с фризер към мрежовото електрозахранване.
- Не трябва да използвате адаптер.
- Повреден захранващ кабел / щепсел може да предизвика пожар или токов удар. При повреда захранващият кабел / щепселът трябва да бъде заменен от квалифициран техник.
- Никога не прегъвайте захранващия кабел прекалено много.
- Никога не докосвайте захранващия кабел / щепсела с мокри ръце, тъй като това може да предизвика късо съединение или токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии за напитки във фризера. Ако го направите, е възможно те да се пръснат.
- Когато вземате лед от фризера, внимавайте да не го докосвате. Ледът може да предизвика ледени изгаряния и / или срязвания.
- Не изваждайте предмети от фризера, ако ръцете Ви са влажни или мокри. Това може да причини отлепяне на кожа или ледени изгаряния.
- Не замразявайте повторно храна, след като веднъж е била размразена.

### Информация за монтаж

*Преди да разполагате и преместите хладилника с фризер отделете време да се запознаете със следните условия:*

- Разположете уреда на място без директна слънчева светлина и далеч от източници на топлина, като например радиатори и т.н.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 50 см от печки, газови котлони и нагревателни панели, и най-малко 5 см от електрически фурни.
- Пазете хладилника с фризер от излагане на влага или дъжд.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 20 мм от други фризери.
- В горната част на Вашия уред се изисква отстояние най-малко 150 мм. Не поставяйте нищо върху Вашия уред.
- За безопасното функциониране на хладилника с фризер е важно той да бъде добре безопасен и нивелиран. За нивелиране на хладилника с фризер се използват неговите крачета. Преди да поставите храна в уреда, се уверете, че той е добре нивелиран.
- Препоръчваме Ви преди употреба да изтриете всички стелаж и поставки с кърпа, напоена с топла вода, с добавена чаена лъжичка сода бикарбонат. След като почистите, изпалкнете с топла вода и подсушете.
- При монтажа използвайте пластмасовите детайли за определяне на дистанция в задната част на уреда. Завъртете на 90 градуса (както е показано на изображението). Това ще предпази кондензатора от докосване до стената.
- Хладилникът трябва да бъде разположен до стена, като свободното разстояние до нея не бива да надвишава 75 мм.



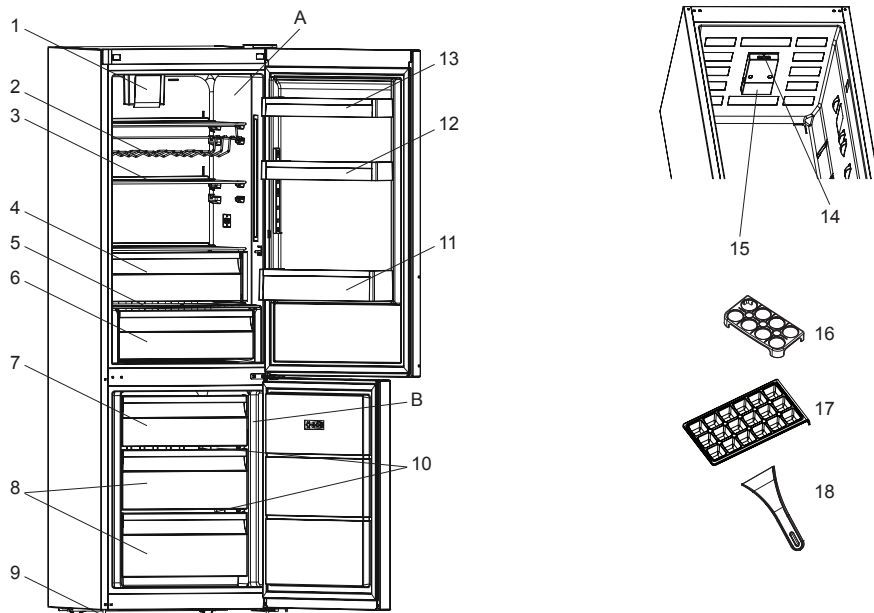
### Преди да използвате Вашия хладилник



- Преди да монтирате Вашия хладилник с фризер, проверете за видими повреди. Не монтирайте и не използвайте хладилника с фризер, в случай че е повреден.
- При да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път се уверете, че е бил поставен в изправено положение в продължение на най-малко 3 часа преди да бъде включен в електрическата мрежа. Това дава възможност за ефективна работа и предотвратява повреждането на компресора.
- При използване на хладилника с фризер за първи път е възможно да усетите лека миризма. Това е напълно нормално. Миризмата ще изчезне, след като хладилникът започне да се охлажда.

## РАЗДЕЛ -2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

Този уред не е предназначен за употреба като уред за вграждане.



Изображението е информативно и показва различните части и аксесоари в уреда. Някои от частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.

A) Хладилна част

B) Фризерна част

- 1) Турбо вентилатор \*
- 2) Поставка за вино\*
- 3) Хладилен рафт
- 4) Отделение за изстудяване \*
- 5) Вътрешни улеи
- 6) Кутия за зеленчуци
- 7) Фризер горното клапа / чекмедже
- 8) Фризер чекмедже
- 9) Крачета за нивелиране
- 10) Фризер стъклена полица \*
- 11) Рафт за бутилки
- 12) Регулируем стелаж за вратата (Adapti-Lift)\* / Горен стелаж за вратата
- 13) Горен стелаж за вратата
- 14) Термостатна кутия
- 15) Лампа и капак за хладилника
- 16) Държач за яйца
- 17) Табла за лед
- 18) Шило за лед \*

\* при някои модели

**Отделение за прясна храна (хладилник):** Гарантира се най-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.

**Фризер отделение (фризер):** Осигурен е най-ефикасен разход на електроенергия в конфигурацията, когато всички чекмеджета и кошчета са налични на местата си.

## РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Настройване на термостата

Термостата регулира автоматично вътрешната температура на хладилната и фризерната част. Чрез въртене на ключа от позиция MIN "1" към позиция MAX "5", могат да се постигнат по-студени температури.

### Настройка на термостата за хладилника и фризера;

- 1 – 2 : За краткотрайно съхранение на храна в отделението на фризера можете да поставите между минимално и средно положение.
- 3 – 4 : За дългосрочно съхранение на храна във фризера, поставете регулатора в средно положение.
- 5 : За замразяване на прясна храна. Уредът ще работи по-дълго. Така че, след като се достигне ниска температура трябва да върнете регулатора в предишното положение.

**Отбележете че;** стайната температура, температурата на прясно съхранение продукти и колко често е отворена вратата оказват влияние на температурата в хладилната част. Ако се наложи, сменете настройката на температурата.

### Предупреждения относно температурните настройки

- Външната температура, температурата на поставената наскоро храната и честотата на отваряне на вратата са фактори, които влияят върху температурата на хладилното отделение. В случай на необходимост променете температурната настройка.
- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Настройката на термостата трябва да бъде зададена, като се вземе под внимание колко често се поставя прясна храна, колко често се отварят вратите, колко храна се съхранява, както и заобикалящата среда и позиционирането на уреда.
- Препоръчваме при първоначалното включване на хладилника с фризер да го оставите да работи в продължение на 24 часа без прекъсване, за да се гарантира, че е напълно охладен. През това време не отваряйте вратите на хладилника и не поставяйте храна в него.
- Функцията за 5 минутово закъснение се прилага за предотвратяване на повреди в компресора на хладилника, когато извадите щепсела и го включите отново или при прекъсване на захранването. Вашият хладилник ще започне нормална работа след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда при външна температура извън посочения диапазон.
- Този уред е предназначен за употреба при външни температури между 10°C - 43°C.

### Климатичен клас и значение:

**T (тропичен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 43 °C.

**ST (субтропичен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 38 °C.

**N (умерен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 32 °C.

**SN (разширен температурен диапазон)** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 10 °C до 32 °C.

### Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената му зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.

Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променена, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай на необходимост задайте нова настройка на температурата. Постепенно промените позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 часа преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна. В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възобновят.

### Поставяйте храната в най студените части на хладилника.

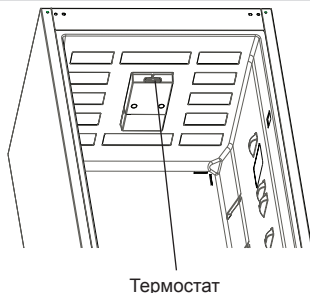
Вашият храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

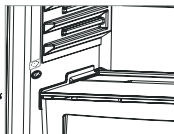
За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажът се намира на нивото на този символ, както е показано на изобразението.

Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горният стелаж от най-студената зона трябва да бъде поставен на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

Тъй като тези стелаж са подвижни, обръщайте вниманието винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температурите в тази област.



Термостат



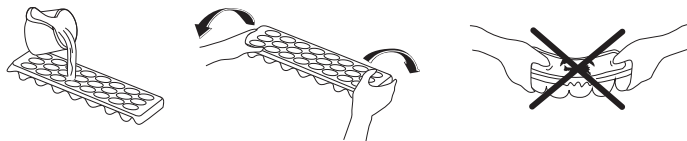
OK

## РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Акcesoари

#### Табла за лед

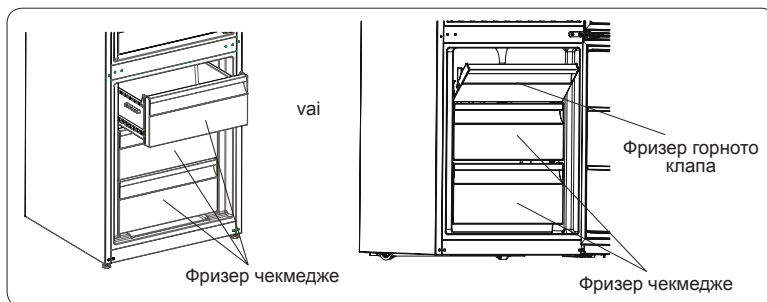
- Напълнете таблата за лед с вода и поставете във фризерната част.
- След пълното образуване на леда можете да извъртите таблата по показания по-долу начин, за получаване на ледените кубчета.



#### Кутия за лед

- За да извадите кутията за лед, издърпайте горната кошница на фризера възможно най-много, след което я извадете.
- Запълнете 3/4 от обема ѝ с вода и я поставете обратно във фризера.

**Забележка:** При поставянето ѝ обратно във фризера, кутията трябва да бъде в хоризонтално положение. В противен случай водата ще изтече.



#### Стежаж за изстудяване (при някои модели)

При съхранение на храната в отделението за изстудяване, вместо в хладилното отделение или фризера, свежестта, вкусът и свежият ѝ вид се запазват по-дълго. Ако стежажът за изстудяване се замърси, го извадете и го измийте с вода.

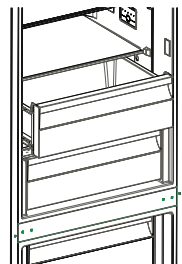
(Водата замръзва при 0 °С, но храните, съдържащи сол или захар, се нуждаят от по-ниски температури на замръзване.)

Обикновено отделението за изстудяване се използва за сурова риба, ориз и т.н.

**Не поставяйте вътре храни, които искате да замразите или форми за приготвяне на ледени кубчета.**

#### Изваждане на стежажа на отделението за изстудяване:

- Издърпайте стежажа на отделението за изстудяване към Вас, като го плъзнете по релсите.
- Издърпайте стежажа на отделението за изстудяване нагоре от релсите, за да го извадите.

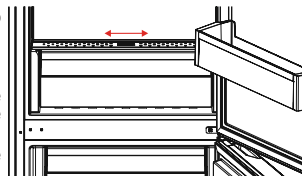


#### Регулатор на влажността

В затворено положение регулаторът на влажността позволява съхранението на пресни плодове и зеленчуци за по-дълъг период.

В случай че контейнерът за плодове и зеленчуци е изцяло запълнен, освежителят в предната му част трябва да бъде отворен. По този начин въздухът и нивото на влажност в контейнерите за плодове и зеленчуци ще бъдат контролирани, а срокът на годност на съхраняваните продукти ще се увеличи.

Ако видите следи от конденз върху стъкления стежаж, трябва да поставите регулатора на влажността в отворено положение.

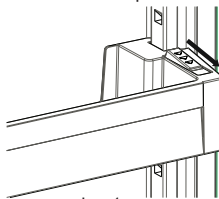




## РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Adapti-повдигащ (Adapti-Lift) се рафт а врата (при някои модели)

С Adapti-Lift могат да се направят шест различни настройки на височината, за да се предостави необходимото място за съхранение.

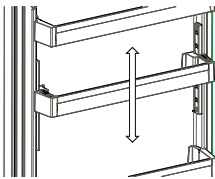


фиг.1

**За да промените позицията на Adapti-Lift:** задръжте долната част на рафта и дръпнете бутоните от страни на рафта за врата, по посока на стрелката (фиг.1)

Позиционирайте рафта на височината, която желаете, като го местите нагоре и надолу.

След като намерите позицията, на която искате рафта за врата, за да го закачите, освободете бутоните от страни на рафта (фиг.2). Преди да освободите рафта за врата, повдигнете го нагоре и надолу, за да се уверете, че е фиксиран за вратата.



фиг.2

**Забележка:** Преди да местите рафта на врата, когато на него има продукти, трябва да го държите, като придържате дъното му. В противен случай, поради теглото на продуктите, рафтът може да излезе от релсите и да падне. Така може да доведе до повреда на рафта или на релсите на вратата.

Визуалните и текстови описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.

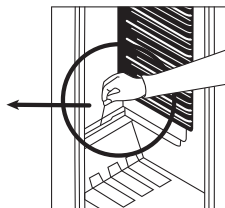
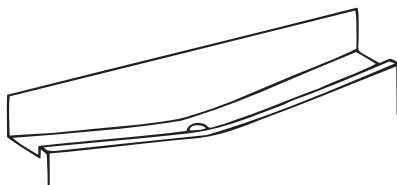
### Почистване

- Преди да започнете почистване на хладилника с фризер изключете захранването от електрическата мрежа и извадете щепсела от контакта.
- По време на почистването не разливайте вода върху уреда.
- Използвайте кърпа или гъба, за да избършете вътрешната и външната част на уреда с топла вода и сапун.
- Внимателно извадете всички стелажи и чекмеджета, като ги плъзнете нагоре или навън, след което почистете с вода и сапун. Не използвайте перална или съдомиялна машина.
- Не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати, почистващи препарати за стъкло или универсални почистващи средства за почистване на хладилника с фризер. Химикалите в тях могат да причинят увреждане на пластмасовите повърхности и другите компоненти.
- Почиствайте кондензатора в задната част на уреда най-малко веднъж годишно с мека четка или прахосмукачка.

Уверете се, че по време на почистването хладилникът не е включен в електрическата мрежа.

### Размразяване

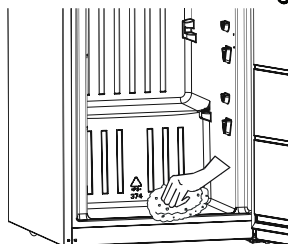
#### Хладилна част



- В хладилната част размразяването става автоматично по време на работа на уреда; размразената вода се събира от изпарителната табла и се изпарява автоматично.
- Изпарителната табла и отвора за оттичане на размразената вода трябва да бъдат почиствани периодично със запушалка за оттичане отвор, с оглед на предотвратяването на събиране на вода на дъното на хладилника вместо оттичането ѝ.
- Можете да изсипете 1/2 чаша вода в отвора за оттичане, за да почистите отвътре.

#### Фризерна част

- Ледът, който покрива рафтовете на фризерната камера, трябва да се маха периодично.
- Не използвайте остри метални предмети за тази операция. Те могат да повредят непоправимо хладилника. Използвайте специалното пластмасово приспособление.
- Когато има повече от 5 мм лед на рафтовете, размразяването трябва да е приключило.
- Преди размразяването, сложете замразената храна на студено място, след като я увиете във вестници, за да поддържате постоянна температура дълго време.
- За да ускорите процеса на размразяване, сложете един или повече съдове с гореща вода във фризерната камера.



## РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Подмяна на LED светлините

В случай на нужда от подмяна на LED светлините се свържете с информационното бюро на Sharp, тъй като действието може да бъде изпълнено единствено от квалифициран служител.

## РАЗДЕЛ -4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

### Хладилна част

- За намаляване на влажността и последователното увеличаване на леда никага не поставяйте в хладилника течности в незатворени съдове. Леда се концентрира в най-студените части на изпарителя и с времето ще изисква по-често размразяване.
- Никога не поставяйте топла храна в хладилника. Оставете топлата храна да се изстуди при стайна температура и при поставянето в хладилника трябва да позволява добра въздушна циркулация.
- Нищо не дръбва да докосва задната стена на уреда тъй като по този начин се получава замръзване и залепване за стената на пакетите. Не отваряйте твърде често вратата на хладилника.
- Подреждайте месото и почистената риба (завити в пакети или найлонови торбички), които ще използвате след 1-2 дни в най-долната част на хладилната част тъй като това е най-студената секция и ще усигури най-добри условия за съхранение.
- Можете да слагате плодовете и зеленчуците на етажерките без опаковане .
- При нормални работни условия, ще бъде достатъчно да регулирате температурните настройки на Вашия хладилник до +4 °C
- Температурата на хладилното отделение трябва да е в диапазона 0-8 °C, пресните храни под 0 °C замръзват и гният, бактериалното натоварване се увеличава над 8 °C и разваля храната.
- Не поставяйте веднага гореща храна в хладилника, изчакайте отвън температурата да спадне. Горещите храни повишават градусите на Вашия хладилник и причиняват отравяне с храна и ненужно разваляне на храната.
- Месото, рибата и т.н. трябва да се съхраняват в по-хладното отделение за храни, а отделението за зеленчуци е предпочитано за зеленчуци. (ако е налично)
- За да предотвратите кръстосано заразяване, месните продукти и плодовете и зеленчуците не трябва да се съхраняват заедно.
- Храните трябва да се поставят в хладилника в затворени контейнери, за да се предотврати натрупване на влага и миризми.

### Фризерна част

- Фризера се използва за съхранение на замразени и дълбоко замразени храни за по-дълго време и за образуването на лед .
- Замразяване на пресни храни , убедете се, че колкото се може по-голяма част от повърхността на храните, които трябва да бъдат замразявани е в контакт със замразяващата повърхност.
- Не поставяйте прясни храни до вече замразени тъй като те могат да разтопят вече замразените хранителни продукти.
- Когато замразявате пресни храни (напр. меса, риба, кайма), разделяйте ги на части, които ще използвате за едно готвене.
- След размразяване на уреда преместете хранителните продукти във фризера и не забравяйте да ги консумирате за кратко време.
- Никога не поставяйте топла храна във фризерната част тъй като ще попречи на състоянието на вече замразената храна.
- Съхранение на замразената храна; инструкциите на опаковките на замразената част трябва винаги да бъдат спазвани внимателно, а в случаите, когато няма такава информация хранителните продукти не трябва да бъдат съхранявани за повече от 1 месеца от датата на закупуването им.
- Когато купувате замразена храна убедете се, че тя е била замразена при подходяща температура и че опаковката не е нарушена.
- Замразените храни трябва да бъдат транспортирани в подходящи контейнери, за да запазят качеството си и трябва да бъдат поставени във фризерната част по най-бързия начин.
- Ако някой пакет със замразена храна покаже признаци на навлажняване и по-силно от нормалното изпотяване много вероятно е преди това да е замразяван при неподходяща температура и съдържанието е влошило качествата си.
- Срока на съхранение на замразената храна зависи от стайната температура, настройката на термостата, колко често се отваря вратата, вида на храната и колко дълго е транспортирана храната от магазина до дома Ви. Винаги следвайте инструкциите на опаковката и никога не надвишавайте определения срок за съхранение.

## РАЗДЕЛ -5: СМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА

- Възможно е да промените посоката на отваряне на вратата на хладилника, ако дръжката му е монтирана върху предната повърхност на вратата.
- Смяна посоката на отваряне на вратата е възможно само при модели без външни дръжки.
- Ако посоката на отваряне на вратата на хладилника може да се променя, е необходимо да се свържете с най-близкия упълномощен сервиз, за да я променят.

## РАЗДЕЛ -6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако Вашия хладилник не работи нормално, това може да се дължи на незначителен проблем. Ето защо първо проверете следните неща преди да извикате техник:

**Какво да правите, ако хладилника не работи;**

**Проверете следното ;**

- Има ли прекъсване на захранването?
- Щепселът включен ли е правилно в контакта?
- Предпазителят на таблото паднал ли е / бушонът изгорял ли е?
- Контактът повреден ли е? За да проверите това, включете уреда в контакт, за който сте сигурни, че работи.

**Какво да правите ако хладилника не работи добре;**

**Проверете следното;**

- Не сте пренапълнили хладилника,
- Вратите са затворени перфектно,
- Няма прах на кондензатора,
- Има достатъчно място около уреда.

**Ако има шум ;**

Изстудяващия газ, който циркулира в хладилника може да шуми леко (бълбукане) дори, когато компресора не работи. Не се тревожете тъй като това е нормален ефект. Ако тези шумове са различни проверете следното;

- Уреда е добре нивелиран
- Нищо не докосва гърба на уреда.
- Продуктите в уреда вибрират.

**Ако има вода в долната част на хладилника, проверете следното;**

Отвора за оттичане на размразената вода не е запушен (Почистете отвора за оттичане)

**Препоръки**

- Термопрекъсвачът за защита на компресора се изключва след внезапни прекъсвания на електрозахранването или след изключване на уреда от мрежата, тъй като газът в охладителната система не е стабилизирани. Това е съвсем нормално и уредът ще възстанови работата си след 4 - 5 минути.
- С оглед увеличаване на мястото и подобряване на вида, « изстудяващата част »на този уред е позиционирана в гръбната стена на хладилната част. Когато уреда работи тази стена се покрива с лед или капчици вода, в зависимост от това дали компресора работи или не. Не се тревожете. Това е нормално. Уреда трябва да бъде размразяван само ако по стената се оформи твърде дебел пласт лед .
- Ако планирате да не използвате уреда за продължителен период от време (напр. летни ваканции и т.н.), го изключете от електрическата мрежа. Почистете уреда в съответствие с Раздел 4 и оставете вратата отворена, за да избегнете влага и миризми.
- За да спрете уреда цялостно, изключете от основното ел.захранване (за почистване и когато вратите се оставят отворени)
- В случай на повреда на уреда, не се опитвайте да го поправите сами, а се обърнете към квалифициран техник от упълномощения сервиз. Поправките и опитите за поправки от лица, които не са квалифицирани техници от упълномощения сервиз, представляват опасност за живота, здравето и собствеността, а също водят до отпадане на гаранцията за уреда.

## РАЗДЕЛ -7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ

1. Винаги оставайте храната да изстине, преди да я приберете в уреда.
2. Размразявайте храната в хладилното отделение. Това помага за спестяване на енергия.
3. Декларираната консумация на електроенергия е измерена при максимално натоварване и при използване само на долно фризерно чекмедже и долен стъклен рафт.

## РАЗДЕЛ -8:ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация е отбелязана на фирмената табелка от вътрешната страна на уреда, както и на енергийния етикет.

QR кодът на енергийния етикет, предоставен с уреда, предоставя уеб връзка до информацията, свързана с ефективността на уреда, в базата данни на EU EPREL.

Запазете енергийния етикет за справка заедно с ръководството за потребителя и всички други документи, предоставени с този уред.

Можете да намерите същата информация в EPREL чрез връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и името на модела и номера на продукта, отбелязани на фирмената табелка на уреда.

Посетете връзката [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) за подробна информация относно енергийния етикет.

## РАЗДЕЛ -9: ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия упълномощен сервизен център, ви молим да предоставите следните данни: модел, PNC, сериен номер. Тази информация е налична на фирмената табелка.

Фирменият етикет можете да намерите на лявата долна страна вътре в зоната на хладилника.

Оригиналните резервни части на някои специфични компоненти са налични за минимум 7 или 10 години от пускането на пазара на последната бройка от съответния модел, в зависимост от типа компонент.

Посетете нашия уебсайт за:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Cuprins

CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE .....	85
CAPITOLUL -2: FRIGIDERUL/CONGELATORUL DVS. ....	89
CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI.....	90
CAPITOLUL -4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR.....	93
CAPITOLUL -5: INVERSAREA UȘILOR.....	94
CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR.....	94
CAPITOLUL -7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI .....	94
CAPITOLUL -8: DATE TEHNICE .....	95
CAPITOLUL -9: RELAȚII ȘI SERVICII PENTRU CLIEȚI .....	95


Frigiderul/congelatorul dvs. respectă cerințele în vigoare privind siguranța. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la accidentare și daune materiale. Pentru a evita riscul deteriorării, citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi frigiderul/congelatorul pentru prima dată. Acesta include informații importante referitoare la instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea frigiderului/congelatorului dvs. Păstrați acest manual pentru utilizarea ulterioară.





**FOC**


**Avertisment:** Risc de incendiu / materiale inflamabile


## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE


 **AVERTISMENT:** Păstrați deschiderile de ventilare ale frigiderului/congelatorului libere de orice obstrucționare.


 **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.


 **AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului.

 **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului de refrigerare.

 **AVERTISMENT:** Când poziționați aparatul, verificați cablul de alimentare să nu fie comprimat sau deteriorat.

 **AVERTISMENT:** Nu plasați prize portabile multiple sau surse de alimentare portabile la partea din spate a aparatului.

 **AVERTISMENT:** Pentru a evita accidentarea sau deteriorarea, acest aparat electrocasnic trebuie instalat conform instrucțiunilor producătorului.

 Cantitatea mică de agent de refrigerare R600a (un izobuten), folosită în acest frigider/congelator este prietenoasă cu mediul, dar și inflamabilă și explozivă dacă este aprinsă în spații închise.

\* Nu deteriorați circuitul cu gaz al răcitorului, în timpul transportării și poziționării frigiderului.

\* Nu depozitați niciun recipient cu materiale inflamabile, cum ar fi doze de spray sau cartușe reîncărcabile pentru extincătoare, în apropierea frigiderului/congelatorului.

\* Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:

- zonele de bucătărie cu personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
- în ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale
- mediilor de tipul celor care oferă cazare și mic dejun
- catering și alte aplicații similare non-retail.

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE

- \* Frigiderul/congelatorul dvs. necesită o alimentare din rețeaua de 220-240V, 50 Hz. Nu folosiți nicio altă sursă de alimentare. Înainte de a racorda frigiderul/congelatorul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța de specificații (tensiunea și sarcina de racordare) se potrivesc cu cele ale sursei de alimentare cu curent electric din rețea. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- \* Acest aparat electrocasnic poate fi folosit de copiii în vârstă de 8 ani și mai mari și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care se află sub supraveghere sau au fost instruite în ceea ce privește folosirea aparatului electrocasnic într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul electrocasnic. Curățarea și mentenanța nu vor fi executate de către copiii nesupravegheați.
- \* Copiii cu vârste între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce aparatele de refrigerare. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului; copiii foarte mici (între 0-3 ani) nu trebuie să utilizeze aparatul; copiii mici (între 3-8 ani) trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheați permanent; copiii mai mari (între 8-14 ani) și persoanele vulnerabile pot utiliza aparatul în condiții de siguranță după ce au fost supravegheați sau instruiți în mod corespunzător privind utilizarea aparatului. Persoanele foarte vulnerabile trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheate permanent.
- \* Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii sau vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- \* Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE

### **Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:**

- \* Deschiderea ușii pentru intervale lungi poate provoca o creștere considerabilă a temperaturii din compartimentele aparatului.
- \* Curățați cu regularitate suprafețele care vin în contact cu alimentele și cu sistemele de scurgere accesibile.
- \* Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu vină în contact cu alte alimente sau să nu picure pe acestea.
- \* Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, pentru depozitarea sau prepararea înghețatei și pentru prepararea cuburilor de gheață.
- \* Compartimentele cu una, două sau trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- \* Dacă frigiderul este lăsat gol pentru perioade mai lungi, deconectați-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

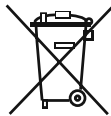


# CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE

## Eliminarea

- Toate ambalajele și materialele folosite sunt prietenoase cu mediul și reciclabile. Vă rugăm să eliminați toate ambalajele într-un mod care nu afectează mediul. Pentru mai multe detalii, consultați consiliul local.
- Când aruncați aparatul electrocasnic la fier vechi, tăiați cablul de alimentare cu curent electric și distrugeți ștecărul și cablul. Demontați clichetul ușii, pentru a împiedica blocarea copiilor înăuntru.
- Un ștecăr tăiat și introdus într-o priză de 16 amperi este un pericol grav pentru siguranță (electrocutare). Vă rugăm să vă asigurați că ștecărul tăiat este eliminat în siguranță.

## Eliminarea aparatului dvs. electrocasnic vechi



Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie transportat la un oficiu de colectare a deșeurilor care se ocupă de reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Materialele reciclate vor ajuta la protejarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor casnice sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Vă rugăm să cereți informații de la autoritățile locale referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electrocasnice pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

## Note:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, înainte de a instala sau folosi aparatul electrocasnic. Nu ne facem responsabili pentru deteriorările produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
- Respectați toate instrucțiunile de pe dispozitivul dvs. electrocasnic și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru a soluționa problemele apărute în viitor.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru utilizarea în locuințe și poate fi folosit exclusiv în medii casnice și pentru destinația specifică. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. O astfel de utilizare va determina anularea garanției aparatului electrocasnic, iar compania noastră nu se va face responsabilă pentru daunele apărute.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru folosirea în locuințe și este adecvat exclusiv pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun și nici pentru depozitarea altor substanțe cu excepția produselor alimentare. Compania noastră nu se face responsabilă pentru daunele produse în caz contrar.



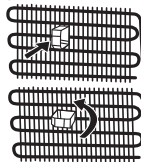
## Avvertismente privind siguranța

- Nu folosiți prelungitoare pentru racordarea frigiderului/congelatorului la sursa de alimentare cu curent electric.
- Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii și vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- Nu îndoiți excesiv cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare/ștecărul cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea duce la scurtcircuit și electrocutare.
- Nu puneți sticle de apă sau cutii de băuturi în compartimentul congelatorului. Sticlele sau cutiile pot exploda.
- Nu atingeți cuburile de gheață făcute în congelator atunci când le scoateți, deoarece puteți suferi degerături și/sau tăieturi.
- Nu scoateți produsele din congelator cu mâinile umede sau ude. Acest lucru ar putea jוליturi ale pielii și degerături.
- Nu recongelați alimentele după decongelare.
- Nu utilizați adaptoare de priză.

## Informații privind instalarea

*Înainte de a descheta și manipula frigiderul/congelatorul, acordați-vă puțin timp pentru a vă familiariza cu punctele prezentate mai jos.*

- Nu îl așezați în bătaia directă a soarelui și poziționați-l departe de orice sursă de căldură, cum ar fi radiatorul.
- Aparatul dvs. electrocasnic ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 50 cm față de plite, cuptoare pe gaz și centrul încălzitoarelor și trebuie să se afle la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți frigiderul/congelatorul la umiditate sau ploaie.
- Frigiderul/congelatorul dvs. ar trebui poziționat la cel puțin 20 mm distanță de un alt frigider.
- Este necesar un spațiu liber de minimum 150 mm deasupra aparatului. Nu așezați nimic pe aparat.
- Pentru funcționarea în siguranță, este important ca frigiderul/congelatorul dvs. să fie sigur și echilibrat. Picioarele ajustabile sunt folosite pentru a aduce frigiderul/congelatorul dvs. la nivel. Asigurați-vă că aparatul dvs. electrocasnic este așezat la același nivel, înainte de a pune alimente în el.
- Vă recomandăm ca înainte de folosire, să ștergeți toate rafturile și tăvile cu o cârpă umezită în apă caldă, amestecată cu o lingură de bicarbonat de sodiu. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați-le.
- Instalați folosind distanțierile din plastic, care se găsesc în spatele aparatului electrocasnic. Răsușiți la 90 de grade (conform indicațiilor din diagramă). Acest lucru va împiedica atingerea condensatorului de perete.
- Frigiderul ar trebui amplasat pe un perete cu o distanță liberă care să nu depășească 75 mm.



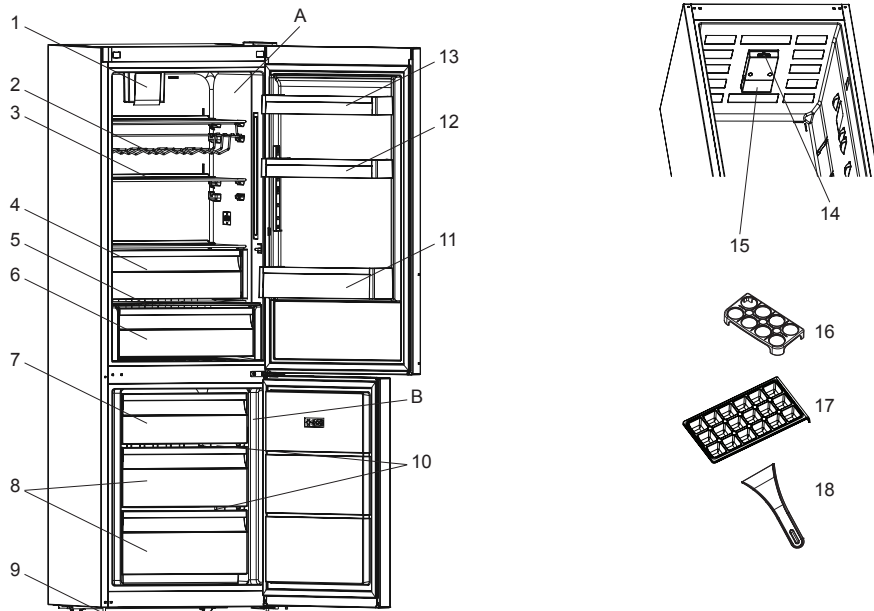
## Înainte de a folosi frigiderul



- Înainte de a monta frigiderul/congelatorul, verificați dacă există deteriorări vizibile. Nu instalați și nu folosiți frigiderul/congelatorul în cazul în care este deteriorat.
- La utilizarea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, păstrați-l în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore înainte de a-l conecta la alimentarea din rețea. Acest lucru va permite operarea eficientă și va împiedica avarierea compresorului.
- La folosirea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, există posibilitatea să simțiți un ușor miros. Acest lucru este perfect normal și mirosul se va estompa pe măsură ce frigiderul începe să se răcească.

## CAPITOLUL -2: FRIGIDERUL/CONGELATORUL DVS.

Acest aparat nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.



Această figură a fost desenată în scop informativ, pentru a prezenta diversele componente și accesorii ale aparatului electrocasnic. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului electrocasnic.

- A) Frigiderul
- B) Congelatorul

- 1) Ventilator turbo \*
- 2) Raft pentru vin\*
- 3) Raft frigider
- 4) Compartiment de răcire \*
- 5) Polita de sticla
- 6) Cutia pentru fructe si legume
- 7) Capacul al congelatorului / Coșul al congelatorului
- 8) Coșul al congelatorului
- 9) Picioare de reglare
- 10) Raft din sticlă al congelatorului \*
- 11) Raft pentru sticle
- 12) Raft ajustabil pe ușă \* / Rasturile superioare de pe ușă
- 13) Rasturile superioare de pe ușă
- 14) Cutia termostatului
- 15) Cutie pentru becul electric al frigiderului
- 16) Suport pentru oua
- 17) Tava pentru gheata
- 18) Racletă din plastic \*

\*La anumite modele

**Compartimentul pentru alimente proaspete (frigider):** Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține în configurația cu sertarele la partea inferioară a aparatului și cu rafturile egal distribuite; poziția casetelor de pe uși nu afectează consumul de energie.

**Compartimentul pentru alimente congelate (congelator):** Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține cu sertarele și casetele în pozițiile din fabrică.

## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

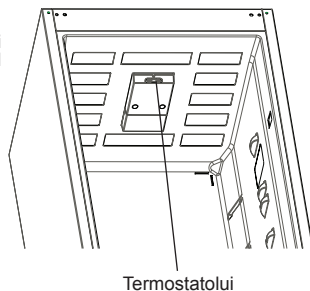
### Fixarea Termostatului

Termostatul regleaza automat temperatura din interiorul frigiderului si congelatorului. Temperatura de racire poate fi obtinuta rotind butonul de control al termostatului din pozitia 1 spre pozitia 5.

### Fixarea termostatului

- 1 – 2 : In cazul in care doriti sa depozitati alimentele in congelator pentru o perioada scurta de timp puteti fixa butonul de control al termostatului intre pozitia minima si cea medie.
- 3 – 4 : In cazul in care doriti sa depozitati alimentele in congelator pentru o perioada lunga de timp puteti fixa butonul de control al termostatului in pozitia medie.
- 5 : In cazul in care doriti sa congelati alimente proaspete fixati butonul termostatului la acest nivel. In aceste conditii aparatul va functiona mai mult timp fara sa se opreasca. De aceea trebuie sa fixati termostatul la un nivel mai scazut dupa ce alimentele sunt aduse la nivelul de congelare dorit.

**Nota:** temperatura mediului inconjurator, temperatura alimentelor proaspete depozitate, frecventa cu care este deschisa usa aparatului, afecteaza temperatura din interiorul frigiderului. Daca este necesar modificati temperatura setata.



### Avertismente referitoare la ajustările temperaturilor

- Nu se recomandă ca frigiderul să fie în funcțiune în medii în care temperatura este mai mică de 10°C.
- Ajustările temperaturilor trebuie realizate în funcție de frecvența deschiderii ușilor, de cantitatea de alimente păstrate în interiorul frigiderului și de temperatura ambiantă de la locul amplasării frigiderului dvs.
- Frigiderul dvs. trebuie să funcționeze timp de 24 ore în funcție de temperatura ambiantă, fără întrerupere, după cuplarea ștecărilor, astfel încât să se răcească integral. Nu deschideți ușile frigiderului și nu puneți alimente în interior, în această perioadă.
- Dacă aparatul este oprit sau scos din priză, trebuie să așteptați cel puțin 5 minute înainte de restartarea sau a reconectării, pentru a nu deteriora compresorul.
- Frigiderul dvs. este conceput pentru a funcționa la intervalele de temperatură ambiantă prevăzute în standarde, conform categoriei climatice din eticheta informativă. Pentru a păstra eficiența răcirii, nu recomandăm ca frigiderul să funcționeze în afara limitelor valorice ale temperaturilor prevăzute.
- Acest aparat electrocasnic este conceput pentru utilizarea la o temperatură ambiantă în intervalul 10°C - 43°C.

### Clasa de climă și semnificația acesteia:

**T (tropicală):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 43 °C.

**ST (subtropicală):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 38 °C.

**N (temperată):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 32 °C.

**SN (temperată extinsă):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 10 °C și 32 °C.

### Indicatorul de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am dotat cu un indicator de temperatură poziționat în zona cea mai rece. Pentru a vă depozita mai bine alimentele în frigider, în special în spațiul cel mai rece, asigurați-vă că pe indicatorul de temperatură apare mesajul "OK". Dacă nu apare mesajul « OK », acest lucru înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Indicatorul poate fi greu de observat, deci trebuie să vă asigurați că este iluminat corespunzător. De fiecare dată când dispozitivul de setare a temperaturii este modificat, așteptați stabilizarea temperaturii în interiorul aparatului electrocasnic, dacă este necesar, cu o nouă setare a temperaturii. Vă rugăm să schimbați poziția dispozitivului de setare a temperaturii în mod progresiv și să așteptați timp de 12 ore, înainte de a începe o nouă verificare și o posibilă modificare.

**NOTĂ:** Ca urmare a deschiderii repetate a ușii (sau deschiderii prelungite a acesteia) sau după ce ați pus alimente proaspete în aparatul electrocasnic, este normal ca pe indicatorul de setare a temperaturii să nu apară mesajul "OK". În cazul în care se produce o acumulare anormală de cristale de gheață (în fundul aparatului electrocasnic) din compartimentul de refrigerare, evaporator (aparat electrocasnic supraîncărcat, temperatura ridicată a camerei, deschiderea frecventă a ușii), poziționați dispozitivul de setare a temperaturii într-o poziție inferioară, până când compresorul se oprește din nou.

### Depozitați alimentele în cea mai rece zonă a frigiderului.

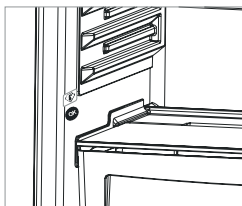
Alimentele dvs. vor fi depozitate mai bine dacă le așezați în cea mai bună zonă de răcire. Zona cea mai rece se află chiar deasupra compartimentului pentru legume.

Simbolul următor indică zona cea mai rece din frigiderul dvs.

Asigurați-vă că temperatura din această zonă este redusă și asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, conform ilustrației.

Limita superioară a celei mai reci zone este indicată de partea inferioară a abțibildului (capătul săgeții). Raftul superior al celei mai reci zone trebuie să se afle la același nivel cu capătul săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

Deoarece aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că acestea se află întotdeauna la același nivel cu aceste limite zonale descrise pe abțibilduri, pentru a garanta temperaturile din această zonă.

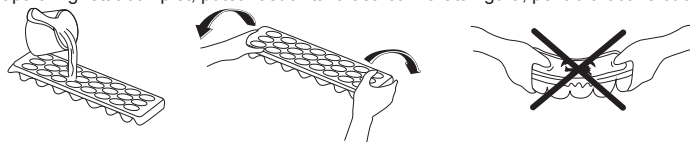


## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Accesorii

#### Tava de gheață

- Umpleți tava de gheață cu apă și așezați-o în compartimentul de congelare.
- După ce apa a înghețat complet, puteți rasucii tava așa cum arată figura, pentru a obține cuburile de gheață.

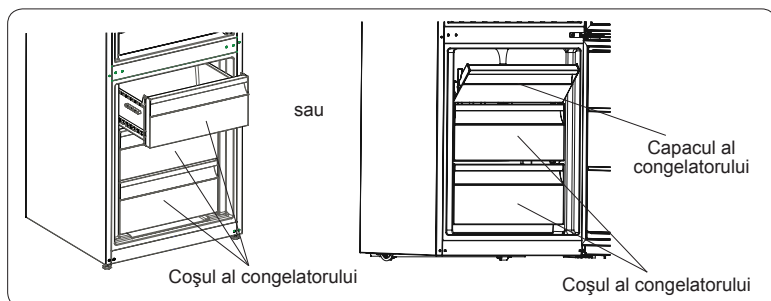


#### Cutia congelatorului

- Cutia congelatorului este destinată alimentelor ce trebuie accesate mai ușor.
- Îndepărtarea cutiei congelatorului;
- Trageți cutia în afară, cât mai mult posibil.
- Trageți partea frontală a cutiei în sus și apoi în afară.

! **Executați pașii în ordine inversă, pentru remontarea compartimentului glisant.**

**Notă:** În timpul mutării în interior și exterior, țineți întotdeauna cutia folosind mânerul.



#### Rafturile răcitorului (La anumite modele)

Dacă păstrați alimentele în compartimentul de răcire, nu în congelator sau frigider, acestea își vor păstra prospețimea și aromele pentru o perioadă mai îndelungată, păstrându-și aspectul proaspăt. Când tava răcitorului se murdărește, îndepărtați-o și spălați-o cu apă.

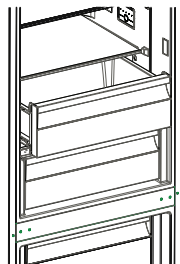
(Apa îngheață la 0 °C, însă alimentele care conțin sare sau zahăr îngheață la o temperatură mai scăzută decât aceasta).

De regulă, compartimentul răcitorului se folosește pentru pește crud, marinat, orez, etc...

**Nu puneți alimentele pe care doriți să le congelați sau tava pentru gheață, pentru a face gheață.**

#### Scoaterea raftului răcitorului;

- Trageți raftul răcitorului către dumneavoastră, glisându-l pe șine.
- Ridicați raftul de pe șină, pentru a-l scoate.

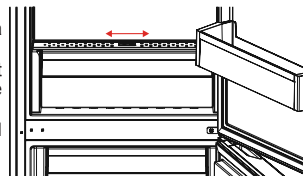


#### Regulator de umiditate

Dispozitivul de control al umidității, în poziție închisă, permite depozitarea fructelor și legumelor, pentru o perioadă mai lungă.

Dacă sertarul de legume și fructe este plin, indicatorul de prospețime amplasat în fața acestuia trebuie deschis. În acest fel, aerul din cutie și gradul de umiditate vor fi controlate, iar rezistența va crește.

În cazul în care observați condens pe geamul sertarului, dispozitivul de control al umidității trebuie deschis.



## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Raft de uşă Adapti-Lift (La anumite modele)

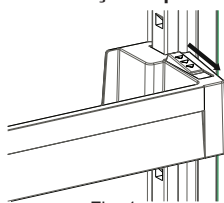


Fig. 1

Utilizând raftul Adapti-Lift, și prin utilizarea de celor șase reglări de înălțime diferite, dumneavoastră puteți furniza zone de depozitare.

**Pentru a modifica poziția raftului Adapti-Lift:** mențineți partea inferioară a acestuia și trageți de butoanele aflate pe partea laterală în direcția săgeții (Fig. 1).

Prin mutarea în sus și în jos, poziționați raftul ușii la înălțimea pe care dumneavoastră o doriți.

După ce obțineți poziția, eliberați butoanele aflate pe partea laterală (Fig. 2). Înainte de eliberarea raftului ușii, mutați-l în sus și în jos și asigurați-vă că acesta este fixat.

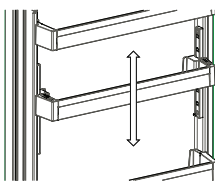


Fig. 2

**Rețineți:** Înainte ca raftul ușii mobil să fie încărcat, dumneavoastră trebuie să-l mențineți prin susținerea părții inferioare. În caz contrar, datorită greutății raftul ușii, acesta poate cădea de pe șine. Prin urmare, avarierea raftului ușii sau a șinelor poate surveni.

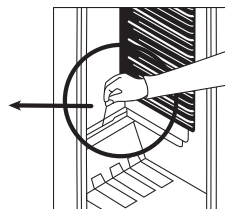
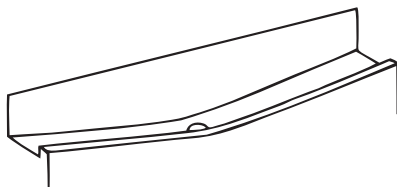
**Descrierile vizuale și cu text din secțiunea pentru accesorii poate varia în funcție de modelul pe care îl dețineți.**

- **Asigurați-vă că trageți frigiderul din priză înainte de a începe să îl curățați.**
- Nu spălați frigiderul turnând apă.
- Puteți șterge părțile interioare și exterioare cu o cârpă moale sau un burete, folosind apă caldă cu săpun.
- Îndepărtați componentele individual și curățați-le cu apă cu săpun. Nu le spălați în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți niciodată materiale inflamabile, explozive sau corozive pentru curățare, cum ar fi diluant, gaz, acid.
- Ar trebui să curățați condensatorul cu o mătură cel puțin o dată pe an, pentru a asigura economisirea energiei și pentru a spori productivitatea.

**Asigurați-vă că frigiderul este scos din priză în timpul curățării.**

### Dezghetarea

#### Compartimentele Frigiderului;



- Dezghetarea se va produce automat în frigider în timpul funcționării; apa care se dezgheata se va colecta în tava de evaporare și se va evapora automat.
- Tava de evaporare și orificiul de scurgere a apei trebuie curățate periodic folosind dopul de scurgere. Aceasta este necesar pentru a evita colectarea apei în partea de jos a frigiderului și a permite evacuarea acesteia.
- De asemenea, puteți turna ½ de pahar de apă pentru a curăta orificiul în interior.

#### Compartimentele Congelatorului;

- Gheata acumulată pe politele congelatorului trebuie înlăturată periodic.
- Nu utilizați obiecte ascuțite pentru aceasta operațiune. Acestea pot perfora circuitul refrigerant și cauza pagube irecuperabile aparatului. Utilizați raziutoarea de plastic în acest scop.
- Când s-a depus mai mult de 5 mm de gheață pe polite, trebuie realizată dezghetarea.
- Înainte de a începe dezghetarea, transferați produsele înghețate într-un loc răcoros, după ce acestea au fost împachetate cu bucăți de ziar pentru a se păstra temperatura pentru un timp mai îndelungat.
- Pentru a accelera dezghetarea se poate pune în interiorul frigiderului un vas sau mai multe cu apă caldă.
- Uscăți interiorul aparatului cu atenție și setați termostatul la poziția maximă.
- Odată ce aparatul a fost dezghetat, reasezați produsele în congelator și rețineți ca trebuie să le consumați într-un timp scurt.



### Înlocuirea LED-urilor

În cazul în care frigiderul/congelatorul dvs. este iluminat cu LED-uri, contactați biroul de asistență Sharp, deoarece acestea trebuie înlocuite exclusiv de către personalul autorizat.

## CAPITOLUL -4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

### Compartimentele frigiderului

- Pentru a reduce umiditatea și depunerea treptată a gheții pe peretii frigiderului nu introduceți niciodată lichide sau recipiente neacoperite în frigider. Gheața tinde să se depună în cele mai reci părți ale evaporatorului și, în timp, frigiderul va trebui dezghețat mai des.
- Nu introduceți alimente calde în frigider. Alimentele calde trebuie lăsate să se răcească până ajung la temperatura camerei și depozitate în frigider în așa fel încât să permită circulația aerului.
- Nicu un aliment nu trebuie să atingă perețele din spate al frigiderului. Acesta poate îngheța iar alimentele se vor lipi. Nu deschideți prea des ușa frigiderului.
- Depozitați carnea și peștele curățat (impachetate în pungi sau folii de plastic), pe care doriți să le folosiți în 1-2 zile, în partea de jos a compartimentului frigiderului (aflat deasupra politei de sticlă) întrucât aceasta este partea frigiderului cu temperatura cea mai scăzută și va asigura cele mai bune condiții de depozitare.
- Puteți pune fructele și legumele în lada pentru fructe și legume fără a le împacheta.
- Pentru condiții normale de funcționare este suficient să reglați temperatura frigiderului la +4 °C.
- Temperatura compartimentului frigider trebuie să fie în intervalul 0-8 °C; alimentele proaspete sub 0 °C îngheață și se alterează, iar peste 8 °C contaminarea bacteriană crește și alimentele se alterează.
- Nu introduceți alimente fierbinți în frigider, așteptați să se răcească la temperatura ambiantă. Alimentele fierbinți măresc temperatura în frigider și cauzează toxiiinfecții alimentare și alterarea inutilă a alimentelor.
- Carnea, peștele, etc. trebuie depozitate în compartimentul răcitor pentru alimente, iar compartimentul de legume este de preferat pentru legume (dacă este disponibil).
- Pentru a preveni contaminarea încrucișată, produsele din carne nu trebuie depozitate împreună cu fructele și legumele.
- Alimentele trebuie introduse în frigider în recipiente închise sau acoperite pentru a preveni umezeala și mirosurile.

### Compartimentele Congelatorului

- Congelatorul se folosește pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor congelate și pregătirea cuburilor de gheață.
- Pentru congelarea alimentelor proaspete asigurați-vă ca o suprafață cât mai mare din alimentul de congelat este în contact cu suprafața congelatorului.
- Nu puneți alimentele ce urmează a fi congelate în contact direct cu cele deja congelate întrucât acestea se pot dezgheța.
- La congelarea produselor proaspete (carne, pește, diverse) împărțiți alimentele în porții care pot fi consumate o dată.
- După ce aparatul a fost dezghețat introduceți alimentele din nou în congelator dar nu uitați să le consumați într-un timp scurt.
- Nu introduceți niciodată alimente calde în congelator. Acestea pot dezgheța celelalte alimente deja congelate.
- La depozitarea în congelator, trebuie respectate instrucțiunile de pe pachetele cu hrana congelată iar în cazul în care astfel de informații nu există, alimentele nu trebuie ținute în congelator mai mult de 3 luni de la data cumpărării.
- În momentul în care cumpărați hrana congelată trebuie să vă asigurați că aceasta a fost păstrată la temperatura corespunzătoare și pachetul nu prezintă deteriorări.
- Hrana congelată trebuie transportată în recipiente care să asigure păstrarea calității acesteia și să fie reintrodusă în congelator în cel mai scurt timp posibil.
- În cazul în care un pachet cu hrana congelată prezintă semne de umiditate sau acumulări de aer anormale este posibil să fi fost păstrat la o temperatură necorespunzătoare iar conținutul poate fi stricat.
- Durata maximă de depozitare a alimentelor congelate depinde de temperatura camerei în care se află aparatul, de nivelul la care este fixat termostatul, de frecvența cu care se deschide ușa congelatorului, de tipul alimentelor congelate și de timpul necesar pentru transportul produsului de la magazin până acasă. Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produselor și nu depășiți perioada maximă de congelare menționată.
- **Atenție!** Dacă doriți să re deschideți ușa congelatorului imediat după ce ați închis-o nu se va deschide ușor. Acest lucru este normal. După ce temperatura se va echilibra ușa se va deschide din nou cu ușurință.

### Notă importantă:

- *Alimentele congelate trebuie gățite după decongelare, întocmai ca alimentele proaspete. În cazul în care nu sunt gățite după decongelare, acestea nu mai trebuie NICIODATĂ recongelate.*
- Gustul unor condimente din preparatele gățite (anason, busuioc, năsturel, oțet, condimente asortate, ghimbir, usturoi, ceapă, muștar, cimbru, măghiran, piper negru, etc.) se modifică și acestea au o aromă mai pregnantă atunci când sunt depozitate pe perioade lungi. Din acest motiv, trebuie să adăugați o cantitate mică de condimente dacă aveți de gând să congelați preparatul sau să adăugați condimentele după decongelare.
- Perioada de congelare a alimentelor depinde de tipul de grăsimi folosite. Grăsimile adecvate sunt margarina, untură de vițel, ulei de măsline și unt, iar grăsimile necorespunzătoare sunt uleiul de arahide și untura de porc.
- Alimentele lichide ar trebui congelate în cupe din plastic, iar celelalte alimente în folii sau pungi din plastic.

## CAPITOLUL -5: INVERSAREA UȘILOR

### Repoziționarea ușii

- Posibilitatea de a inversa ușile depinde de tipul de frigider/congelator pe care îl dețineți.
- Acest lucru nu este posibil atunci când mânerul este fixat în partea din față a aparatului electrocasnic.
- Dacă modelul dvs. nu are mâner, există posibilitatea de a inversa ușile, însă acest lucru trebuie efectuat de personalul autorizat. Vă rugăm să apelați service-ul Sharp.

## CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Dacă frigiderul dvs. nu funcționează bine, este posibil să fie vorba o problemă minoră. De aceea, pentru a economisi timp și bani, este bine să verificați următoarele înainte de a chema electricianul.

### Dacă frigiderul dvs. nu funcționează – Cauze posibile:

- Există o pană de curent?
- Ștecărul este conectat corect la priză?
- Siguranța prizei la care este conectat ștecărul sau siguranța principală a sărit?
- Există o defecțiune la priză? Pentru a verifica acest lucru, conectați frigiderul într-o priză funcțională verificată.

### Dacă frigiderul nu funcționează la parametri normali – Cauze posibile:

- Ați supraîncărcat aparatul;
- Ușile nu sunt închise bine
- Condensatorul este acoperit cu praf.
- Nu este spațiu suficient în spatele și în partile laterale ale frigiderului.

### Dacă frigiderul face prea mult zgomot – cauze posibile:

Gazul de răcire care circulă în circuitul frigiderului poate face un ușor zgomot (de bule) chiar când compresorul nu funcționează. Nu trebuie să vă îngrijorați pentru că este normal. Dacă frigiderul face un alt zgomot, cauzele posibile pot fi următoarele:

- Aparatul nu este nivelat la sol.
- Aparatul se atinge cu partea din spate de ceva.
- Obiectele puse deasupra aparatului vibrează.

### Dacă apare apă în partea de jos a frigiderului – cauze posibile:

Orificiul de scurgere a apei este infundat (Utilizați dopul de scurgere pentru a curăța orificiul)

### Recomandări

- Pentru a mări spațiul util și a îmbunătăți aspectul "secțiunea de răcire" a aparatului este poziționată în interiorul peretelui din spate al frigiderului. Când aparatul este în funcțiune, peretele este acoperit cu gheață sau picături de apă și, în funcție de vreme, compresorul funcționează sau nu. Nu trebuie să vă îngrijorați. Este un lucru normal. Aparatul trebuie dezghețat numai dacă stratul de gheață este excesiv de gros.
- Dacă aparatul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp (de exemplu în timpul concediului) dezghețați și curățați frigiderul și lăsați ușa frigiderului deschisă pentru a preveni formarea mirosurilor neplăcute și a mușgaiului.
- Aparatul electrocasnic pe care l-ați achiziționat este conceput pentru utilizarea casnică și poate fi folosit numai în locuință și pentru destinația indicată. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. În cazul în care consumatorul folosește aparatul electrocasnic într-o manieră care nu respectă aceste caracteristici, subliniem faptul că producătorul și reprezentantul nu se fac responsabili pentru nicio reparație sau defecțiune în perioada de garanție.
- În cazul în care problema persistă și după ce ați urmat instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să contactați un prestator de servicii autorizat.

## CAPITOLUL -7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

1. Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita în aparatul electrocasnic.
2. Dezghețați alimentele în compartimentul frigiderului, deoarece acest lucru ajută la economisirea energiei electrice.
3. Consumul de energie este declarat pentru încărcare maximă și folosind doar sertarul inferior al congelatorului și raftul inferior de sticlă.

## CAPITOLUL -8: DATE TEHNICE

Informațiile tehnice sunt înscrise pe plăcuța tehnică așezată în interiorul aparatului și pe eticheta referitoare la energie. Codul QR de pe eticheta referitoare la energie, furnizată împreună cu aparatul, oferă un link către informațiile legate de performanțele aparatului din baza de date EU EPREL.

Păstrați eticheta referitoare la energie împreună cu manualul de utilizare și toate documentele furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleași informații în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului și numărul de produs înscrise pe plăcuța tehnică a aparatului.

Consultați linkul [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) pentru informații detaliate despre eticheta referitoare la energie.

## CAPITOLUL -9: RELAȚII ȘI SERVICII PENTRU CLIENȚI

Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.

Când luați legătura cu Centrul nostru de service autorizat, verificați să aveți la îndemână următoarele date: Model, PNC, număr de serie. Informațiile se găsesc pe plăcuța tehnică.

Puteți găsi eticheta tehnică în interiorul frigiderului, pe partea stângă inferioară.

Piesele de schimb originale pentru anumite componente sunt disponibile timp de minim 7 sau 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului, depinzând de tipul componentei.

**Vizitați website-ul nostru pentru următoarele:**  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Sadržaj

POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA .....	97
POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM .....	101
POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM .....	102
POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE .....	105
POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA.....	106
POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	106
POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	106
POGLAVLJE -8: TEHNIČKI PODACI.....	107
POGLAVLJE -9: KORISNIČKE USLUGE I SERVIS .....	107


Vaš hladnjak sa zamrzivačem zadovoljava trenutne sigurnosne zahtjeve. Neprikladna upotreba može dovesti do osobne ozljede i oštećenja imovine. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, pažljivo pročitajte priručnik prije korištenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem po prvi puta. On sadrži važne sigurnosne informacije o ugradnji, sigurnosti, korištenju i održavanju vašeg hladnjaka sa zamrzivačem. Ovaj priručnik zadržite za upotrebu u budućnosti.





## **POŽAR**


**Upozorenje: Opasnost od požara / zapaljivi materijali**

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA


 **UPOZORENJE:** Neka otvori za ventilaciju hladnjaka sa zamrzivačem budu slobodni od prepreka.


 **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja.


 **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ostale električne naprave unutar hladnjaka sa zamrzivačem

 **UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti krug hladnjaka.

 **UPOZORENJE:** Kada postavljate uređaj, osigurajte da kabel napajanja nije negdje zapeo i da nije oštećen.

 **UPOZORENJE:** Nemojte postavljati višestruke prijenosne utičnice ili prijenosne izvore napajanja na stražnji dio uređaja.

 **UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli osobne ozljede ili oštećenja, ova naprava mora biti ugrađena u skladu s uputama proizvođača.

 Mala količina sredstva za hlađenje u ovom hladnjaku sa zamrzivačem ne šteti okolišu R600a (izobuten) te je zapaljiv i eksplozivan ako se zapali u zatvorenim uvjetima.

\* Nemojte oštetiti krug plina hladnjaka tijekom prenošenja i postavljanja.

\* Ne spremajte nikakve spremnike sa zapaljivim materijalima poput limenki sa sprejem ili uloške za punjenje aparata za gašenje požara u blizini hladnjaka sa zamrzivačem.

\* Ova naprava namijenjena je upotrebi u domaćinstvu te sličnim primjenama poput sljedećih:

- područja s kuhinjama unutar trgovine, uredima i u ostalim radnim okolinama;
- farmerske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim vrstama stambene okoline
- okoline vezane uz prenočište;
- catering i slične primjene nevezane uz maloprodaju

\* Vaš hladnjak sa zamrzivačem zahtjeva napajanje od 220 - 240 V, 50 Hz. Ne koristite nikakvo drugo napajanje.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

Prije spajanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, pobrinite se da informacije na pločici s podacima (u vezi napona i povezanog opterećenja) odgovara glavnom napajanju. Ako niste sigurni, posavjetujte se s kvalificiranim električarom)

- \* Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute u vezi korištenja naprave na siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje meće izvoditi djeca bez nadzora.
- \* Djeci u dobi od 3 do 8 godina dopušteno je puniti i prazniti rashladne uređaje. Od djece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male djece (0-3 godine) se ne očekuje uporaba aparata, od male djece (3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija djeca (8-14 godina starosti) i ranjive osobe mogu koristiti uređaje sigurno nakon što su dobili odgovarajući nadzor ili upute o korištenju aparata. Ne očekuje se da će vrlo ranjive osobe koristiti uređaje na siguran način ako se ne provodi stalni nadzor.
- \* Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- \* Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

**Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, molimo vas da se pridržavate sljedećih uputa:**

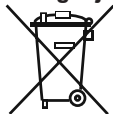
- \* Otvaranje vrata na duže vrijeme može uzrokovati značajno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.
- \* Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s hranom i pristupačnim sustavima odvodnje.
- \* Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne bude u dodiru s drugim hranom ili ne kapaju na drugu hranu.
- \* Odjeljci s zamrznutom hranom s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pripremu sladoleda i pripremu kockica leda.
- \* Odjeljci s jednom, dvije ili tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane.
- \* Ako je uređaj za hlađenje ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata kako biste spriječili razvoj plijesni unutar uređaja.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

### Odlaganje

- Sva ambalaža i materijali koji se koriste su ekološki prihvatljivi te se mogu reciklirati. Molimo da svu ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način. Za daljnje detalje posavjetujte se sa svojim lokalnim vijećem.
- Ako će se naprava odložiti kao otpadni materijal, odrežite kabel za strujno napajanje i uništite utikač i kabel. Onemogućite hvatač za vrata kako biste spriječili da djeca ostanu zarobljena unutra.
- Odrezani utikač koji je umetnut u 16-ampersku utičnicu je ozbiljna sigurnosna opasnost (udar). Molimo da se pobrinete da odrezani utikač bude odložen na siguran način.

### Odlaganje vaše stare naprave



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži ukazuje na to da se proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se dostaviti na mjesto za prikupljanje primjenjivog otpada koje reciklira električnu i elektroničku opremu. Materijali koji se mogu reciklirati će pomoći u održavanju prirodnih izvora. Za više detaljnih informacija u vezi recikliranja ovog proizvoda molimo da kontaktirate lokalne vlasti, ustanovu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Molimo, pitajte lokalne vlasti u vezi odlaganja otpadne električne i elektroničke opreme u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja i obnove.

### Napomene:

- Molimo da prije ugradnje i korištenja vaše naprave pažljivo pročitate priručnik s uputama. Mi nismo odgovorni za oštećenje do kojeg je došlo zbog neispravnog korištenja.
- Slijedite sve upute na vašoj napravi i u priručniku s uputama te čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu kako biste riješili probleme do kojih će možda doći u budućnosti.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u domovima te se može koristiti samo u domaćim okolinama i za specifičnu namjenu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba dovest će do poništenja jamstva naprave i naša tvrtka neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u kućama i prikladna je samo za hlađenje / skladištenje hrane. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili za skladištenje ostalih stvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za nastale gubitke u suprotnom slučaju.



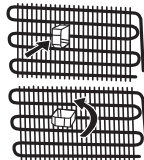
### Sigurnosna upozorenja

- Ne spajajte svoj hladnjak sa zamrzivačem na glavno strujno napajanje pomoću produžnog kabela.
- Nemojte upotrebljavati utični prilagodnik.
- Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- Nikada nemojte prekomjerno savijati žicu za napajanje.
- Nikada nemojte dirati žicu za napajanje / utikač mokrim rukama, jer to može dovesti do strujnog udara radi kratkog spoja.
- U odjeljak zamrzivača nemojte stavljati staklene boce niti limenke s pićem. Boce ili limenke mogu eksplodirati.
- Kada uzimate led iz odjeljka zamrzivača, nemojte ga dirati, led može uzrokovati ozeblina i/ili porezotine.
- Ne vadite predmete iz zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre. To može uzrokovati ogrebotine na koži ili ozeblina.
- Nakon što ste jednom odmrznuli hranu, nemojte je ponovno zamrzavati.

### Informacije o ugradnji

*Prije nego što otpakirate i počnete s postavljanjem svog hladnjaka sa zamrzivačem, molimo da se upoznate sa sljedećim točkama.*

- Maknite se od izravnog sunčevog svjetla i dalje od izvora topline poput radijatora.
- Vaša naprava mora biti barem 50 cm dalje od štednjaka, plinskih pećnica i grijača te mora biti barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Svoj hladnjak sa zamrzivačem ne izlažite vlazi ili kiši.
- Vaš hladnjak sa zamrzivačem mora biti postavljen barem 20 mm dalje od drugog zamrzivača.
- Potreban je razmak od najmanje 150 mm na vrhu uređaja. Ne stavljajte ništa na uređaj.
- Zbog sigurnog rada je važno da vaš hladnjak sa zamrzivačem bude siguran i u ravnini. Za poravnanje vašeg hladnjaka sa zamrzivačem koriste se pedesive noge. Pobrinete se da vaša naprava bude u ravnini prije nego što počnete stavljati hranu unutra.
- Preporučujemo da prije upotrebe obrišete sve police i ladice pomoću krpe namočene u toplu vodu izmiješane sa žličicom bikarbona sode. Nakon čišćenja isperite toplom vodom i osušite.
- Ugradite pomoću plastičnih vodilica za razmak koje možete pronaći na sprajnoj strani naprave. Okrenite za 90 stupnjeva (kao što je prikazano na shemi). Tako kondenzator neće dodirivati zid.
- Hladnjak mora biti postavljen kraj zida sa slobodnim razmakom od ne više od 75 mm.



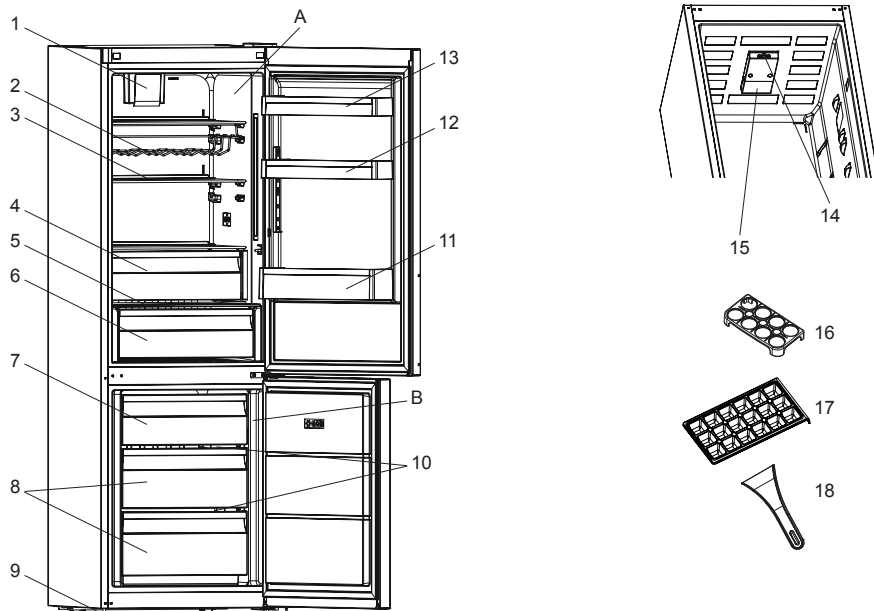
### Prije korištenja hladnjaka



- Prije postavljanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, provjerite ima li kakvih vidljivih oštećenja. Ne ugrađujte niti ne koristite hladnjak sa zamrzivačem ako je oštećen.
- Kada koristite svoj hladnjak sa zamrzivačem po prvi puta, držite ga u uspravnom položaju barem 3 sata prije nego što ga uključite u napajanje. Tako će se omogućiti učinkovit rad te sprječiti oštećenja na kompresoru.
- Možda ćete kod prve upotrebe hladnjaka sa zamrzivačem primijetiti lagan miris. To je u potpunosti normalno i nestat će kada se hladnjak počne hladiti.

## POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM

Ovaj se uređaj ne upotrebljava kao ugrađeni uređaj.



Ova prezentacija je samo za informacije o dijelovima uređaja. Dijelovi mogu biti različiti ovisno o modelu uređaja.

- A) Hladnjak
- B) Zamrzivač

- 1) Turbo ventilator \*
- 2) Dio za vino\*
- 3) Polica hladnjaka
- 4) Odjeljak hladnjaka za meso i ribu \*
- 5) Polica posude za voće i povrće
- 6) Odjeljak za voće i povrće
- 7) Gornji poklopac / ladicica zamrzivača
- 8) Ladicica zamrzivača
- 9) Podesive noge
- 10) Staklena polica zamrzivača\*
- 11) Polica za boce
- 12) Podesiva vrata ladicice (Adapti-Lift)\* / Polica u gornjem dijelu vrata
- 13) Polica u gornjem dijelu vrata
- 14) Brojčanik termostata
- 15) Lampica i poklopac hladnjaka
- 16) Posuda za jaja
- 17) Posuda za led
- 18) Plastina lopatica za išenje leda \*

\* U nekim modelima

**Odjeljak za svježu hranu (Hladnjak):** Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama u donjem dijelu uređaja, i ravnomjerno postavljenim policama, položaj košara za vrata ne utječe na potrošnju energije.

**Odjeljak zamrzivača (Zamrzivač):** Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama i košarama u položaju zaliha.

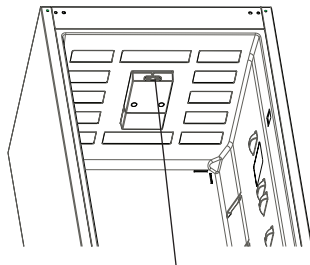
## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Podešavanje termostata

Termostat zamrzivača automatski regulira unutarnju temperaturu u odjeljcima. Rotiranjem ručice na položaj od 1 do 5 može se postići još hladnija temperatura.

### Postavke termostata zamrzivača i hladnjaka:

- 1 – 2 : Za kratkotrajnu pohranu hrane u odjeljku zamrzivača ručicu možete postaviti na položaj između minimalne i srednje temperature.
- 3 – 4 : Za dugotrajnu pohranu hrane u odjeljku zamrzivača ručicu možete postaviti na položaj srednje temperature.
- 5 : Za zamrzavanje svježe hrane. Uređaj će duže raditi. Kada postignete željenu temperaturu hlađenja morate ga vratiti u prethodni položaj.



Brojčanik termostata

### Upozorenja u vezi podešavanja temperature

- Ne preporučuje se da hladnjakom rukujete u okolinama hladnijima od 10°C.
- Podešavanja temperature moraju se provoditi u skladu s učestalosti otvaranja vrata i količinom hrane koja se pohranjuje u hladnjaku.
- Pričekajte da se bilo kakva podešavanja provedu prije ponovne promjene postavke.
- Vaš hladnjak morao bi raditi do 24 sata bez prekida nakon što je uključen kako bi se do kraja ohladio. Tijekom tog razdoblja ne otvarajte vrata hladnjaka i ne stavljajte hranu u njega.
- Primjenjuje se funkcija od 5 minuta odgode da bi se spriječilo oštećenje kompresora vašeg hladnjaka kad izvadite utikač s napajanja i ponovno ga uključite, ili kad nestane električne energije. Vaš hladnjak početi će s normalnim radom nakon 5 minuta.
- Vaš hladnjak je dizajniran kako bi radio u intervalima okolne temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na naljepnici s informacijama. Ne preporučujemo rad hladnjaka izvan navedenih ograničenja temperaturnih vrijednosti u smislu učinkovitosti hlađenja.
- Ova naprava je dizajnirana za upotrebu kod okolnih temperatura u rasponu od 10°C - 43°C.

### Klimatski razred i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 43° C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38° C.

**N (umjerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32° C.

**SN (proširena umjerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32° C.

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli u boljem postavljanju vašeg hladnjaka, opremili smo ga indikatorom temperature koji se nalazi na najhladnijem području.

Kako biste bolje pohranjivali hranu u vašem hladnjaku, posebno na najhladnijem području, pobrinite se da na indikatoru temperature bude prikazana poruka "OK". Ako se « OK » ne pojavljuje, to znači da temperaturna postavka nije postavljena ispravno.

Pošto se "OK" pojavljuje u crnoj boji, biti će teško vidjeti tu oznaku ako je indikator temperature slab o osvijetljen. Kako biste mogli vidjeti oznaku ispravno, mora biti dovoljno svjetla.

Svaki puta kada se uređaj za postavljanje temperature promijeni, pričekajte da se temperatura unutar naprave stabilizira prije nastavka, ako je potrebno, s novom postavkom temperature. Molimo da mijenjate položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i pričekate barem 12 sati prije početka nove provjere i potencijalne promjene.

**NAPOMENA:** Nakon čestih otvaranja (ili duže otvorenosti) vrata ili nakon stavljanja svježe hrane u napravu, normalno je da se "OK" neće pojaviti na indikatoru postavke temperature. Ako dođe do abnormalnog gomilanja ledenih kristala (donji zid naprave) u odjeljku hladnjaka, isparivača (preopterećena naprava, visoka temperatura sobe, česta otvaranja vrata), uređaj za postavljanje temperature stavite na niži položaj, sve dok se ponovno ne postignu razdoblja isključenog kompresora.

### Hranu stavljajte u najhladnije područje hladnjaka.



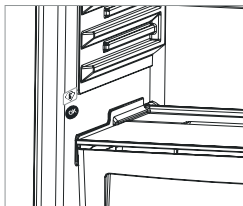
Vaša hrana bit će bolje pohranjena ako je stavite u najprikladnije područje za hlađenje. Najhladnije područje je odmah iznad odjeljka za voće i povrće.

Sljedeći simbol označava najhladnije područje vašeg hladnjaka.

Kako biste bili sigurni da u tom području imate najnižu temperaturu, pobrinite se da se polica nalazi na razini tog simbola, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnijeg područja označena je donjom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnijeg područja mora biti u ravnini s glavom strelice. Najhladnije područje je ispod te razine.

Pošto se te police mogu uklanjati, pobrinite se da uvijek budu na istoj razini s ograničenjima tih zona opisanim na naljepnici, kako bi se održavale temperature u tom području.

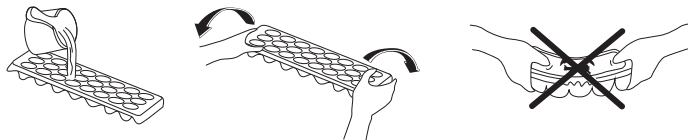


## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Razni dijelovi

#### Posuda za led

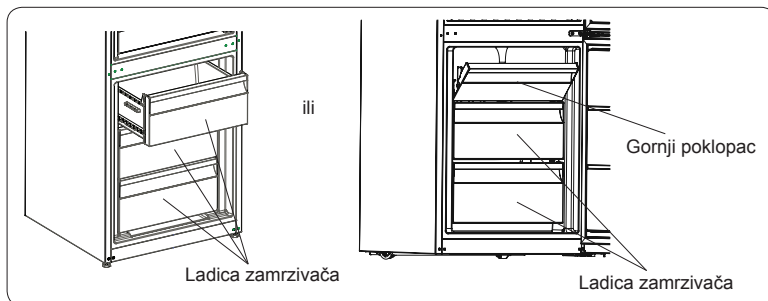
- Napunite posudu za led sa vodom i stavite je u zamrzivač.
- Nakon što se voda pretvorila u led, možete laganim rotiranjem posude (kao što je prikazano na slici) izvaditi led.



#### Kutija zamrzivača

- Kutija zamrzivača je za hranu kojoj je potreban lakši pristup.
  - Vađenje kutije zamrzivača:
  - Izvucite kutiju što više moguće
  - Povucite prednji dio kutije prema gore i van.
- ! **Za ponovno postavljanje kliznog odjeljka izvedite obratnu radnju istog postupka.**

**Napomena:** Kod izvlačenja i postavljanja uvijek držite ručku kutije.



#### Polica hladnjaka za meso i ribu (*U nekim modelima*)

Držanje hrane u odjeljku hladnjaka za meso i ribu umjesto u zamrzivaču ili hladnjaku omogućuje hrani da dulje zadrži svoju svježinu i okus te da zadrži svoj svjež izgled. Ako se pladanj hladnjaka za meso i ribu uprlja, izvadite ga i operite vodom.

(Voda se zamrzava na 0 °C, no hrana koja sadrži sol ili šećer se zamrzava na nižim temperaturama)

Ljudi obično koriste odjeljak hladnjaka za meso i ribu za svježiju ribu, rižu, itd.

**Ne stavljajte hranu koju želite zamrznuti ili pladanj s ledom kako biste napravili led.**

#### Vađenje police za meso i ribu

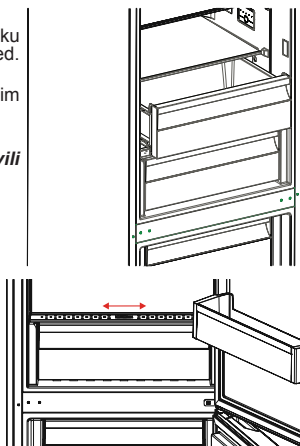
- Povucite policu za meso i ribu prema sebi tako da klizi po vodilicama.
- Povucite policu za meso i ribu prema gore s vodilice kako bi je izvadili.

#### Regulator vlage

Regulator vlage u zatvorenom položaju omogućuje duže skladištenje svježeg voća i povrća.

Ako je odjeljak za voće i povrće sasvim pun, regulator vlage koji se nalazi na prednjem dijelu odjeljka za voće i povrće mora biti u otvorenom položaju. Na taj način kontrolira se ulaz zraka i razina vlage u odjeljku za voće i povrće i omogućuje se duže skladištenje voća i povrća.

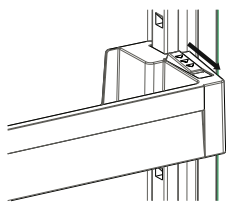
Ako na staklenoj polici vidite znakove kondenzacije, do kraja otvorite regulator vlage.





## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Polica na vratima s Adapti-Lift (U nekim modelima)



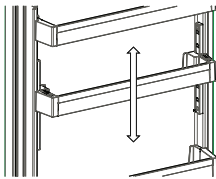
Slika 1

S pomoću Adapti-Lift moguće je postaviti šest različitih razina visine da biste dobili potreban prostor za pohranu.

**Da biste promijenili položaj Adapti-Lift**, držite dno police i povucite gumbe na bočnoj strani police na vratima u smjeru strelice (slika 1).

Postavite policu na vratima na željenu visinu na način da je pomičete prema gore i dolje.

Nakon što postignete željeni položaj police na vratima, otpustite gumbe na bočnoj strani police na vratima (slika 2). Prije nego što otpustite policu na vratima, pomaknite je prema gore i dolje da biste provjerili je li učvršćena.



Slika 2

**Napomena:** Ako je polica na vratima prije pomicanja natovarena, morate držati policu pridržavajući dno. U suprotnom bi zbog težine police na vratima mogla pasti s vodilica. Stoga bi moglo doći do oštećenja police na vratima ili vodilica.

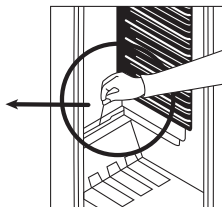
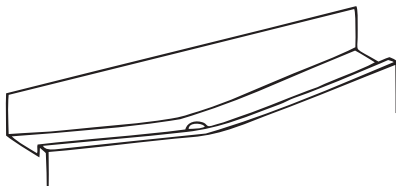
**Vizualni i tekstovni opisi u odjeljku s dodatnom opremom mogu se razlikovati u odnosu na model koji imate.**

### Čišćenje

- Prije početka čišćenja, isključite štednjak iz mrežnog napajanja.
- Ne čistite uređaj ulijevanjem vode.
- Odjeljke hladnjaka i zamrzivača treba povremeno očistiti otopinom sode bikarbone i mlake vode.
- Pribor čistite odvojeno sapunom i vodom. Ne perite ih u perilici suđa.
- Ne koristite abrazivne proizvode, deterdžente i sapune. Nakon pranja, isperite čitom vodom i pažljivo ih osušite. Kad je postupak čišćenja završen ponovno uključite uređaj suhim rukama.
- Kondenzator treba očistiti metlom (na stražnjoj strani uređaja) jednom godišnje radi uštede energije i povećanja produktivnosti.

**Mrežno napajanje treba biti isključeno.**

### Odleđivanje



- Odleđivanje započinje automatski isključivanjem hladnjaka; voda nastala odleđivanjem skuplja se u za to predviđenu posudu i automatski isparava.
- Odvod i posuda za odleđenu vodu trebaju se periodički čistiti, da se odvod ne bi začepio i da se voda umjesto da ističe van u posudu za isparavanje ne skuplja na dnu hladnjaka.
- Također je preporučljivo uliti ½ čaše vode u odvod da se očisti iznutra.

### Zamrzivač

- Led koji se stvara na policama odjeljka zamrzivača treba povremeno ukloniti.
- Za uklanjanje leda ne koristite oštre metalne predmete. Oni mogu probiti rashladni sklop i izazvati nepopravljivu štetu uređaju. Koristite isporučenu plastičnu lopaticu.
- Kada se na policama skupi više o 5 mm leda treba se izvršiti odmrzavanje.
- Prije postupka odmrzavanja, stavite zamrznutu hranu na hladno mjesto nakon što ste je umotali u komade novina radi očuvanja iste temperature duže vrijeme.
- Za ubrzanje postupka odleđivanja u odjeljak zamrzivača postavite jednu ili više posuda s toplom vodom.
- Osušite unutrašnjost odjeljka spužvom ili čistom krpom.
- Kada se uređaj odmrzne, vratite hranu u zamrzivač i ne zaboravite je konzumirati u kratkom vremenskom periodu.



### Zamjena LED svjetla (ako je osvetljenje osigurano LED trakom)

Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ima svjetla s LED diodama, kontaktirajte službu za podršku korisnicima Sharp, jer ih zamijeniti može samo ovlašteno osoblje.

## POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

### Hladnjak

- Kako bi smanjili vlažnost a samim time i stvaraneinja u unutrašnjosti hladnjaka, ne odlažite u hladnjak posude koje sadrže tekućinu bez poklopcu. Inje ima tendenciju skupljanja u hladnijim dijelovima isparivača, pa bi se zbog toga proces odlenivanja trebao provoditi češće.
- Nikada ne odlažite toplu hranu u hladnjak. Hrana se treba ohladiti na sobnu temperaturu i smjestiti tako da ne sprečava cirkulaciju zraka u hladnjaku.
- Nastojte da posude i namirnice ne dotiču zadržnu stjenku hladnjaka, jer bi inje moglo prilijepiti odloženu stvar za stjenku. Ne otvarajte vrata hladnjaka bez potrebe.
- Smjestite meso i očišćenu ribu (propisno zamotanu) koju ćete koristiti u sljedećih dan ili dva, na dno hladnjaka (to je iznad osvježivača), zato što je to najhladniji dio hladnjaka i osigurava najbolje uvijete.
- U osvježivač možete odlagati otpakirano voće i povrće.
- Za normalne radne uvjete dovoljno je prilagoditi temperaturu vašeg hladnjaka na +4 °C.
- Temperatura hladnjaka mora biti u rasponu od 0-8 °C, svježa hrana ispod 0 °C ledi se i truli, koncentracija bakterija raste iznad 8 °C i kviri se hrana.
- Ne stavljajte vruću hranu u hladnjak odmah, pričekajte da se ohladi van hladnjaka. Vruća hrana povećava temperaturu vašeg hladnjaka i uzrokuje trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba i slično treba se čuvati u odjeljku za hlađenje hrane, a pregrada za povrće preferira se za povrće. (ako je dostupna)
- Kako bi se spriječila unakrsna kontaminacija, mesni proizvodi i voće i povrće ne pohranjuju se zajedno.
- Hranu treba staviti u hladnjak u zatvorene posude ili pokriti kako bi se spriječili vlaga i neugodni mirisi.

### Zamrzivač

- Zamrzivač se upotrebljava za odlaganje zamrznute hrane i stvaranje ledenih kocki.
- Zamrzavanje svježe hrane; treba se osigurati da što veća površina svježe hrane dotiče rashladnu površinu.
- Ne odlažite svježiu hranu zajedno sa zamrznutom, jer bi moglo doći do topljenja smrznute hrane.
- Kada zamrzavate svježiu hranu (meso, ribu ili mljeveno meso), podijelite ih u porcije koje ćete koristiti.
- Kad jednom odmrznete hranu, konzumirajte ju što prije.
- Nikada ne odlažite toplu hranu u zamrzivač. Mogla bi otopiti već zamrznutu hranu.
- Odlaganje zamrznute hrane; upute otisnute na paketima zamrznute hrane trebaju se poštivati, a ako ih nema, hrana ne bi trebala biti u zamrzivaču dulje od 3 mjeseca.
- Kada kupujete zamrznutu hranu, provjerite da li je propisno zamrznuta i da li je ambalaža netaknuta.
- Zamrznuta hrana treba se transportirati u za to predviđenim spremnicima da bi se očuvala kvalitete hrane, i u što kraćem vremenu treba se smjestiti u zamrzivač.
- Ako je paket zamrznute hrane vlažan ili mokar, vjerojatno je bio nepropisno uskladišten, tada je sadržaj paketa vjerojatno pokvaren.
- Rok uporabe zamrznute hrane ovisi o sobnoj temperaturi, ugađanju termostata, koliko su često otvaraju vrata, o vrsti hrane i koliko ste brzo dopremili hranu iz trgovine do zamrzivača. Nikada ne upotrebljavajte hranu kojoj je istekao rok uporabe.
- Važno; nakon što ste zatvorili vrata zamrzivača, bit će ih teško odmah otvoriti. To je sasvim normalno. Nakon što se uvjeti izjednače vrata će se otvarati lagano.

### Važna napomena:

- *Zamrznuta hrana, kada je odmrznuta, mora se kuhati isto kao i svježa hrana. Ako se ne kuha nakon odmrzavanja, ona se NIKADA ne smije ponovno zamrzavati.*
- Okus nekih začina u kuhanim jelima (anis, bosiljak, potočarka, ocat, birani začini, đumbir, češnjak, luk, senf, timijan, mažuran, crni papar, itd.) se mijenja i pretpostavlja jaki okus kada su jela pohranjena na dugo vrijeme. Prema tome, dodajte samo malu količinu začina ako planirate zamrzavati, ili željenu količinu začina možete dodati kada se hrana odmrzava.
- Razdoblje pohrane hrane ovisi o korištenim masnoćama. Prikladne masnoće su margarin, teleća mast, maslinovo ulje i maslac, dok su neprikladne kikiriki ulje i svinjska mast.
- Hrana u tekućem obliku mora se zamrzavati u plastičnim šalicama, a ostala hrana mora se zamrzavati u plastičnim folijama ili vrećicama.

## POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA

### Ponovno postavljanje vrata

- To da li ćete moći preokrenuti vrata ovisi o tome koji hladnjak sa zamrzivačem imate.
- Nije moguće tamo gdje su ručke pričvršćene s prednje strane naprave.
- Ako vaš model nema ručke, moguće je preokrenuti vrata, no to mora izvesti ovlašteno osoblje. Molimo, nazovite Sharpov servis.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ukoliko vaš hladnjak ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako bi ste uštedjeli vrijeme i novac prije pozivanja serviseru provjerite sljedeće.

### U slučaju da vaš hladnjak ne radi;

#### Provjeriti;

- Da li je došlo do nestanka struje?
- Da li je utikač ispravno umetnut u utičnicu?
- Da li je izgorio osigurač utičnice u koju je umetnut utikač ili je izgorio glavni osigurač?
- Da li je utičnica ispravna? Kako biste to provjerili, ukopčajte hladnjak u utičnicu za koju ste sigurni da radi.

### U slučaju da vaš hladnjak slabo radi;

#### Provjeriti;

- Da niste pretovarili uređaj,
- Da vrata savršeno pristanju,
- Da nema prašine na kondenzatoru,
- Da oko hladnjaka ima dovoljno mjesta.

### Ako hladnjak radi bučno;

Rashladni plin koji cirkulira u hladnjaku stvara određeni zvuk (klokotav zvuk) čak i kada kompresor ne radi. Ne brinite se to je normalno. Ako su ti zvukovi drukčiji provjerite ;

- Da li je uređaj dobro izniziran,
- Da ništa ne dodiruje stražnji dio ,
- Da stvari na uređaju ne vibriraju.

### Ako ima vode na dnu hladnjaka;

#### Provjeriti ;

Da nije začepljena rupa za odvođenje odmrznute vode (upotrijebite čep da bi ste očistili rupu)

#### Preporuke

- Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme (npr. tijekom ljetnih praznika) isključite ga iz el. utičnice, očistite ga i ostavite vrata otvoreni radi sprječavanja stvaranja neugodnog mirisa i pljesni od vlage.
- Za potpuni prestanak rada uređaja isključite ga iz el. utičnice (prilikom čišćenja i kada držite vrata otvorena).
- Ako i dalje imate problema s hladnjakom iako ste se pridržavali uputa iz ove knjižice, molimo kontaktirajte najbliži ovlašteno servisno centar.
- Naprava koju ste kupili dizajnirana je za upotrebu u kućanstvu te se može koristiti samo u domaćinstvu te za naznačenu svrhu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač napravu koristi na način koja nije u skladu s tim značajakama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakve popravke i kvarove unutar jamstvenog razdoblja.
- Ako problem ne nestaje nakon što ste slijedili upute iznad, molimo da se posavjetujete s ovlaštenim servisom.

## POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Uvijek ostavite da se hrana ohladi prije pohrane u napravu.
2. Hranu odmrzavajte u odjeljku hladnjaka, tako ćete uštediti energiju.
3. Navedena potrošnja energije odnosi se na maksimalno opterećenje s upotrebom samo donje ladice zamrzivača i donje staklene police.

## POGLAVLJE -8: TEHNIČKI PODACI

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici s unutarnje strane uređaja i na energetske naljepnici. QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku vezu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u bazi podataka EU EPREL.

Zadržite energetske naljepnicu za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Isto se informacije mogu naći u EPREL-u putem veze <https://eprel.ec.europa.eu> te naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Posjetite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetske naljepnici.

## POGLAVLJE -9: KORISNIČKE USLUGE I SERVIS

Uvijek koristite jedino originalne pričuvne dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlaštenu servisni centar, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, PNC, Serijski broj. Podaci se mogu naći na tipskoj pločici.

Posjetite našu web stranicu da:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Sadržaj

DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA .....	109
DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI .....	113
DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU .....	114
DEO -4: STAVLJANJE HRANE.....	117
DEO -5: PROMENA POLOŽAJA VRATA.....	117
DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS .....	118
DEO -7: SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	118
DEO -8: TEHNIČKI PODACI .....	118
DEO -9: BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS .....	119


Vaš zamrzivač frižidera je u skladu sa trenutnim bezbednosnim zahtevima. Nepravilno korišćenje može da dovede do lične povrede i štete nad imovinom. Da bi se izbegao rizik od štete, pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre prve upotrebe svog zamrzivača frižidera. On sadrži važne bezbednosne informacije u vezi instalacije, bezbednosti, korišćenja i održavanja vašeg zamrzivača frižidera. Zadržite ovo uputstvo zarad buduće upotrebe.





## **POŽAR**


**Upozorenje; rizik od požara / zapaljivih materijala**


## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA


 **UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.


 **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.


 **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za smeštaj hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

 **UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kruženje sredstva za hlađenje.

 **UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postarajte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljen ili oštećen.

 **UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.

 **UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa uputstvima.

 Ako vaš uređaj koristi R600a kao gas za hlađenje – ovu informaciju možete da saznate sa etikete na hladnjaku - treba da budete obazrivi za vreme prenosa i montaže da biste sprečili oštećenje elemenata hladnjaka na vašem uređaju. Iako je R600a jedan ekološki prihvatljiv i prirodan gas. Pošto je eksplozivan, u slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, premestite vaš frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora toplote i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

\* Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kruženje gasa za hlađenje.

\* Nemojte da skladištite eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gorivom u ovaj uređaj.

\* Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za slične primene kao što su:

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

- kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugom radnom okruženju
  - farme i goste u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim objektima
  - u pansionima za noćenje sa doručkom
  - za katering i slične primene koje nisu povezane sa maloprodajom.
- \* Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem frižidera, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se izbegla opasnost.
- \* Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba da se koristi sa posebno uzemljenom utičnicom snage 16 ampera. Ako nema takve utičnice u vašem stanu, angažujte kvalifikovanog tehničara da je instalira.
- \* Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su poučene po pitanju korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju opasnost. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da sprovode deca bez nadzora.
- \* Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da pune i prazne rashladne uređaje. Od dece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male dece (od 0 do 3 godine) se ne očekuje da koriste uređaje, od male dece (od 3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na bezbedan način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija deca (8-14 godina) i ranjiva lica mogu bezbedno da koriste aparate nakon što im je dat odgovarajući nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata. Od vrlo ranjiva lica se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način osim ako im nije dat odgovarajući nadzor.
- \* Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da ga zamene da bi se izbegla opasnost.

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

- \* Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

### **Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo pridržavati se sledećih uputstava:**

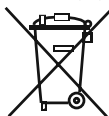
- \* Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- \* Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i pristupačnim sistemima za odvodnjavanje.
- \* Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajuće sudove u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kapaju na drugu hranu.
- \* Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su za skladištenje zamrznute hrane, skladištenje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.
- \* Odeljci sa jednim, dva i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- \* Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo stvaranje plijesni unutar uređaja.



## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

### Uputstvo za sigurnu upotrebu

- Ne upotrebljavati mehanicke alate ili druga sredstva da bi ubrzali proces odledivanja.
- Ne upotrebljavati elektricne uredaje u prostoru za smestanje hrane.
- Stari zamrzivaci I frizideri sadrze izolacione gasove i sredstva za hladenje koji moraju biti propisno odloženi. Odlaganje ovih uredaja treba poveriti ustanovama koje su odgovorne i kompetentne za to. Ukoliko Vam nesto nije jasno pozovite najblizi servis.



Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava, da se sa tim proizvodom ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva. Umesto toga, proizvod treba predati odgovarajućim sabirnim centrima za reciklažu elektronskih I električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda sprečićete potencijalne negativne posledice na životnu sredinu I zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda.

Za dobijanje detaljnih informacija o tretmanu, odbacivanju I ponovnom korišćenju ovog proizvoda, stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

### Vazne napomene:

Molimo procitajte ovo uputstvo pre nego sto instalirate i ukljucite uređaj. Proizvodac ne snosi odgovornost ukoliko uređaj nije instaliran i upotrebljen kao sto je navedeno u ovom uputstvu.

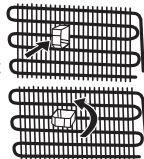


### Preporuke

- Ne upotrebljavati ispravljače koji mogu da izazovu pregrevanje i požar na uređaju.
- Nemojte da koristite adapter za utikač.
- Ne koristiti stare, deformisane elektricne kablove.
- Ne savijajte i ne guzvajite kablove
- Ne dozvoljavajte deci da igraju sa uređajem ili da sede na vratima uređaja.
- Ne upotrebljavati ostre predmete za skodanje leda sa zidova uređaja; oni mogu da osete kondenzator i da naprave kvarove koje je nemoguće popraviti.
- Ne priključujte uređaj na mrežu mokrim rukama.
- Ne ostavljajte posude napunjene tecnostima, posebno gasovima u zamrzivacu jer bi mogle da popucaju.
- Flase koje sadrze tecnosti sa visokim sadrzajem alkohola moraju biti dobro zatvorene i postavljene ispravno.
- Ne dodirujte hladne površine mokrim rukama jer može doći do povreda.
- Nemojte jesti led koji je izvađen iz zamrzivaca.

### Instaliranje I pustanje uređaja u rad

- Uređaj radi pri naponu od 220-240 V ili 200-230 V i 50 Hz.
- U slučaju da Vam treba pomoc pri instaliranju I ukljucivanju uređaja pozovite servis.
- Pre nego sto priključite uređaj na mrežu podesite da napon na uređaju bude jednak naponu mreže.
- Za priključivanje uređaja na mrežu koristite uticnice sa uzemljenjem. Ako nemaju uzemljenje ili ne odgovaraju, savetujemo da pozovete servis.
- Uticnica bi trebalo da bude dostupna nakon pravilnog postavljanja uređaja.
- Proizvodac nije odgovoran za oštećenja koja nastanu kao posledica nepravilnog uzemljenja.
- Ne postavljati uređaj direktno na suncevu svetlost.
- Ne držati uređaj na otvorenom I ne izlagati ga uticaju vlage.
- Razdaljina od najmanje 150 mm je neophodna od vrha vašeg uređaja. Nemojte ništa da stavljate na vrh svog uređaja.
- Uređaj postaviti daleko od izvora toplote i u prostoriju koja se dobro provetrava. Uređaj treba da bude udaljen najmanje 50 cm od radijatora, peći na gas ili ugali i 5 cm od elektricnih peći.
- Ne postavljajte teske predmete na uređaj.
- Ako je uređaj postavljen pored drugog zamrzivaca ili frizidera minimalno rastojanje između njih treba da bude 2 cm da nebi doslo do kondenzacije.
- Ne stavljajte vrele posude ili hranu na uređaj jer se može oštetiti gornja ploča.
- Postavite plasticne stitnike na kondenzator uređaja da bi obezbedili bolji rad uređaja.
- Uređaj mora biti postavljen na ravnu podlogu. Upotrebite dve prednje nozice za podesavanje da nivelisete uređaj.
- Spoljasnost uređaja I ladice trebalo bi čistiti rastvorom vode i tecnog sapuna; untrasnjost uređaja sa sodom bikarbonom rastvorenom u mlakoj vodi.
- Postavite plastiku za prilagođavanje odstojanja (deo sa crnim lopaticama na pozadini) okretanjem ga za 90°, kako bi se sprečila kondenzacija dodirom u zid.
- Frizider treba da se postavi uz zid na razdaljini koja ne premašuje 75 mm.



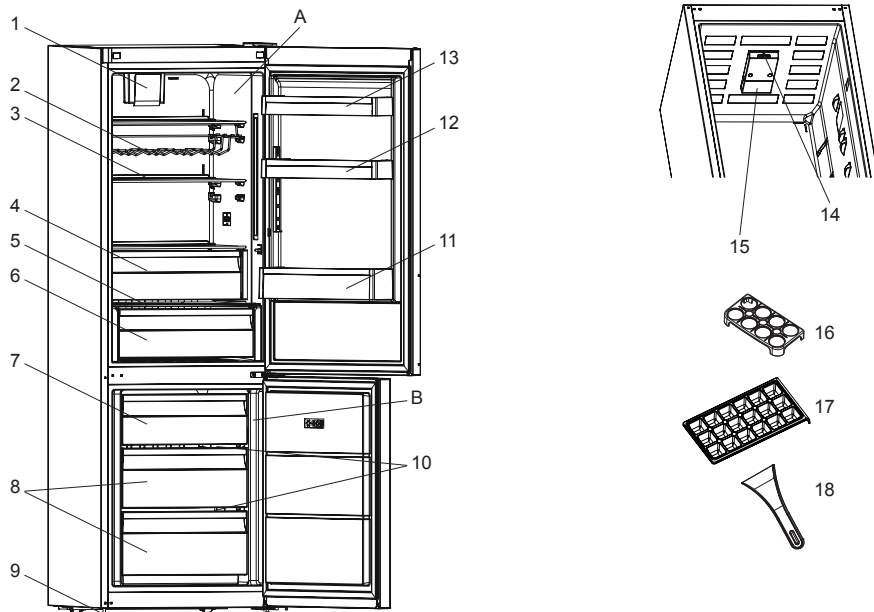
### Sta treba uciniti pre ukljucenja



- Sačekajte 3 sata posle priključenja na mrežu da se uverite u ispravnost uređaja.
- Prilikom prvog uključenja uređaja može se pojaviti neprijatan miris. Taj miris nestaje kada uređaj pocinje da hladi.

## DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu kao ugrađeni uređaj.



Ova prezentacija je samo za informaciju o delovima aparata. Delovi mogu da budu različiti zavisno o modelu aparata.

A) Frizider

B) Zamrzivac

- 1) Turbo ventilator \*
- 2) Polica za vino\*
- 3) Polica frizidera
- 4) Odeljak za hlađenje \*
- 5) Poklopac posuda za voće i povrće
- 6) Posuda za voće i povrće
- 7) Gornji klape zamrzivača / Fioke zamrzivača
- 8) Fioke zamrzivača
- 9) Nožice za ravnotežu
- 10) Staklene police zamrzivača\*
- 11) Gornja policica
- 12) Podesiva policica u vratima (Adapti-Lift)\* / Polica u vratima
- 13) Police u vratima
- 14) Kuciste termostata
- 15) Sijalcija i poklopac
- 16) Drzac za jaja
- 17) Posuda za led
- 18) Plastična grebalića\*

\* Na nekim modelima

**Odeljak za svežu hranu (Frizider):** Najefikasnija upotreba energije se obezbeđuje u konfiguraciji sa fiokama u donjem delu uređaja, i ravnomerno postavljenim policama, položaj korpi za vrata ne utiče na potrošnju energije.

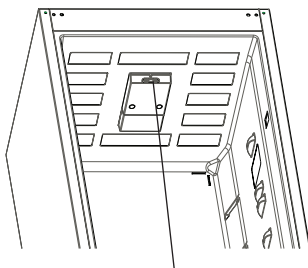
**Odeljak zamrzivača (Zamrzivač):** Najefikasnija potrošnja energije osigurana je u konfiguraciji sa fiokama i korpama u položaju zaliha.

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Podesavanje termostata

Termostat automatski regulise temperaturu unutar uređaja. Temperaturu mozete regulisati pomocu prekidača sa podeocima od 1 do 5.

- Za hranu koju je potrebno hladiti u kracem vremenskom periodu podesite prekidač između 1 i 3.
- Za hranu koju je potrebno hladiti u duzem periodu podesite prekidač između 3 i 4.
- Upozorenje: sobna temperatura, temperatura hrane i frekvencija otvaranja vrata uređaja uticu na temperaturu unutar uređaja.



Termostata

### Upozorenja za postavke temperature

- Ne preporučuje se da frižider radi u okolinama hladnijim od 10°C zbog efikasnosti.
- Postavke termostata moraju se postaviti uzimajući u obzir frekvencija otvaranje vrata, količina hrane u okolini gde se frižider nalazi.
- Vaš frižider mora raditi i do 24 h bez prekida nakon uključjenja u struju kako bi se kompletno ohladio. Ne otvarati vrata mnogo često i ne postavljati mnogo hrane tokom ovog perioda.
- Uređaj ima zaštitnu funkciju od 5 minuta koja sprečava oštećenja kompresora frižidera, kada se uključuje i isključuje utikač ili kada ima prekid struje. Uređaj počinje normalnim radom nakon 5 minuta.
- Vaš frižider je namenjen radu na intervalima sobnih temperatura naznačene u standardima, u skladu sa klasom klime navedenoj na informacionoj oznaci. Ne preporučuje se da frižider radi u okolinama koje nisu u napisanim intervalima, zbog efikasnost hlađenja.
- Ova oprema je dizajnirana za upotrebu kod temperaturu okoline od 10°C - 43°C.

### Klasa klime i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 43 °C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 38 °C.

**N (umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 32 °C.

**SN (proširena umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 10 °C do 32 °C.

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli da bolje podesite svoj frižider, opremili smo ga sa indikatorom temperature koji se nalazi u najhladnijem području.

Da biste bolje čuvali hranu u svom frižideru, naročito u najhladnijem području, postarajte se da se „OK“ poruka pojavi na indikatoru temperature. Ako se „OK“ ne pojavi, to znači da podešavanje temperature nije pravilno izvršeno.

Pošto se „OK“ pojavljuje u crnoj boji, biće teško videti ovu indikaciju ako je indikator temperature slabo osvetljen. Da biste pravilno videli ovu indikaciju, treba da postoji dovoljno svetla.

Svaki put kada se podešavanje temperature aparata promeni, sačekajte stabilizaciju temperature unutar aparata pre nego što nastavite, ako je potrebno, sa novim podešavanjem temperature. Molimo vas da promenite poziciju podešavanja temperature aparata progresivno i da sačekate najmanje 12 sati pre nego što započnete novu proveru i potencijalnu promenu.

**NAPOMENA:** Nakon ponovljenih otvaranja (ili produženih otvaranja) vrata ili nakon stavljanja sveže hrane u aparat, normalno je da se „OK“ indikator ne pojavi na indikatoru podešavanja temperature. Ako postoji abnormalni kristali od leda koji su se sakupili (donji zid aparata) na odeljku isparivača frižidera (prenatran aparat, visoka temperatura u sobi, česta otvaranja vrata), podesite uređaj za podešavanje temperature na manju poziciju dok se periodi isključenja kompresora opet ne vrate.

### Stavljanje hrane u najhladnije područje frižidera



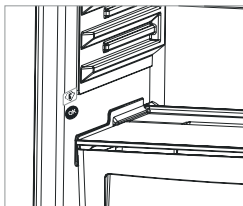
Vaša hrana će se bolje čuvati ako je stavite u najodgovarajuće područje za hlađenje. Najhladnije područje je baš iznad donjeg odeljka.

Sledeći simbol označava najhladnije područje vašeg frižidera.

Da bi postojala niska temperatura u ovom području, postarajte se da se polica nalazi pri istom nivou kao ovaj simbol, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnijeg područja je navedena od strane niže strane nalepnice (glava strelice). Najhladnije područje gornje police mora da bude pri istom nivou sa glavom strelice. Najhladnije područje je ispod ovog nivoa.

Pošto ove police mogu da se uklone, postarajte se da uvek budu pri istom nivou sa ovim ograničenjima zone opisanom na nalepnici kako biste garantovali temperature u ovoj području.

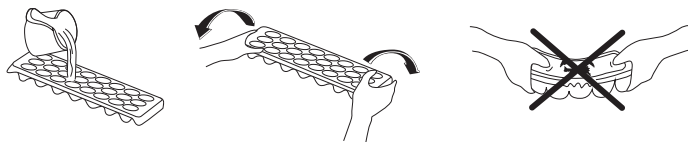


## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Dodaci

#### Posuda za led

- Napunite posudu za led sa vodom i ostavite je u zamrzivač
- Nakon zamrzavanja vode uvijte posudu kao na slici i dobićete ledene kocke.



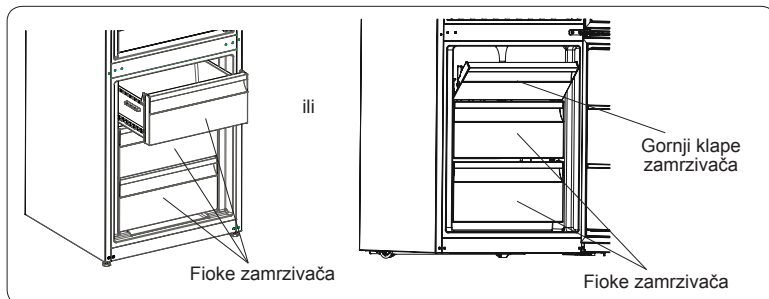
#### Kutija zamrzivača

Kutija zamrzivača omogućava redovnije održavanje hrane.

#### Uklanjanje kutije zamrzivača;

- Povucite kutiju prema van koliko god je to moguće
- Povucite prednji deo prema gore i prema van.
- ! Uradite radnju obrnutim redosledom da ponovo stavite klizeći odeljak.

**Napomena:** Uvek držite ručicu kutije dok uklanjate kutiju.



#### Rashladna polica (Kod nekih modela)

Držanje hrane u rashladnom odeljku umesto u odeljku zamrzivača ili frižidera omogućava hrani da duže zadrži svežinu i aromu, čuvajući njen svež izgled. Kada rashladni poslužavnik postane prijav, uklonite ga i operite vodom.

(Voda se zamrzava na 0 °C, ali hrana koja sadrži soli ili šećer zamrzava na nižoj temperaturi)

Obično ljudi koriste rashladni odeljak za sirovu ribu, lagano ukiseljenu hranu, pirinač itd...

**Nemojte stavljati hranu koju želite zamrznuti ili poslužavnik za led da biste pravili led.**

#### Uklanjanje rashladne police

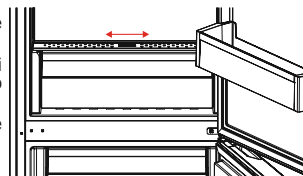
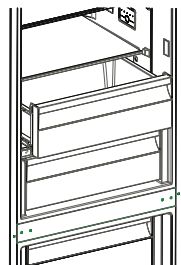
- Povucite rashladnu policu ka sebi dok klizi niz šine.
- Povucite rashladnu policu nagore sa šina da biste je uklonili.

#### Funkcija kontrole vlažnosti

Kada je funkcija kontrole vlažnosti u zatvorenom položaju, omogućava da se sveže voće i povrće skladišti tokom dužeg vremena.

U slučaju da je odeljak za voće i povrće u potpunosti pun, potrebno je otvoriti otvore za ventilaciju. Na taj način vazduh u odeljku za voće i povrće i nivo vlažnosti će biti kontrolisani i svežina će biti produžena.

Ako primetite bilo kakve znake kondenzacije na staklenoj polici, funkcija kontrole vlažnosti treba da se prebaci u otvoreni položaj.

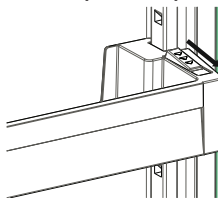


## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Podesiva polica u vratima (Adapti-Lift) (Kod nekih modela)

Šest različitih podešavanja visine mogu se obaviti da bi se dobio prostor za čuvanje koji vam je potreban putem podesive police u vratima.

#### Da biste promenili položaj podesive police u vratima;

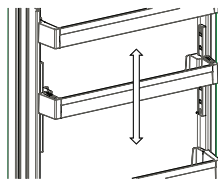


Slika-1

Držite dno police i povucite dugmad na strani police u vratima u pravcu strelice (sl 1).

Postavite policu u vratima na visinu koja vam je potrebna pomeranjem police nadole ili nagore. Nakon postizanja željenog položaja za policu u vratima, pustite dugmad na strani police vrata (sl. 2) Pre otpuštanja police u vratima pomerite je nagore i nadole da biste potvrdili da je polica fiksirana.

**Beleška:** Pre nego što stavite predmete na pokretnu policu u vratima, morate da držite policu za dno. U suprotnom, policu u vratima može ispasti sa šina zbog težine. Može doći do oštećenja police u vratima ili šina.



Slika-2

Višuelni i tekstualni opisi u odeljku sa priborom se mogu razlikovati prema modelu vašeg uređaja.

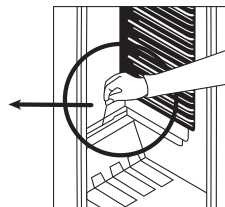
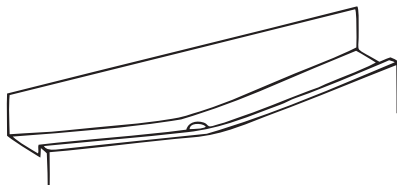
### Ciscenje

- Isključite uređaj sa mreže pre ciscenja
- Prilikom ciscenja ne sipajte vodu u uređaj
- Frizider treba čistiti periodično upotrebljavajući sodu bikarbonu i mlaku vodu
- Ladice čistiti posebno sa vodom i sapunom i nikako u masini za pranje
- Ne koristite abrazivne proizvode, detergente I slicno. Posle pranja isperite čistom vodom i pažljivo osusite.
- Kondenzator bi trebalo čistiti najmanje dva puta godišnje da bi ste poboljšali performance uređaja.

**Postarajte se da utikač vašeg frižidera bude isključen tokom čišćenja.**

### Odledjivanje

#### Frizider:



- Odledjivanje se vrši automatski tokom rada frižidera, a odledjena voda se sakuplja u posebnu posudu i automatski isparava.
- Posudu za skupljanje otopljene vode I ispušt za njeno oticanje povremeno treba ocistiti da ne bi doslo do zapusenja ispušta I sakupljanja vode na dnu frižidera.
- Mozete takodje da sipate 1/2 case vode u ispušt da bi ga lakse ocistili iznutra.

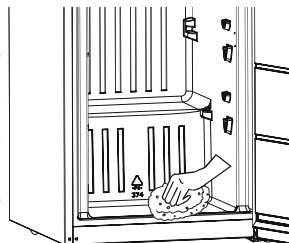
#### Zamrzivac:

Led koji se povremeno sakuplja u zamrzivacu treba s vremena na vreme skidati (Koristite plasticnu lopaticu). Zamrzivac treba čistiti na isti nacin kao I frizider, najmanje dva puta godišnje.



#### U tu svrhu treba:

- Dan ranije treba postaviti termostat u "5" poziciju da bi ste kompletno zamrzili hranu.
- Tokom odmrzavanja, zamrznutu hranu treba staviti u papirne kese I cuvati na hladnom mestu. Tu hranu treba iskoristi sto pre.
- Isključite uređaj. Treba otvoriti sirom vrata kako bi se zamrzivac potpuno odledio.
- Da bi ste ubrzali proces odmrzavanja mozete sataviti nekoliko sudova sa toplom vodom u zamrzivac.
- Da bi ubrzali proces odledjavanja ostavite nekoliko posuda sa toplom vodom unutar zamrzivaca.
- Osusite unutrašnjost sa sunđerom ili krpom.
- Kada se zamrzivac odledi stavite hranu u njega ali tu hranu iskoristite sto pre.



#### Zamena LED lampe

Ako vaš frižider poseduje LED lampu, obratite se korisničkoj službi jer nju treba da zameni isključivo ovlašćeno osoblje.

## DEO -4: STAVLJANJE HRANE

### Frizider

- Da biste smanjili vlažnost nikada ne ostavljajte tecnost u nezatvornim posudama. Led se najcesce pojavljuje u najhladnijim delovima isparivaca i vremenom morate sve cesce da odmrzavate uredjaj.
- Nikada ne ostavljajte toplu hranu u uredjaj. Toplu hranu treba ohladiti na sobnoj temperaturi.
- Rasporedite hranu tako da ne dodiruje zadnji zid uredjaja da ne bi mogla da se zaledi. Ne otvarajte cesto vrata uredjaja.
- U uredjaj mozete staviti meso i ociscenu ribu (upakovanu u plasticnu ambalazu) koju cete iskoristiti za dan dva.
- U odeljak mozete staviti voce i povrce neupakovano.
- Za normalne radne uslove biće dovoljno da podesite temperaturu vašeg frižidera na +4 ° C.
- Temperatura frižidera treba da bude u opsegu od 0-8 ° C, sveža hrana ispod 0 ° C ledi se i truli, dok se koncentracija bakterija povećava iznad 8 °C i hrana se kvari.
- Nemojte odmah stavljati toplu hranu u frižider, ostavite je da se ohladi van frižidera. Topla hrana povećava temperaturu vašeg frižidera i izaziva trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba itd. treba čuvati u hladnijoj pregradi za hranu, a pregrada za povrće je poželjna za povrće. (ako je na dostupna)
- Da bi se izbegla međusobna kontaminacija, nemojte da čuvate mesne proizvode zajedno sa voćem i povrćem.
- Hranu treba čuvati u frižideru u zatvorenim posudama ili pokrivenu kako bi se sprečili vlaga i mirisi.

### Zamrzivac

- Zamrzivac služi za duboko zamrzavanje, zamrzavanje hrane i pravljenje leda. Ne ostavljajte toplu hranu u zamrzivac. Ne ostavljajte toplu i svežu hranu zajedno sa zamrznutom hranom u zamrzivac. Svežu hranu koju zamrzavate podelite u više delova.
- Da biste iskoristili maksimalni kapacitet odeljka za zamrzavanje, koristite staklene police za gornji i srednji deo. Za donji deo, koristite donju korpu.
- Nemojte da stavljate hranu koju ćete zamrzavati blizu zamrznute hrane.
- Hranu koju treba zamrznuti (meso, mleveno meso, riba itd.) treba zamrznuti u porcijama tako da se mogu konzumirati odjednom.
- Nemojte ponovo da zamrzavate hranu nakon što se otopi. To može da predstavlja opasnost po vaše zdravlje jer može da dovede do problema kao što je trovanje hranom.
- Nemojte da stavljate vruća jela u odeljak za duboko zamrzavanje dok se ne ohlade. Dovedi biste do kvarenja prethodno zamrznute hrane u odeljku za duboko zamrzavanje.
- Kada kupujete zamrznutu hranu, proverite da li je zamrznuta pod odgovarajućim uslovima i da pakovanje nije pocepano.
- Kada skladištite zamrznutu hranu, potrebno je poštovati uslove skladištenja na pakovanju. Ako nema objašnjenja, hranu treba konzumirati u najkraćem mogućem roku.
- Ako je pakovanje zamrznute hrane vlažno i odaje neprijatan miris, hrana je možda prethodno skladištena u neodgovarajućim uslovima i pokvarila se. Nemojte da kupujete ovu vrstu hrane!
- Uslovi skladištenja zamrznute hrane se razlikuju u zavisnosti od temperature sredine, čestog otvaranja i zatvaranja vrata, podešavanja termostata, tipova hrane i perioda koji je prošao od kada je hrana kupljena do trenutka kada uđe u frižider. Uvek sledite uputstva napisana na pakovanju i nikada nemojte prelaziti maksimalni naznačeni period čuvanja.

**Imajte na umu** da ako želite da otvorite frižider ponovo odmah po zatvaranju vrata, neće se otvoriti jednostavno. To je normalno! Nakon postizanja stanja izbalansiranosti, rata će se otvoriti jednostavno.

### Napomena:

- *Zamrznuta hrana, kada se otopi, treba biti skuvana isto kao i sveža hrana. Ako se ne skuva nakon što se otopi, NIKADA se ne sme ponovo zamrznuti.*
- Ukus nekih začina koji se nalaze u kuvanim jelima (anis, bosiljak, potočarke, sirće, razni začini, đumbir, beli luk, crveni luk, senf, majčina dušica, majoran, crni biber itd.) menjaju i pretpostavljaju jak ukus kada se čuvaju na duži vremenski period. Zato, zamrznutoj hrani bi trebalo dodati malu količinu začina ili bi željeni začini trebalo dodati nakon što se hrana otopi.
- Period čuvanja hrane zavisi od masnoće koja je korišćena. Odgovarajuće masnoće su margarin, teleća mast, maslinovo ulje i maslac, a neodgovarajuće masnoće su masti kikirikija i svinjska mast.
- Hranu u tečnom obliku bi trebalo zamrznuti u plastičnim posudama, a drugu hranu bi trebalo zamrznuti u plastičnim folijama ili kesama.

## DEO -5: PROMENA POLOŽAJA VRATA

- Nije moguće promeniti smer otvaranja vrata frižidera ko su ručke na bratima postavljene na prednjoj površini vrata.
- Moguće je promeniti smer otvaranja vrata na modelima bez drške.
- Ako se smer otvaranja vrata na vašem frižideru može promeniti, treba da kontaktirate najbliži ovlašćeni servis da biste promenili smer otvaranja vrata.

## DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS

### Ako uređaj ne funkcionise:

#### Proverite:

- Da li je nestalo struje?
- Da li je utikač pravilno priključen na utičnicu?
- Da li je pregoreo osigurač utičnice na koju je priključen utikač ili glavni osigurač?
- Postoji li bilo kakav kvar na utičnici? Da biste ovo proverili, priključite svoj frižider na utičnicu za koju ste sigurni da radi.

### Ako uređaj slabo radi:

#### Proverite:

- Da li je podešavanje temperature odgovarajuće?
- Da li se vrata frižidera – zamrzivača često otvaraju i ostavljaju otvorena duže vreme?
- Da li se vrata frižidera – zamrzivača pravilno zatvaraju?
- Da li ste stavili posudu ili hranu na frižider – zamrzivač tako da je u kontaktu sa zadnjim zidom frižidera i sprečava cirkulaciju vazduha?
- Da li je vaš frižider – zamrzivač prekomerno popunjen?
- Da li postoji odgovarajuća razdaljina između frižidera – zamrzivača i zadnjeg i bočnih zidova?
- Da li je ambijentalna temperatura u opsegu vrednosti naznačenih u priručniku za korišćenje?

### Ako uređaj radi bučno:

Gas koji cirkulise uređajem može da pravi određeni zvuk čak i kada kompresor ne radi. To je normalno i ne treba da Vas brine. Međutim, ako je ovaj zvuk jak proverite:

- Da li je uređaj dobro nivelisan
- Da li nešto dodiruje poledinu uređaja

### Ako ima vode na dnu uređaja

#### Proverite:

Da li je ispušni otvor za vodu zapušten.

#### Preporuke

- Ukoliko problem još postoji nakon što ste uradili sve što je opisano iznad, molimo obratiti se najbližem servisu.
- Ukoliko nećete koristiti frižider tokom dužeg perioda (na pr. Tokom godišnjeg odmora), isključite ga iz struje. Počistite frižider kao što je opisano u Deo 4 I ostavite vrata otvorena da biste sprečili vlagu i loš miris.
- Uređaj koji ste kupili namenjen je domaćoj upotrebi I može se jedino koristiti kod kuće i za navedene svrhe. Nije pogodan za komercijalne ili opšte svrhe. Ukoliko mušterija koristi proizvod na način koji nije u skladu sa ovim odlikama, naglasujemo da proizvođač I trgovac neće biti odgovorni za bilo koji popravak ili kvar tokom perioda garancije.

## DEO -7: SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Neka hrana uvek bude ohlađena pre nego što se stavi u uređaj.
2. Otkrivajte hranu u odeljku frižidera; to pomaže da se očuva energija.
3. Navedena potrošnja energije odnosi se na maksimalno opterećenje s upotrebom samo donje ladice zamrzivača i donje staklene police.

## DEO -8: TEHNIČKI PODACI

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici na unutrašnjoj strani uređaja i na energetske nalepnici.

QR kod na energetske nalepnici koji se isporučuje sa uređajem sadrži link do veb adrese sa informacijama o performansima uređaja u EU EPREL bazi podataka.

Sačuvajte energetske nalepnice za buduću potrebu zajedno sa uputstvom za upotrebu i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju sa ovim uređajem.

Takođe je moguće iste informacije pronaći u EPREL-u koristeći link <https://eprel.ec.europa.eu> i naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Pogledajte link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetske nalepnici.

## DEO -9: BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS

Uvek koristite samo originalne rezervne delove.

Kada se obraćate našem ovlašćenom servisnom centru, proverite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, PNC, Serijski broj. Informacije se nalaze na natpisnoj tabli.

Nalepnicu sa natpisom možete pronaći unutar zone frižidera na levoj donjoj strani.

Originalni rezervni delovi za neke određene komponente dostupni su najmanje 7 ili 10 godina, na osnovu vrste komponente, od stavljanja na tržište poslednje jedinice modela.

Posetite našu internet stranicu da:

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Vsebina

1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA .....	121
2. POGlavJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM .....	125
3. POGlavJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM.....	126
4. POGlavJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....	129
5. POGlavJE: PREMESTITEV VRAT .....	129
6. POGlavJE: ODPRAVLJANJE NAPAK.....	130
7. POGlavJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....	130
8. POGlavJE: TEHNIČNI PODATKI .....	130
9. POGlavJE: SKRB ZA STRANKE IN STORITVE .....	131


Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ustreza trenutnim varnostnim zahtevam. Nepravilna uporaba lahko pripelje do poškodb in materialne škode. Da se izognete tveganju poškodb, pozorno preverite ta navodila pred prvo uporabo hladilnika z zamrzovalnikom. Vsebuje pomembne varnostne napotke k namestitvi, varnosti, uporabi in vzdrževanju vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.





**POŽAR**


**Opozorilo: Nevarnost požara/vnetljivi materiali**


## 1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA


 **UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.


 **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.


 **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za smeštaj hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

 **UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kruženje sredstva za hlađenje.

 **UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postarajte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljen ili oštećen.

 **UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.

 **UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa uputstvima.

 Ako vaš uređaj koristi R600a kao gas za hlađenje – ovu informaciju možete da saznate sa etikete na hladnjaku - treba da budete obazrivi za vreme prenosa i montaže da biste sprečili oštećenje elemenata hladnjaka na vašem uređaju. Iako je R600a jedan ekološki prihvatljiv i prirodan gas. Pošto je eksplozivan, u slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, premestite vaš frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora toplote i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

\* Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kruženje gasa za hlađenje.

\* Nemojte da skladištite eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gorivom u ovaj uređaj.

\* Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za slične primene kao što su:

- kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugom radnom okruženju

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA

- farme i goste u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim objektima
- u pansionima za noćenje sa doručkom
- za ketering i slične primene koje nisu povezane sa maloprodajom.
- \* Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem frižidera, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se izbegla opasnost.
- \* Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba da se koristi sa posebno uzemljenom utičnicom snage 16 ampera. Ako nema takve utičnice u vašem stanu, angažujte kvalifikovanog tehničara da je instalira.
- \* Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su poučene po pitanju korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju opasnost. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da sprovode deca bez nadzora.
- \* Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da pune i prazne rashladne uređaje. Od dece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male dece (od 0 do 3 godine) se ne očekuje da koriste uređaje, od male dece (od 3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na bezbedan način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija deca (8-14 godina) i ranjiva lica mogu bezbedno da koriste aparate nakon što im je dat odgovarajući nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata. Od vrlo ranjiva lica se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način osim ako im nije dat odgovarajući nadzor.
- \* Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da ga zamene da bi se izbegla opasnost.
- \* Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

## 1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA

**Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo pridržavati se sledećih uputstava:**

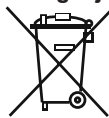
- \* Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- \* Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i pristupačnim sistemima za odvodnjavanje.
- \* Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajuće sudove u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kapaju na drugu hranu.
- \* Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su za skladištenje zamrznute hrane, skladištenje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.
- \* Odeljci sa jednim, dva i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- \* Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo stvaranje plijesni unutar uređaja.

# 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA

## Odlaganje

- Vsi uporabljivi materiali in embalaža so okolju prijazni in razgradljivi. Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti.
- Ko želite odložiti napravo, prerežite električni kabel in uničite vtič ter kable. Onemogočite zapah vrat, da preprečite, da bi se vanj ujeli otroci.
- Odrezan vtičak, vstavljen v 16 A vtič, predstavlja resno nevarnost (električni udar). Zagotoviti morate, da je odrezan vtičak varno odstranjen.

## Odlaganje odslužene naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Lahko ga odpeljete na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Recikliranje materialov bo pomagalo pri ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Posvetujte se z lokalnimi oblastmi o recikliranju odpadnih elektronskih naprav in elektronske opreme.

## Opombe:

- Pred začetkom uporabe naprave pozorno preberite navodila za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo zaradi zlorabe.
- Upoštevajte vsa navodila na vaši napravi in navodilih za uporabo, ki ga hranite na varnem mestu, da lahko razrešite težave, do katerih lahko pride v prihodnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in jo lahko uporabljate le v domačih okoljih v določene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Tovrstna uporaba bo izničila garancijo naprave in naša družba ne bo odgovorna za mogoče izgube.
- Ta naprava je namenjena hišni uporabi in je primerna samo za hlajenje/hranjenje hrane. Ni primerna za komercialno ali splošno uporabo in/ali za hranjenje drugih snovi razen hrane. Naša družba ne odgovarja za izgube v drugih primerih.



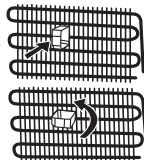
## Varnostna opozorila

- Vašega hladilnika z zamrzovalnikom ne povežite z električnim vtičem s podaljševalnimi kabli.
- Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- Prekomerno zvijanje napajalnega kabla ni dopustno.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami, saj lahko povzročite kratek stik in električni udar.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pločevink s pijačo. Te lahko namreč eksplodirajo.
- Ko vzemete led iz zamrzovalnika, se ga ne dotikajte, saj se lahko poškodujete ali urežete.
- Če so vaše roke mokre ali vlažne, ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika. Lahko se odrgnete in opečete z ledom.
- Ko ste hrano že odmrznili, je ne zamrzujte nazaj.
- Ne uporabljajte potovalnega adapterja.

## Informacije o namestitvi

*Preden razpakirate in začnete upravljati vaš hladilnik z zamrzovalnikom si vzemite čas in spoznajte sledeče.*

- Ne postavljajte ga na neposredno sončno svetlobo in v bližino virov toplote, kot je radiator.
- Vaša naprava mora biti vsaj 50 cm oddaljena od štedilnikov, plinskih pečic in drugih grelnikov, od električnih pečic naj bo oddaljena vsaj 5 cm.
- Hladilnika z zamrzovalnikom ne izpostavljajte vlagi ali dežju.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom naj bo postavljen vsaj 20 mm od drugega zamrzovalnika.
- Na vrhu naprave pustite vsaj 150 mm prostora. Na vrh naprave ne polagajte ničesar.
- Za varno delovanje je pomembno, da je vaš hladilnik z zamrzovalnikom postavljen varno in uravnoteženo. S prilagodljivimi nogicami lahko prilagodite raven vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Preden vanj vstavite hrano, se prepričajte, da ravno stoji.
- Priporočamo, da pred uporabo obrišete police in pladnje s krpo, namočeno v toplo vodo, zmešano s čajno žličko sode bikarbone. Po čiščenju izperite s toplo vodo in posušite.
- Namestite s plastičnimi distančnimi vodili, ki jih lahko najdete na zadnji strani naprave. Obrnite za 90 stopinj (kot prikazuje diagram). Tako se kondenzator ne more dotakniti stene.
- Hladilnik postavite ob steno v oddaljenosti vsaj 75 mm.



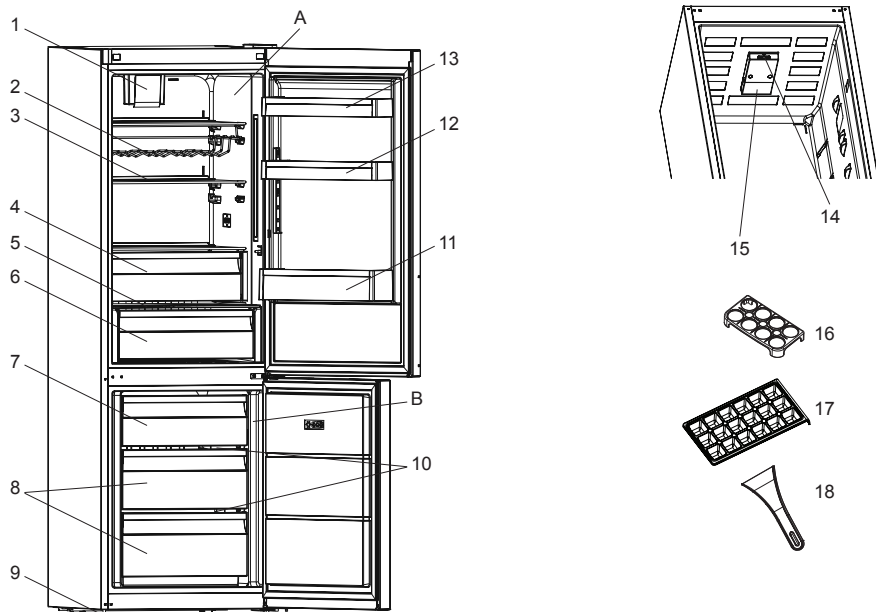
## Pred uporabo hladilnika



- Pred nastavitvijo hladilnika z zamrzovalnikom preverite, če je poškodovan. Ne nameščajte ali uporabljajte vašega hladilnika z zamrzovalnikom, če je poškodovan.
- Ko prvič uporabljate hladilnik z zamrzovalnikom, naj bo ta v pokončnem položaju vsaj 3 ure, preden ga vklopite v električno omrežje. S tem boste omogočili učinkovito delovanje in preprečili poškodbe kompresorja.
- Pri prvi uporabi hladilnika z zamrzovalnikom lahko pride do manjše količine vonjav. To je povsem običajno in bo izginilo z ohlajanjem hladilnika.

## 2. POGLAVJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM

Ta aparat ni namenjen uporabi kot vgradni aparat.



Ta slika je ustvarjena za prikaz različnih delov in pripomočkov naprave. Deli se glede na model naprave lahko razlikujejo.

A) Hladilni predel

B) Zamrzovalni predel

1. Turbo ventilator \*
2. Stojalo za vino\*
3. Polica Zamrzovalnika
4. Predel hladilnika \*
5. Pokrov predala svežine
6. Predal svežine
7. Zgornja zamrzovalnika pokrov / Predal
8. Predal zamrzovalnika
9. Noge za izravnavanje
10. Stekljena polica zamrzovalnika \*
11. Spodnja vratna polica
12. Nastavljiva vratna polica (Adapti-Lift)\* / Zgornja vratna polica
13. Zgornja vratna police
14. Gumb termostata
15. Hladilnik svetilko in pokrov
16. Držalo za jajca
17. Model za ledene kocke
18. Plastično strgalo\*

\* pri nekaterih modelih

**Predal za svežo hrano (hladilnik):** Najučinkovitejša uporaba energije je zagotovljena pri konfiguraciji s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejenimi policami. Položaj vratnih posod ne vpliva na porabo energije.

**Predal zamrzovalnega prostora (zamrzovalnik):** Najučinkovitejša uporaba energije je zagotovljena pri konfiguraciji s predali in posodami v izvirnem položaju.

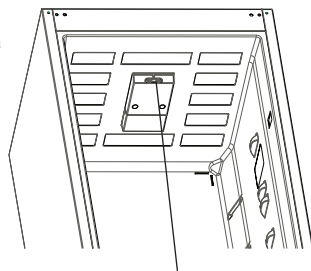
### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Nastavitev termostata

Termostat samodejno uravnava temperaturo v obeh predelih. Z vrtenjem gumba od položaja 1 proti 5 se temperatura niža.

#### Nastavljanje termostata

- 1 – 2 : Za kratkotrajno shranjevanje hrane v zamrzovalniku gumb termostata namestite med najnižji in srednji položaj.
- 3 – 4 : Za dolgotrajno shranjevanje hrane v zamrzovalniku gumb termostata namestite na srednji položaj.
- 5 : Za zamrzovanje sveže hrane. Naprava bo delovala dlje. Ko je hrana dovolj zamrzjena, nastavite temperaturo nazaj na prejšnjo nastavitvev.



Gumb Termostata

#### Opozorila za temperaturne nastavitve

- Okoljska temperatura, temperatura sveže shranjene hrane in pogostnost odpiranja vrat vpliva na temperaturo v predelu hladilnika. Po želji spremenite nastavitvev temperature.
- Delovanje hladilnika v okoljih s temperaturo, nižjo od 10 °C, ni priporočeno.
- Termostat nastavite glede na to, kako pogosto odpirate in zapirate vrata zamrzovalnika in predela s svežo hrano, koliko hrane je v hladilniku in postavitev ter okolje, v katerem deluje.
- Priporočamo, da hladilnik z zamrzovalnikom pred prvo uporabo pustite neprekinjeno delovati 24 ur, da zagotovite, da je popolnoma ohlajen. V tem času ne odpirajte vrat hladilnika in ne vstavljajte hrane.
- Če hladilnik ugasnete ali ga izključite iz vtičnice, morate počakati vsaj 5 minut, preden ga ponovno prižgete ali vključite nazaj v vtičnico, sicer se lahko kompresor poškoduje.
- Vaš hladilnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepki s podatki. Odsvetujemo uporabo hladilnika v okoljih, ki niso znotraj teh intervalov glede na učinkovitost hlajenja.
- Ta naprava je zasnovana za uporabo v okoljski temperaturi med 10 °C - 43 °C.

#### Klimatski razred in pomen

**T (tropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 °C do 38 °C.

**N (zmerno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 °C do 32 °C.

**SN (razširjeno zmerno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 10 °C do 32 °C.

#### Temperaturni indikator

Za pomoč pri boljši nastavitvi hladilnika smo ga opremili s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem mestu.

Če želite doseči boljše shranjevanje hrane v hladilniku, zlasti v hladnejših območjih, se prepričajte, da se sporočilo "OK" pojavi na temperaturnem indikatorju. Če se « OK » ne pojavi, temperatura ni bila pravilno nastavljena.

Morda boste indikator težko videli, zato naj bo primerno osvetljen. Po vsaki spremembi naprave za nastavitvev temperature počakajte, da se notranja temperatura stabilizira, preden nadaljujete z novo nastavitvijo temperature po potrebi. Postopoma spremenite položaj naprave za nastavitvev temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete nov preskus in spremembo.

**OPOMBA:** Po večkratnih odpiranjih (ali daljšem delovanju z odprtimi vrati) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v hladilnik je običajno, da se indikator "OK" ne pojavi na indikatorju nastavitvev temperature. Če se nabere večja količina ledenih kristalov (na spodnji steni naprave) v predelu hladilnika, uparjalniku (preobremenjena naprava, visoka temperatura prostora, pogosto odpiranje vrat), nastavite temperaturno napravo na nižjo stopnjo, dokler ponovno ne pride do obdobja z izključenim kompresorjem.

#### Hrano hranite v najhladnejših predelih hladilnika.

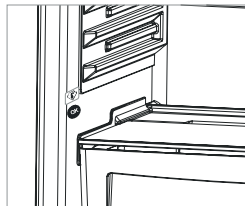
Vaša hrana bo hranjena bolje, če jo postavite v najustreznejši predel hlajenja. Najhladnejši predel je tik nad predalom svežine.

Sledeči simbol prikazuje najhladnejše območje hladilnika.

Da zagotovite nizko temperaturo tega predela, se prepričajte, da je policca na nivoju tega simbola kot prikazuje slika.

Zgornja meja najhladnejšega območja je prikazana ob spodnji strani nalepke (glava pušnice). Zgornja policca najhladnejšega območja mora biti na istem nivoju kot glava pušnice. Najhladnejše območje je pod tem nivojem.

Ker te police lahko odstranite, naj bodo vedno na istem nivoju kot meje območjih, opisane na nalepkah, da je temperatura na teh območjih zagotovljena.



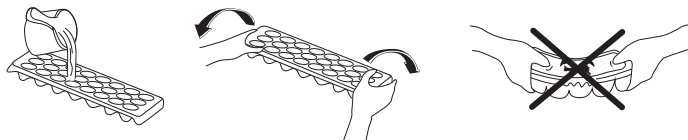
OK

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Pripomočki

##### Model za ledene kocke

- Model za ledene kocke napolnite z vodo in ga dajte v zamrzovalnik.
- Ko so kocke narejene (popolnoma zamrznjene), jih dobite iz modela tako, da ga zvijate, kot kaže spodnja slika.

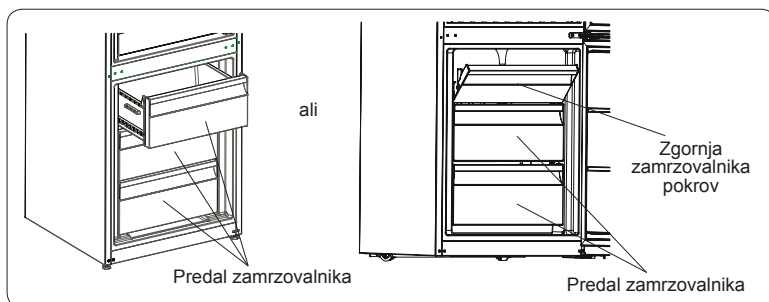


##### Predal zamrzovalnika

- Predal zamrzovalnika je namenjen hrani, do katere lahko hitro dostopate.
- Odstranjevanje predala zamrzovalnika
- Izvlecite ga, kolikor je mogoče
- Sprednji del predala potegnite navzgor in navzven.

! **Naredite enako v obratni smeri za ponastavljanje drsnega predela.**

**Opomba:** Pri premikanju predala ga vedno držite za ročaj.



##### Polica zgornjega hladilnika (pri nekaterih modelih)

Če hranite hrano v tem predelu namesto v zamrzovalniku ali spodnjem hladilniku, bo hrana zadržala svežino in okus dlje, obenem pa bo ohranila svež izgled. Ko je ta predel umazan, ga odstranite in očistite z vodo.

(Voda zamrzne pri 0 °C, vendar hrana, ki vsebuje sol ali sladkor, zamrzne pri nižjih temperaturah)

Običajno se zgornji predel hladilnika uporablja za hranjenje surove ribe, riža ipd.

**Ne vstavljajte hrane, ki jo želite zamrzniti ali pladnjev za led.**

##### Odstranjevanje police hladilnika

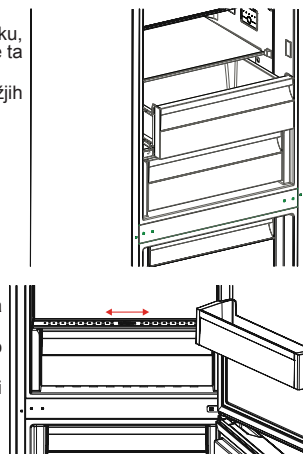
- Polico odstranite tako, da jo povlečete proti sebi na vodilih.
- Polico potegnite navzgor s tračnice, da jo odstranite.

##### Krmilnik vlažnosti

Krmilnik vlažnosti v zaprtem položaju omogoča daljše hranjenje svežega sadja in zelenjave.

Če je predal popolnoma poln, odprite skalo svežine pred njim. Na ta način bo kontroliran zrak v predalu svežine in raven vlage, zato bo izboljšana zmogljivost.

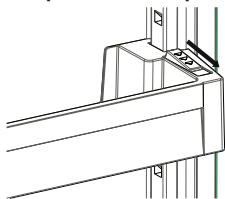
Če na steklenih policah vidite znake kondenza, morate krmilnik vlažnosti premakniti v bolj odprt položaj.





### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Adapti-Lift vratna polica (pri nekaterih modelih)



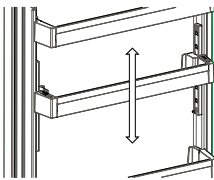
sl. 1

Šest različnih nastavitev višine z Adapti-Lift police, ki omogočajo potreben prostor za shranjevanje.

**Če želite spremeniti položaj Adapti-Lift police;** držite spodnji del police in povlecite gumba na strani vratne police v smer puščice (sl. 1).

Premikajte vratno polico gor in dol in jo namestite na želeno višino.

Ko dosežete želeno višino vratne police, spustite gumba na strani vratne police (sl. 2). Preden spustite vratno polico jo premaknite gor in dol in se prepričate, da je pritrjena.



sl. 2

**Opomba:** Preden obremenite premikajočo vratno polico, držite polico tako, da podpirate dno. V nasprotnem primeru lahko vratna polica zaradi teže pade z nastavkov. Lahko pride do okvare vratne police ali nastavkov.

**Vizualni in besedilni opisi na delih pripomočkov se lahko spremenijo glede na model.**

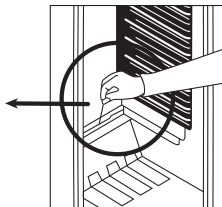
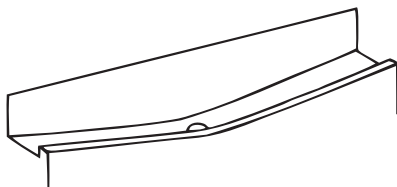
#### Čiščenje

- **Pred čiščenjem hladilnika z zamrzovalnikom izklopite napetost in izključite vtič iz vtičnice.**
- Ne čistite hladilnika z zamrzovalnikom s polivanjem vode.
- Uporabite mehko, milnato krpo ali spužvo in obrišite notranjost in zunanost hladilnika z zamrzovalnikom.
- Natančno odstranite vse police in predale, tako da jih porinete navzgor ali navzven in jih očistite z vodo z milnico. Ne perite v pralnih ali pomivalnih strojih.
- Za čiščenje hladilnika z zamrzovalnikom ne uporabljajte topil, jedkih čistil, čistil za steklo ali večnamenskih čistil. Ker vsebujejo kemikalije, te lahko poškodujejo plastične površine in druge komponente.
- Očistite kondenzator na zadnjem delu hladilnika z zamrzovalnikom vsaj enkrat letno z mehko krpo in sesalnikom.

**Prepričajte se, da je med čiščenjem hladilnik izklopljen.**

#### Odmrzovanje

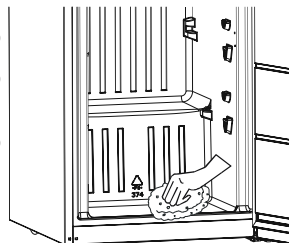
##### Predel hladilnika



- Predel hladilnika se odmrzuje samodejno med delovanjem. Voda, nastala med odmrzovanjem, se zbira v izparilnem pladnju in tam samodejno izhlapeva.
- Izparilni pladenj in odtočno luknjo za odmrzljivo vodo je treba občasno očistiti, z zamaškom, da se voda ne nabira v pladnju, namesto da bi стекла ven.
- Za očiščenje notranjosti izparilnega pladnja lahko skozi odtočno luknjo zlijete pol kozarca vode.

##### Predel zamrzovalnika

- Led, ki se nabere v zamrzovalniku, je treba od časa do časa odstraniti.
- Pri odmrzovanju ne uporabljajte ostrih kovinskih pripomočkov. Lahko bi namreč predrli hladilni krogotok in napravo nepopravljivo pokvarili. Uporabite priloženo plastično strgalo.
- Zamrzovalnik je treba odmrzniti, ko se na policah nabere več kot 5 mm ledu.
- Zamrznjeno hrano pred odmrzovanjem zavijte v časopisni papir in jo postavite v hladen prostor, da bo svojo temperaturo obdržala čim dlje.
- Za pospešitev odmrzovanja lahko v zamrzovalnik vstavite posodo s toplo vodo (enkrat ali večkrat, če se voda hitro shladi).
- Notranjost naprave temeljito osušite s čisto gobo ali krpo.
- Ko je naprava odmrznjena, očiščena in osušena, zložite hrano nazaj vanjo in jo porabite čim prej.



#### Zamenjava osvetlitve LED

Če ima vaš hladilnik z zamrzovalnikom osvetlitev LED, stopite v stik s Sharpom, saj jo lahko zamenja le pooblaščen osebje.

## 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

### Hladilni predel

- Da zmanjšate vlažnost in s tem nastajanje ledu, v hladilnik nikoli ne vstavljajte tekočin v odprtih embalažah. Led nastaja v najhladnejših predelih izparilnika in sčasoma bo potrebno hladilnik odmrzovati vedno pogosteje.
- V hladilnik nikoli ne vstavljajte še tople hrane. Najprej naj se ohladi na sobno temperaturo.
- Hrano zložite tako, da bo v hladilniku omogočeno nemoteno kroženje zraka.
- Nič naj se ne dotika zadnje stene, ker bi to povzročalo nastajanje ledu in embalaža ali hrana bi lahko primrznila na zadnjo steno. Vrat hladilnika ne odpirajte pogosto.
- Meso in očiščene ribe (dobro zavite ali v zaprti posodi), ki jih boste porabili v enem ali dveh dneh, dajte v spodnji del hladilnika (nad predal), ker je to najhladnejši predel in so tam pogoji za shranjevanje mesa najboljši.
- Sadje in zelenjavo lahko pospravite v predal brez embalaže.
- V običajnih delovnih pogojih bo zadostovalo, če nastavite temperaturo vašega hladilnika na +4 °C.
- Temperatura predela hladilnika mora biti med 0 in 8 °C, sveža hrana pod 0 °C se zamrzne in zgnije, nastajanje bakterij se nad 8 °C poveča in pokvari hrano.
- Vroče hrane v hladilnik ne vstavljajte takoj, ampak počakajte, da se ohladi zunaj. Vroča hrana poviša temperaturo v hladilniku in povzroči nepotrebno pokvarjeno hrano.
- Meso, ribe ipd. shranjujte v hladilnem predalu, za zelenjavo priporočamo predal za zelenjavo (če je na voljo).
- Da ne bi prišlo do navzkrižne kontaminacije, ne shranjujte mesnih izdelkov skupaj s sadjem in zelenjavo.
- Hrano v hladilnik vstavljajte v zaprtih posodah ali pokrito, da preprečite razširjanje vlage in vonjav.

### Zamrzovalni predel

- Zamrzovalnik se uporablja za shranjevanje zamrznjene in globoko zamrznjene hrane za dlje časa ter za izdelavo ledenih kock.
- Pri zamrzovanju sveže hrane glejte, da se kar največ površine hrane ne dotika hladilnih ploskev.
- Sveža hrana naj se že zamrznjene ne dotika, da je ne bi odtajala.
- Ko jedi zamrzujete (npr. mleto meso, ribe), jih razdelite na manjše dele, kolikor boste pač potrebovali naenkrat.
- Ko zamrzovalnik odmrznete, dajte zamrznjeno hrano nazaj vanj in jo porabite čim prej.
- V zamrzovalnik nikoli ne dajajte tople hrane, ker bi to škodilo že zamrznjenim jedem.
- Pri shranjevanju zamrznjenih jedi natančno upoštevajte navodila na njihovi embalaži, če jih ni, naj hrana ne bo v zamrzovalniku več kot 3 mesece od dneva nakupa.
- Ko kupujete zamrznjeno hrano preverite, da je bila zamrznjena pri primerni temperaturi in da je njena embalaža nedotaknjena.
- Zamrznjeno hrano prenašajte v primernih posodah, da bo ohranila svojo kakovost in da bo kar najhitreje spet v zamrzovalniku.
- Če je embalaža zamrznjene hrane mokra ali nenavadno napihnjena, je mogoče, da je bila shranjena na neprimerni temperaturi in je pokvarjena.
- Čas hrambe zamrznjenih jedi je odvisen od sobne temperature, izbrane nastavitve temperature v hladilniku, od pogostosti odpiranja vrat, pa tudi od vrste hrane in od dolžine časa, dovoljenega za prenos hrane od trgovine do doma. Vedno sledite navodilom, natisnjenim na embalaži, in nikoli ne presežite najdaljšega dovoljenega časa shranjevanja.
- Zapomnite si, če želite vrata zamrzovalnika odpreti takoj po tem, ko ste jih zaprli, se ne bodo odprla s lahkoto. To je povsem normalno. Ko se temperatura v zamrzovalniku ustali, se bodo vrata spet s lahkoto odprla.

## 5. POGLAVJE: PREMESTITEV VRAT

- Smer odpiranja vrat vašega hladilnika ni mogoče spreminjati, če so ročaji vrat na vašem hladilniku nameščeni na sprednji površini vrat.
- Smer odpiranja vrat je mogoče spremeniti pri modelih brez ročajev.
- Če se smer odpiranja vrat vašega hladilnika lahko spremeni, kontaktirajte najbližji servis, da vam spremeni smer odpiranja vrat.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

Če vaš hladilnik ne deluje pravilno, gre lahko le za manjšo težavo. Zato preden pokličete strokovnjaka, najprej preverite spodaj navedene možnosti. S tem boste prihranili tudi čas in denar.

### Kaj storiti, če hladilnik ne deluje?

#### Preverite,

- Ali ni napajanja?
- Ali je vtič pravilno priključen v vtičnico?
- Ali je varovalka vtičnice, v kateri je priključen vtič, ali glavna varovalka pregorela?
- Ali je vtičnica okvarjena? Da preverite, priključite hladilnik na drugo, delujočo vtičnico.

### Kaj storiti, če hladilnik deluje slabo?

#### Preverite,

- če je morda hladilnik prenapoljen,
- če vrata niso dobro zaprta,
- če se je na kondenzatorju nabralo preveč prahu,
- če je ob zadnji in stranskih notranjih stenah dovolj prostora za kroženje zraka.

### Kaj storiti, če je hladilnik preglasen?

Hladilni plin, ki kroži v hladilnem krogotoku, lahko proizvaja tih klokotajoč zvok tudi takrat, ko kompresor ne deluje. Ne skrbite, ker je to normalno. Če slišite še drugačne zvoke, preverite,

- če je hladilnik pravilno uravnan,
- če se kaj dotika kondenzatorja na zadnji strani hladilnika,
- če se morda tresejo stvari na vrhu hladilnika.

### Kaj storiti, če je na dnu hladilnika voda?

Preverite, če je iztočna luknja za odmrznjeno vodo morda zamašena (za to uporabite zamašek).

#### Priporočila

- Za povečanje prostora in izboljšanje izgleda hladilnika je ohlajevalni predel naprave nameščen v zadnji notranji steni predela hladilnika. Ko naprava deluje, je ta stena prekrita z ledom ali vodnimi kapljicami, odvisno od tega, ali kompresor deluje ali ne. Ne skrbite, to je normalno. Hladilnik odmrznite le, če se na steni nabere pretirano debela plast ledu.
- Če hladilnika dlje časa ne nameravate uporabljati (npr. med poletnim dopustom), ga odmrznite in očistite ter pustite vrata odprta, da preprečite nastajanje neprijetnih vonjav in plesni.
- Da napravo popolnoma ugasnete, jo izključite iz električnega omrežja (to storite vedno pred čiščenjem in kadar boste pustili vrata odprta).
- Naprava, ki ste jo kupili, je namenjena samo za domačo uporabo in za navedene namene. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo. Če potrošnik uporablja napravo na način, ki ni v skladu s to funkcijo, poudarjamo, da proizvajalec in trgovec nista odgovorna za popravila in okvare v garancijskem roku.
- Če se težava ponavlja in ste sledili vsem zgornjim navodilom, stopite v stik s pooblaščenim servisom.

## 7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

1. Preden shranite hrano v napravi, pustite, da se ohladi.
2. Hrano odtajajte v predelu hladilnika, saj tako prihranite energijo.
3. Poraba energije je navedena pri največji obremenitvi in ob uporabi samo spodnjega predala zamrzovalnika in spodnje steklene police.

## 8. POGLAVJE: TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki se nahajajo na tipski ploščici na notranji strani naprave in na energijski nalepki.

QR koda na energijski nalepki, ki je priložena napravi, vsebuje spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave v podatkovni bazi EU EPREL.

Hranite energijsko nalepko za referenco skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Enake podatke je mogoče najti tudi v EPREL s povezavo na spletno stran <https://eprel.ec.europa.eu> ter ime modela in številko izdelka, ki ga najdete na tipski ploščici naprave.

Za podrobne informacije o energijski nalepki glejte povezavo [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. POGlavJE: SKRB ZA STRANKE IN STORITVE

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Ko se obrnete na naš pooblaščen servisni center, preverite, ali imate na voljo naslednje podatke: Model, PNC, Serijsko Številko. Informacije najdete na tipski tablici.

Oznako z oceno najdete v območju hladilnika na levi spodnji strani..

Izvorni nadomestni deli za nekatere posebne sestavne dele so na voljo najmanj 7 ali 10 let, odvisno od vrste sestavnega dela, od dajanja zadnje enote modela na trg.

**Obiščite našo spletno stran, če:**

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Περιεχόμενα

ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	133
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ .....	137
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ.....	138
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....	141
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ .....	141
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	142
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.....	142
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -8: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....	143
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -9: ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ .....	143


Ο ψυγείοκαταψύκτης πληρεί τις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ατομικό τραυματισμό και υλική ζημιά. Για την αποφυγή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγείοκαταψύκτη σας για πρώτη φορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, την ασφάλεια, τη χρήση και συντήρηση του ψυγείοκαταψύκτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.





**ΦΩΤΙΑ**


**Προειδοποίηση: Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά**


## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε ώστε τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείοκαταψύκτη να μην φράσσονται ή παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον ψυγείοκαταψύκτη.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν θα παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή ατομικού τραυματισμού ή ζημιάς, η συσκευή αυτή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

 Σε αυτόν τον ψυγείοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβουτένιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

\* Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.

\* Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως σπρέι ή δοχεία αναδόμωσης πυροσβεστήρα κοντά στον ψυγείοκαταψύκτη.

\* Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλου είδους περιβάλλον εργασίας
- σε αγροκτήματα και για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλου είδους περιβάλλον κατοίκησης
- σε χώρους ξενώνων·

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- σε υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με λιανική πώληση
- \* Ο ψυγειοκαταψύκτης απαιτεί παροχή ρεύματος 220-240V, 50Hz. Μη χρησιμοποιείτε άλλη παροχή ρεύματος. Πριν συνδέσετε τον ψυγειοκαταψύκτη, βεβαιωθείτε πως οι πληροφορίες της πινακίδας χαρακτηριστικών (τάση και φορτίο σύνδεσης) αντιστοιχούν στην παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο)
- \* Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τον κίνδυνο που περιλαμβάνεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- \* Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να αφαιρούν τρόφιμα από οικιακές ψυκτικές συσκευές. Τα παιδιά δεν αναμένεται να πραγματοποιούν καθαρισμό ή συντήρηση από τον χρήστη της οικιακής συσκευής, τα πολύ μικρά παιδιά (ηλικίας 0-3 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές, τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη, τα μεγαλύτερα παιδιά (8-14 ετών) και ευπαθή άτομα μπορούν να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια αφού τους έχει δοθεί επαρκής επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της οικιακής συσκευής. Τα πολύ ευπαθή άτομα δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη.
- \* Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα παροχής μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

- \* Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

### **Για την αποφυγή αλλοίωσης των τροφίμων, παρακαλούμε να τηρείτε τις εξής οδηγίες:**

- \* Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
- \* Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσπελάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- \* Αποθηκεύετε νωπό κρέας και ψάρια στο ψυγείο μέσα σε κατάλληλους περιέκτες, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- \* Οι χώροι κατεψυγμένων τροφίμων με διαβάθμιση δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για διατήρηση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, για διατήρηση ή παρασκευή παγωτού και για την παρασκευή παγοκύβων.
- \* Οι χώροι με διαβάθμιση ενός αστέρα και δύο ή τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- \* Αν πρόκειται να αφήσετε την ψυκτική συσκευή κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, πραγματοποιήστε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή ανάπτυξης μυκήτων μέσα στη συσκευή.



# ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

## Απόρριψη

- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο προϊόν και τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Αν προορίζετε τη συσκευή για απόσυρση, κόψτε το καλώδιο παροχής ρεύματος και καταστρέψτε το βύσμα και το καλώδιο. Ακυρώστε την ασφάλιση της πόρτας ώστε να μην είναι δυνατό να παιγιδευτεί κανένα παιδί στο εσωτερικό του.
- Αν εισέλθει αποκομμένο βύσμα σε πρίζα 16 amp υπάρχει σοβαρός κίνδυνος ασφάλειας (ηλεκτροπληξίας). Βεβαιωθείτε πως το αποκομμένο βύσμα απορρίπτεται με ασφάλεια.

## Απόρριψη της παλιάς συσκευής



Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλους τόπους περισυλλογής απορριμμάτων όπου ανακυκλώνεται ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα ανακυκλώσιμα υλικά συντελούν στη διάσωση των φυσικών πόρων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με την απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) που έχει εκδοθεί την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτησή τους.

## Σημειώσεις:

- Διαβάστε το χειριδίδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και χρήση της συσκευής αυτής. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση.
- Τηρήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται πάνω στη συσκευή και στο χειριδίδιο οδηγιών και φυλάξτε το χειριδίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για την επίλυση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση. Η χρήση αυτού του είδους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για αλώψεις που θα προκύψουν.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για χρήση σε στίπια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / συντήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών εκτός από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για αλώψεις που μπορεί να προκύψουν σε κάθε άλλη περίπτωση.



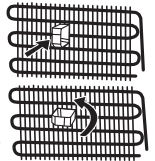
## Προειδοποιήσεις ασφάλειας

- Μη συνδέετε τον ψυγείοκαταψύκτη στην παροχή ρεύματος μέσω καλωδίου επέκτασης.
- Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ποτέ μην καμπυλώνετε υπερβολικά το καλώδιο παροχής.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο / βύσμα παροχής με βρεγμένα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή κουτάκια ποτών μέσα στον καταψύκτη. Τα μπουκάλια ή τα κουτάκια μπορεί να εκραγούν.
- Όταν παίρνετε παγάκια από τον καταψύκτη, μην τον αγγίζετε, καθώς μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή τραύμα από τον πάγο.
- Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά ή βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθούν εκδορές ή εγκαύματα στο δέρμα από τον πάγο.
- Μην καταψύχετε φαγητό που έχει ήδη ξεπαγωώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε ανάπυρα πρίζας.

## Πληροφορίες εγκατάστασης

Πριν από την αφαίρεση της συσκευασίας και τη μετακίνηση του ψυγείοκαταψύκτη, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τα ακόλουθα σημεία.

- Τοποθετήστε τον ψυγείοκαταψύκτη σε θέση που δεν επηρεάζεται από άμεσο ηλιακό φως και μακριά από πηγές θερμότητας, όπως κλιματιστήρες.
- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκατ. μακριά από σόμπες, φούρνους αερίου και θερμαντικά στοιχεία. Θα πρέπει επίσης να βρίσκεται τουλάχιστον 5 εκατ. μακριά από ηλεκτρικές κουζίνες.
- Μην εκθέτετε τον ψυγείοκαταψύκτη σε υγρασία ή βροχή.
- Ο ψυγείοκαταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 χιλ. από άλλον καταψύκτη.
- Χρειάζεται διάκενο τουλάχιστον 150 mm πάνω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη συσκευή σας.
- Για την ασφαλή λειτουργία, είναι σημαντικό να βρίσκεται ο ψυγείοκαταψύκτης σε σταθερή και οριζόντια θέση. Τα ρυθμιζόμενα πόδια χρησιμοποιούνται για την ισοστάθμιση του ψυγείοκαταψύκτη. Σιγουρευτείτε πως η συσκευή σας είναι οριζόντια πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της.
- Συστήνουμε να σκουπίσετε όλα τα ράφια και τους δίσκους με πανί βρεγμένο με θερμό νερό, στο οποίο έχει προστεθεί μια κουτάλια του γλυκού μαγειρική σόδα, πριν από τη χρήση. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε με θερμό νερό και στεγνώστε.
- Πραγματοποιήστε την εγκατάσταση χρησιμοποιώντας τους πλαστικούς οδηγούς που βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής. Περιοτρέψτε τους κατά 90 μοίρες (όπως φαίνεται στο διάγραμμα). Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται πως ο συμπυκνωτής δεν έρχεται σε επαφή με τον τοίχο.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.



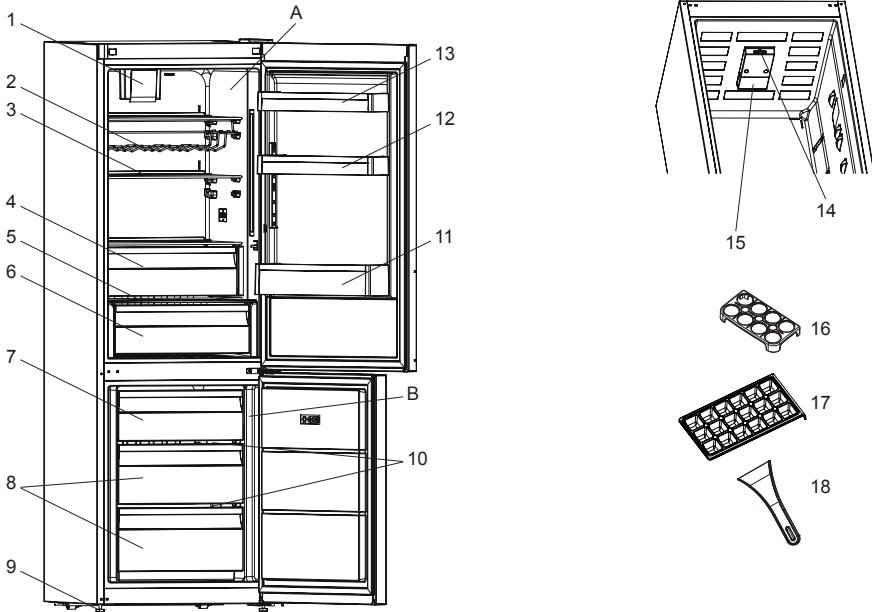
## Πριν από τη χρήση του ψυγείου



- Πριν ρυθμίσετε τον ψυγείοκαταψύκτη, ελέγξτε τον για τυχόν ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον ψυγείοκαταψύκτη, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη χρήση του ψυγείοκαταψύκτη για πρώτη φορά, φέρτε τον σε όρθια θέση για τουλάχιστον 3 ώρες πριν τον συνδέσετε στον παροχή ρεύματος. Έτσι εξασφαλίζεται η αποδοτική λειτουργία του και αποφεύγεται η πρόκληση ζημιών στον συμπυκνωτή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά μυρωδιά κατά τη χρήση του ψυγείοκαταψύκτη για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξασθενίσει καθώς ο ψυγείοκαταψύκτης θα αρχίσει να ψύχεται.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισμένη.



Η εικόνα αυτή έχει σχεδιαστεί ενημερωτικά ώστε να παρουσιάζει τα διάφορα τμήματα και τα εξαρτήματα της συσκευής. Τα τμήματα μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

A) Συντήρηση

B) Κατάψυξη

- 1) Ανεμιστήρας Turbo \*
- 2) Σχάρα κρασιών\*
- 3) Αλλαντοθηκη
- 4) Θάλαμος Chiller \*
- 5) Καλυμα φρουτ/κανησ
- 6) Φρουτολεκανη
- 7) Κατάψυξη επάνω πτερύγιο / Συρτάρι κατάψυξης
- 8) Συρτάρι κατάψυξης
- 9) Πόδια ευθυγράμμισης
- 10) Κατάψυξης γυάλινο ράφι \*
- 11) Μεσαία μπουκαλοθηκη
- 12) Ρυθμιζόμενο ράφι πόρτας (Adarti-Lift)\* / Άνω ράφι πόρτας
- 13) Άνω ράφι πόρτας
- 14) Κουτι θερμοστατη
- 15) Κάλυμμα & λάμπα θαλάμου συντήρησης
- 16) Αυγοθήκες
- 17) Παγοθηκη
- 18) Πλαστική ξύστρα \*

\* Σε ορισμένα μοντέλα

**Διαμέρισμα Νωπών Τροφίμων (Συντήρηση):** Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας διασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής, και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα, ενώ η θέση των θηκών της πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.

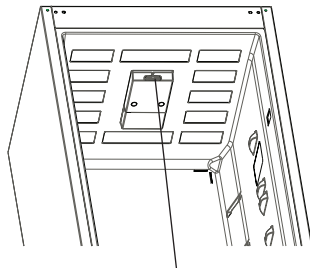
**Διαμέρισμα κατάψυξης (Κατάψυξη):** Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας εξασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια και τους κάδους στη θέση παράδοσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Ρύθμιση Θερμοστάτη

Ο θερμοστάτης ρυθμίζει αυτόματα την εσωτερική θερμοκρασία του ψυκτικού χώρου και του θαλάμου καταψύξεως. Γυρίζοντας το κουμπί από τη θέση Min. στη θέση Max. μπορούν να επιτευχθούν χαμηλότερες θερμοκρασίες.

- 1 – 2 : Για βραχυπρόθεσμη φύλαξη φαγητού στο χώρο της κατάψυξης, μπορείτε να τοποθετήσετε το ρυθμιστή μεταξύ της ελάχιστης και της μεσαίας θέσης.
- 3 – 4 : Για μακροπρόθεσμη φύλαξη φαγητού στην κατάψυξη, μπορείτε να τοποθετήσετε το κουμπί σε μεσαία θέση.
- 5 : Για κατάψυξη νωπών τροφίμων. Η συσκευή θα λειτουργεί για μεγαλύτερο χρόνο. Όταν τα τρόφιμα αποκτήσουν τη θερμοκρασία που χρειάζεται μπορείτε να επαναφέρετε το κουμπί στην προηγούμενη θέση.



θερμοστάτη

### Προειδοποιήσεις για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία των τροφίμων που μόλις φυλάχτηκαν και η συχνότητα που ανοίγει η πόρτα είναι παράγοντες που επηρεάζουν τη θερμοκρασία στο θάλαμο συντήρησης. Αν απαιτείται, αλλάξτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Από άποψη απόδοσης, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας σε περιβάλλον πιο ψυχρό από 10 °C.
- Η ρύθμιση του θερμοστάτη θα πρέπει να γίνεται λαμβάνοντας υπόψη πόσο συχνά ανοίγουν και κλείνουν οι πόρτες θαλάμου συντήρησης και κατάψυξης, πόσα τρόφιμα φυλάσσονται στο ψυγείο και το περιβάλλον όπου βρίσκεται το ψυγείο.
- Για να ψυχθεί πλήρως, το ψυγείο σας μετά τη σύνδεσή του στο ρεύμα, θα πρέπει να λειτουργεί έως 24 ώρες χωρίς διακοπή, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Στο διάστημα αυτό μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες του ψυγείου σας και μην τοποθετείτε μέσα πολλά τρόφιμα.
- Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στο συμπιεστή του ψυγείου σας, έχει προβλεφθεί μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών όταν αποσυνδέετε και συνδέετε πάλι το φως ρευματοληψίας του ψυγείου σας στην πρίζα ή για περιπτώση διακοπής ρεύματος. Το ψυγείο σας θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Το ψυγείο σας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στις περιοχές θερμοκρασίας περιβάλλοντος που αναφέρονται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κατηγορία κλίματος που αναφέρεται στην πληροφοριακή ετικέτα. Από άποψη στατικής απόδοσης, δεν συνιστάται η λειτουργία του ψυγείου σας σε περιβάλλον με θερμοκρασίες εκτός των αναφερόμενων περιοχών θερμοκρασίας.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος εντός του εύρους 10°C - 43°C.

### Κατηγορία κλίματος και σημασία:

**T (τροπικό):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος στην περιοχή από 16 °C έως 43 °C.

**ST (υποτροπικό):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C.

**N (εύκρατο):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C.

**SN (διευρυμένο εύκρατο):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C.

### Ένδειξη θερμοκρασίας

Για να διευκολυνθείτε για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή του.

Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα "OK" στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το « OK », αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

Καθώς εμφανίζεται με μαύρο πλαίσιο. Θα πρέπει να υπάρχει αρκετό φως. Κάθε φορά που αλλάξει η ρύθμιση του θερμοστάτη, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάξτε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατεταμένου ανοιγματος) της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβήνει το μήνυμα "OK" στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασυνήθιστη συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξαχνωσης (υπερβολικά γεμάτη με τρόφιμα συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου, συχνά ανοιγματα πορτών), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ώσπου να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία του συμπιεστή διακόπτεται και πάλι.

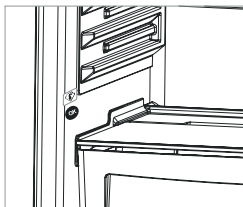
### Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρι crispser (διατήρησης φρούτων - λαχανικών).

Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή, βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μύτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μύτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.

Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζωνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Εξαρθήματα

#### Παγοθήκες

- Γεμίστε με νερό τις παγοθήκες και βάλτε τις μέσα στην κατάψυξη.
- Αφού το νερό παγώσει τελείως, στρίψτε τις παγοθήκες όπως φαίνεται στο σχέδιο παρακάτω, για να βγάλετε τα παγάκια.

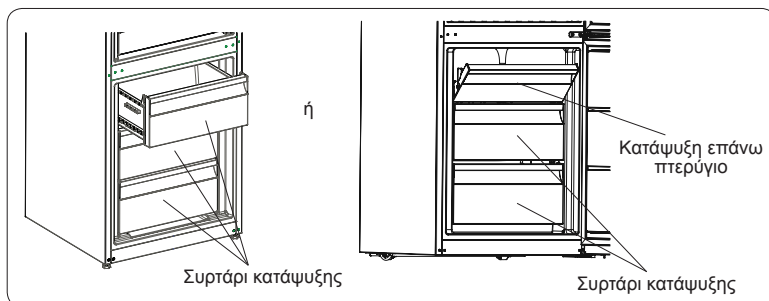


#### Συρτάρι κατάψυξης

- Το συρτάρι της κατάψυξης επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση στα τρόφιμα.
- Αφαίρεση του συρταριού κατάψυξης:
- Τραβήξτε το συρτάρι προς τα έξω ως την ακραία θέση
- Τραβήξτε το συρτάρι προς τα πάνω και έξω.

! **Αντιστρέψτε τη διαδικασία για να επανατοποθετήσετε το συρτάρι.**

**Σημείωση:** Πάντοτε να κρατάτε το συρτάρι από τη λαβή καθώς το μετακινείτε προς τα μέσα ή έξω.



#### Συρτάρι chiller (ψυχρότερης συντήρησης) (Σε ορισμένα μοντέλα)

Η συντήρηση τροφίμων στο διαμέρισμα chiller, αντί του θαλάμου ψύξης ή συντήρησης, επιτρέπει στα τρόφιμα να διατηρούν τη φρεσκάδα και τη γεύση τους για περισσότερο χρόνο, διατηρώντας παράλληλα φρέσκια εμφάνιση. Αν λερωθεί ο δίσκος του chiller, αφαιρέστε τον και πλύντε τον με νερό.

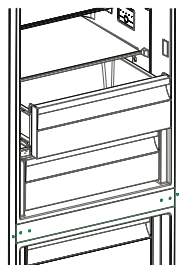
Το νερό παγώνει στους 0 °C, αλλά τα τρόφιμα που περιέχουν αλάτι ή ζάχαρη παγώνουν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες)

Συνήθως το διαμέρισμα chiller χρησιμοποιείται για ωμό ψάρι, ρύζι, κ.τ.λ...

**Μην τοποθετείτε τρόφιμα που επιθυμείτε να παγώσουν ή παγοθήκες για να κάνετε παγάκια.**

#### Αφαίρεση του συρταριού chiller:

- Τραβήξτε το συρτάρι chiller προς το μέρος σας σύροντάς το στις ράγες του.
- Τραβήξτε το συρτάρι chiller προς τα επάνω ώστε να το αφαιρέσετε.

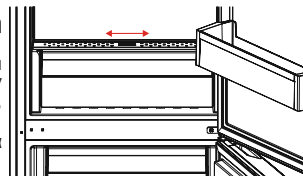


#### Ελεγκτής υγρασίας

Όταν ο ελεγκτής υγρασίας βρίσκεται στην κλειστή θέση, επιτρέπει τη συντήρηση φρέσκων φρούτων και λαχανικών για περισσότερο χρόνο.

Αν το διαμέρισμα crispex είναι γεμάτο, ο ρυθμιστής φρεσκάδες που βρίσκεται μπροστά από το διαμέρισμα crispex θα πρέπει να είναι ανοικτός. Με αυτόν τον τρόπο ο αέρας στο διαμέρισμα crispex, καθώς και το ποσοστό υγρασίας, ελέγχονται και, κατά συνέπεια, αυξάνεται ο χρόνος διατήρησης των τροφίμων.

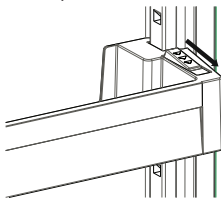
Αν παρατηρήσετε συμπύκνωση υδρατμών στο γυάλινο ράφι, θα πρέπει να γυρίσετε τον ελεγκτή υγρασίας στην ανοικτή θέση.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Ράφι πόρτας Adapti-Lift (Σε ορισμένα μοντέλα)

Μπορούν να γίνουν έξι διαφορετικές ρυθμίσεις ύψους για την παροχή αποθηκευτικών χώρων που θα χρειαστείτε με το Adapti-Lift.

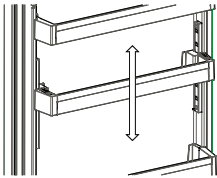


Εικ.1

Για να αλλάξετε τη θέση του Adapti-Lift, κρατήστε το κάτω μέρος του ραφιού και τραβήξτε τα κουμπιά στο πλάι του ραφιού της πόρτας προς την κατεύθυνση του βέλους (Εικ.1).

Τοποθετήστε το ράφι της πόρτας στο ύψος που χρειάζεστε μετακινώντας το πάνω και κάτω.

Αφού θέσετε το ράφι της πόρτας στη θέση που επιθυμείτε, ελευθερώστε τα κουμπιά στο πλάι του ραφιού της πόρτας (Σχήμα 2). Πριν απελευθερώσετε το ράφι της πόρτας, κινήστε το προς τα επάνω και προς τα κάτω και βεβαιωθείτε ότι το ράφι της πόρτας είναι καλά στερεωμένο.



Εικ.2

**Σημείωση:** Πριν να μετακινήσετε το φορτωμένο ράφι της πόρτας, θα πρέπει να κρατάτε το ράφι στηρίζοντας το κάτω μέρος. Σε αντίθετη περίπτωση, το ράφι της πόρτας μπορεί να πέσει από τις ράγες λόγω του βάρους. Έτσι, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο ράφι της πόρτας ή στις ράγες.

**Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.**

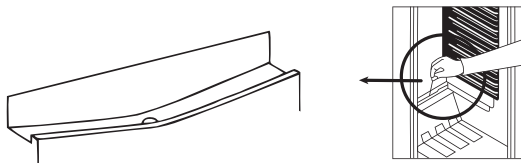
### Καθαρισμός

- Πριν από τον καθαρισμό του ψυγείοκαταψύκτη, απενεργοποιήστε το διακόπτη του ρεύματος και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην πλένετε τον ψυγείοκαταψύκτη καθαρίζοντάς τον με νερό.
- Χρησιμοποιείτε ένα πανί ή σφουγγάρι με ζεστό σαπουνόνερο για να σκουπίσετε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγείοκαταψύκτη.
- Απομακρύνετε προσεκτικά όλα τα ράφια και τα συρτάρια σύροντάς προς τα πάνω ή προς τα έξω και καθαρίστε τα με σαπουνόνερο. Μην τα πλένετε σε πλυντήριο ρούχων ή πιάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, σπινθηρικά καθαριστικά, καθαριστικά τζαμιού ή άλλα καθαριστικά μέσα γενικής χρήσης για τον καθαρισμό του ψυγείοκαταψύκτη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στις πλαστικές επιφάνειες και σε άλλα τμήματα λόγω των χημικών συστατικών τους.
- Καθαρίζετε τον συμπυκνωτή στο πίσω μέρος του ψυγείοκαταψύκτη τουλάχιστον μία φορά το χρόνο με μια μαλακή βούρτσα ή με ηλεκτρική σκούπα.

**Βεβαιωθείτε πως το ψυγείο έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.**

### Απόψυξη

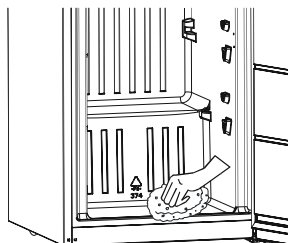
#### Ψυκτικός Χώρος



- Η απόψυξη μπορεί να γίνει αυτομάτως στον ψυκτικό χώρο, ενώ αυτός λειτουργεί. Το νερό της απόψυξης μαζεύεται από το δοχείο φορέα και εξατμίζεται αυτομάτως.
- Η τρυπά υδρορροής και το δοχείο φορέας του νερού απόψυξης πρέπει να καθαρίζονται κατά καιρούς με το βύσμα υδρορροής, ώστε να αποφευχθεί η συσσώρευση νερού στο κάτω μέρος του ψυγείου αντί να ρέει έξω.
- Μπορείτε επίσης να ρίξετε ½ ποτήρι νερό στην τρύπα υδρορροής για να καθαρίσετε το εσωτερικό της.

#### Θάλαμος Κατάψυξης

- Η πάχνη που καλύπτει τα ράφια του θαλάμου της κατάψυξης θα πρέπει να αφαιρείται περιοδικά.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα για το σκοπό αυτό. Θα μπορούσαν να τρυπήσουν το ψυκτικό κύκλωμα και να προξενήσουν ανεπανόρθωτη ζημιά στη μονάδα. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο πλαστικό ξέστρο.
- Όταν υπάρχουν περισσότερο από 5 χιλ. πάχνης στα ράφια, πρέπει να γίνει απόψυξη.
- Πριν την απόψυξη, τοποθετήστε τα παγωμένα τρόφιμα σε δροσερό μέρος αφού τα καλύψετε με φύλλα εφημερίδας για να διατηρηθεί η θερμοκρασία τους σταθερή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης τοποθετήστε ένα ή περισσότερα μπουκάλια με ζεστό νερό στο χώρο της κατάψυξης.
- Στεγνώστε το εσωτερικό του θαλάμου με σφουγγάρι ή με ένα καθαρό πανί.
- Όταν έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία της απόψυξης της μονάδας, τοποθετήστε τα τρόφιμα μέσα στην κατάψυξη και θυμηθείτε να τα καταναλώσετε σε σύντομο χρονικό διάστημα.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Αντικατάσταση του φωτισμού LED

Αν ο ψυγείοκαταψύκτης έχει λυχνίες LED, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp καθώς αυτές πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

### Ψυκτικός χώρος

- Κατά τη συντήρηση τροπικών φρούτων όπως ο ανανάς, προσέχετε διότι μπορεί να αλλοιωθούν γρήγορα σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Μοιράστε και χωρίστε τα τρόφιμα σε μικρότερες ποσότητες πριν από την τοποθέτηση.
- Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα για την αποφυγή μυρωδιών. Συστήνουμε να τοποθετείτε το κρέας στο ψυγείο με χαλαρό κάλυμμα, καθώς με αυτό τον τρόπο επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα γύρω από το κρέας, με αποτέλεσμα την ελαφρά ξήρανση της επιφάνειάς του, γεγονός που αποτρέπει την ανάπτυξη βακτηρίων.
- Μη στριμώχνετε τα τρόφιμα ώστε να μην παρεμποδίζεται το κουμπί ρύθμισης του αέρα διατήρησης φρούτων - λαχανικών.
- Για κανονικές συνθήκες λειτουργία, θα αρκεί να προσαρμόσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου σας στους +4 °C.
- Η θερμοκρασία του διαμερίσματος συντήρησης θα πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή 0-8 °C, τα νωπά τρόφιμα κάτω από τους 0 °C παγώνουν και αλλοιώνονται, ενώ πάνω από τους 8 °C το βακτηριακό φορτίο αυξάνεται και τα τρόφιμα χαλάνε.
- Μην τοποθετείτε ζεστό φαγητό κατευθείαν στο ψυγείο, περιμένετε πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. Τα ζεστά τρόφιμα προκαλούν αύξηση της θερμοκρασίας του ψυγείου σας και αυτό μπορεί να προκαλέσει τροφικές δηλητηριάσεις και άσκοπη αλλοίωση των τροφίμων.
- Το κρέας, τα ψάρια και παρόμοια τρόφιμα πρέπει να αποθηκεύονται στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, ενώ για τα λαχανικά πρέπει να προτιμάται το διαμέρισμα λαχανικών (αν διατίθεται)
- Για να αποφύγετε τη μετάδοση μικροβίων μεταξύ των τροφίμων, τα προϊόντα κρέατος και τα φρούτα και λαχανικά δεν πρέπει να αποθηκεύονται μαζί.
- Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται μέσα στο ψυγείο σε κλειστά δοχεία ή καλυμμένα, για να αποτραπεί η δημιουργία υγρασίας και οσμών.

### Θάλαμος Καταψύξεως

- Η χρήση του καταψύκτη είναι να αποθηκεύει τα πολύ καταψυγμένα ή κατεψυγμένα τρόφιμα για μακροπρόθεσμα χρονικά διαστήματα και για παραποίηση
- Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, επιβεβαιώστε ότι η επιφάνειά που καλύπτουν, πρέπει να έρχεται σε άμεση επαφή με την επιφάνεια ψύξης.
- Μην τοποθετείτε τα φρέσκα τρόφιμα κοντά σε κατεψυγμένα τρόφιμα, επειδή μπορεί να ξεπαγώσουν τα κατεψυγμένα.
- Ενώ καταψύχετε φρέσκα τρόφιμα (δηλαδή κρέας, ψάρια, και κιμά) χωρίστε τα στα μέρη που θα χρησιμοποιήσετε κάθε φορά.
- Αφού κάνετε απόψυξη, τοποθετήστε τα τρόφιμα στην κατάψυξη και καταναλώστε τα το γρηγορότερο δυνατόν.
- Μην τοποθετείτε ποτέ ζεστά τρόφιμα στην κατάψυξη, αφού θα πειραχθούν τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Για διατήρηση των κατεψυγμένων τροφίμων: οι οδηγίες πάνω στις συσκευασίες των κατεψυγμένων τροφίμων πρέπει να ακολουθούνται προσεκτικά και σε περίπτωση που δεν έχει εφοδιασθεί καμία πληροφορία, τα τρόφιμα δεν πρέπει να διατηρούνται για περισσότερο από τρεις μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα, να επιβεβαιώνετε ότι έχουν καταψυχθεί υπό κατάλληλες θερμοκρασίες, και ότι η συσκευασία είναι ακεραία.
- Κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλα δοχεία, ώστε να διατηρηθεί η ποιότητά τους, και πρέπει να επιστραφούν στην κατάψυξη το γρηγορότερο δυνατόν.
- Εάν μια συσκευασία κατεψυγμένων τροφίμων δείχνει σημάδια υγρασίας ή μη φυσικά εξογκώματα, είναι πιθανό να έχει αποθηκευθεί προηγουμένως σε μια ακατάλληλη θερμοκρασία και τα περιεχόμενα να έχουν αλλοιωθεί.
- Ο χρόνος διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων εξαρτάται από τη θερμοκρασία δωματίου, τη ρύθμιση του θερμοστάτη, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, το είδος των τροφίμων, και το χρονικό διάστημα που απαιτείται για τη μεταφορά του προϊόντος από το κατάστημα μέχρι το σπίτι σας. Πάντοτε να μεταφέρετε τα τρόφιμα αμέσως στο σπίτι. Πάντοτε να ακολουθείτε τις οδηγίες πάνω στη συσκευασία και ποτέ να μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ενδεικνυόμενη διάρκεια διατήρησης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

- Δεν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα του ψυγείου σας, αν οι λαβές στις πόρτες του ψυγείου σας είναι τοποθετημένες στην μπροστινή επιφάνεια της πόρτας.
- Η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα μπορεί να αλλάξει σε μοντέλα χωρίς λαβές.
- Για να μάθετε αν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αλλάξουν την κατεύθυνση ανοίγματος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αν το ψυγείο σας δεν λειτουργεί κανονικά, αυτό μπορεί να οφείλεται σε κάποιο μικρό πρόβλημα. Επομένως ελέγξτε τα ακόλουθα, πριν καλέσετε ηλεκτρολόγο, για να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα.

### Τι να κάνετε αν η συσκευή δεν λειτουργεί

#### Ελέγξτε ότι/μήπως:

- Υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Έχει συνδεθεί το βύσμα στην πρίζα σωστά;
- Μήπως έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας όπου έχει συνδεθεί το ψυγείο, ή η γενική ασφάλεια;
- Υπάρχει αστοχία στην πρίζα; Για να το ελέγξετε, συνδέστε το ψυγείο σε μια πρίζα που είναι σίγουρο ότι λειτουργεί.

### Τι να κάνετε αν το ψυγείο δεν λειτουργεί σωστά

#### Ελέγξτε ότι/μήπως:

- Έχετε υπερφορτώσει τη συσκευή.
- Η ρύθμιση θερμοστάτη είναι στη θέση “1” (αν είναι έτσι, ρυθμίστε κατάλληλη τιμή στον επιλογέα θερμοστάτη)
- Οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Δεν υπάρχει σκόνη στο συμπυκνωτή.
- Υπάρχει αρκετή απόσταση από τον πίσω και τους πλαϊνούς τοίχους.

### Αν υπάρχει θόρυβος:

Το ψυκτικό αέριο που κυκλοφορεί στο ψυκτικό κύκλωμα μπορεί να δημιουργεί ελαφρό θόρυβο (ήχο βρασμού) ακόμα και όταν δεν λειτουργεί ο συμπιεστής. Μην ανησυχείτε. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. Αν οι ήχοι που παράγονται είναι διαφορετικοί ελέγξτε εάν:

- Η συσκευή είναι καλά οριζοντιωμένη
- Ακουμπάει κάτι στο πίσω μέρος.
- Δονούνται τα πράγματα πάνω στη συσκευή.

### Αν υπάρχει νερό στο κάτω μέρος της συντήρησης:

#### Ελέγξτε ότι/μήπως:

Είναι φραγμένη η οπή αποστράγγισης για το νερό απόψυξης (χρησιμοποιήστε το βύσμα της οπής αποστράγγισης για να καθαρίσετε την οπή αποστράγγισης).

#### Υποδείξεις

- Η θερμικά ασφάλεια προστασίας του συμπιεστή πέφτει μετά από ξαφνική διακοπή ρεύματος ή αν αποσυνδέσετε τη συσκευή, διότι το αέριο στο ψυκτικό σύστημα δεν έχει σταθεροποιηθεί. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και το ψυγείο θα επαναλειτουργήσει μετά από 4 ή 5 λεπτά.
- Η ψυκτική μονάδα του ψυγείου είναι κρυμμένη μέσα στον πίσω τοίχο. Συνεπώς, μπορεί να σχηματιστούν σταγονίδια νερού ή πάγος στην πίσω επιφάνεια του ψυγείου, λόγω της λειτουργίας του συμπιεστή κατά διαστήματα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Δεν απαιτείται να γίνει απόψυξη εκτός αν η συγκέντρωση πάγου είναι υπερβολική.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. κατά τις καλοκαιρινές διακοπές), αποσυνδέστε το από την πρίζα. Καθαρίστε το ψυγείο σύμφωνα με το Κεφάλαιο 4 και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποτραπεί η συγκέντρωση υγρασίας και η δημιουργία οσμών.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή εντελώς, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό ρεύμα (για καθαρίσμα και όταν οι πόρτες παραμένουν ανοιχτές).
- Η συσκευή που έχετε αγοράσει έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε σπίτια και μόνο για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτά τα χαρακτηριστικά, τονίζουμε πως ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπος δεν φέρουν καμία ευθύνη για τυχόν επισκευές ή για βλάβες εντός της περιόδου της εγγύησης.
- Αν το πρόβλημα παραμένει ενώ έχετε ακολουθήσει τις παραπάνω οδηγίες, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1. Πάντοτε αφήνετε τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
2. Ξεπαγώνετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης, για να εξοικονομείται ενέργεια.
3. Η τιμή κατανάλωσης ενέργειας που δηλώνεται έχει μετρηθεί με μέγιστο φορτίο και με χρήση μόνο του κάτω σφραγισμένου καταψυκτικού και του κάτω γυάλινου ραφίου.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -8: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι τεχνικές πληροφορίες βρίσκονται στην πινακίδα στοιχείων στην εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ενεργειακή ετικέτα.

Ο κώδικας QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή αντιπροσωπεύει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ.

Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για μελλοντική αναφορά, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Επίσης, μπορείτε να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στη βάση δεδομένων EPREL χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και τον αριθμό μοντέλου και αριθμό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής.

Δείτε τον σύνδεσμο [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -9: ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο μας Κέντρο σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα εξής δεδομένα: Μοντέλο, αριθμό προϊόντος (PNC), αριθμό σειράς. Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες αυτές στην πινακίδα στοιχείων. Μπορείτε να βρείτε την ετικέτα στοιχείων στο εσωτερικό του τμήματος ψυγείου στην αριστερή κάτω πλευρά.

Τα γνήσια ανταλλακτικά για ορισμένα συγκεκριμένα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 ή 10 χρόνια, ανάλογα με τον τύπο του εξαρτήματος, από την ημερομηνία διάθεσης στην αγορά της τελευταίας μονάδας του μοντέλου.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας για να:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Indice

CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI .....	145
CAPITOLO -2: DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO .....	149
CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO .....	150
CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI .....	153
CAPITOLO -5: INVERSIONE SPORTELLO .....	154
CAPITOLO -6: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA.....	155
CAPITOLO -7: SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO.....	155
CAPITOLO -8: DATI TECNICI.....	156
CAPITOLO -9: ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI.....	156


Questo freezer è conforme agli attuali requisiti di sicurezza. L'uso inappropriato può portare a lesioni personali e danni alla proprietà. Per evitare il rischio di danni, leggere questo manuale con attenzione prima di utilizzare il freezer per la prima volta. Contiene importanti informazioni per la sicurezza su installazione, sicurezza, uso e manutenzione del freezer. Conservare questo manuale per uso futuro.





## **INCENDIO**


**Avvertenza;** rischio di incendio / materiali infiammabili


## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI


 **AVVERTENZA:** Mantenere le aperture di ventilazione del freezer libere da ostruzioni.


 **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento.


 **AVVERTENZA:** Non utilizzare altri apparecchi elettrici all'interno del freezer.

 **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito del refrigerante.

 **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

 **AVVERTENZA:** Non posizionare prese di corrente portatili multiple o alimentatori di corrente portatili multipli sul retro dell'apparecchio.

 **AVVERTENZA:** Per evitare lesioni personali o danni, questo apparecchio deve essere installato secondo le istruzioni del fabbricante.

 La piccola quantità di refrigerante utilizzato in questo freezer è ecologico, R600a (un isobutene), ed è infiammabile ed esplosivo se prende fuoco al chiuso.

- \* Durante il trasporto e il posizionamento del frigorifero, non causare danni al circuito del gas del frigorifero.
- \* Non conservare materiali infiammabili, come bombolette spray o cartucce per estintori, vicino al freezer.
- \* Questo elettrodomestico è pensato per essere utilizzato in casa e per applicazioni simili, tra cui

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

- cucine del personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi
  - case di campagna e da clienti in albergo, motel e altri ambienti di tipo residenziale
  - ambienti tipo bed and breakfast
  - ambienti di tipo catering e simili
- \* Il freezer richiede un'alimentazione pari a 220-240V, 50Hz. Non utilizzare altre fonti di alimentazione elettrica. Prima di collegare il freezer, assicurarsi che le informazioni sulla piastra (tensione e carico dopo il collegamento) siano conformi all'alimentazione elettrica di rete. (In caso di dubbi, contattare un elettricista qualificato.)
- \* Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali o prive di esperienza e conoscenze, salvo sotto la supervisione o le istruzioni sull'uso dell'elettrodomestico in modo sicuro e con la comprensione del pericolo presente. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. I bambini non devono pulire il freezer o eseguire manutenzione utente senza la supervisione.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare dispositivi di refrigerazione. Non ci si aspetta che i bambini eseguano pulizia o manutenzione del dispositivo, non ci si aspetta che i bambini molto piccoli (0-3 anni) facciano uso dei dispositivi, non ci si aspetta che i bambini piccoli (3-8 anni) usino i dispositivi in modo sicuro a meno che non vengano sorvegliati costantemente, i bambini più grandi (8-14 anni) e le persone vulnerabili sono in grado di usare i dispositivi dopo aver ricevuto appropriata supervisione o istruzioni sull'utilizzo dei dispositivi. Non ci si aspetta che le persone molto vulnerabili usino i dispositivi in modo sicuro prima di aver ricevuto sorveglianza continua.

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

- \* Un cavo di alimentazione/una spina danneggiati possono provocare un incendio o una scossa elettrica. Se un cavo di alimentazione / spina è danneggiata, sostituire. Ciò deve essere realizzato solo da personale qualificato.
- \* Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

### **Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di seguire le seguenti istruzioni:**

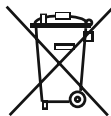
- L'apertura prolungata dello sportello può causare un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti ed i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne ed il pesce crudi in appositi contenitori in frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non colino su di essi.
- Gli scomparti per surgelati a due stelle sono adatti per la conservazione di alimenti precedentemente congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il dispositivo di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

# CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

## Smaltimento

- Tutto l'imballaggio e i materiali utilizzati sono ecologici e riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio in una maniera ecocompatibile. Consultare il Consiglio locale per maggiori dettagli.
- Quando l'apparecchio deve essere smaltito, tagliare il cavo di alimentazione elettrica e distruggere spina e cavo. Disabilitare il dispositivo di chiusura dello sportello per evitare che i bambini restino intrappolati all'interno.
- Una spina tagliata inserita in una presa da 16 amp e un rischio grave per la sicurezza (scosse). Assicurare che la spina sia smaltita in modo sicuro.

## Smaltimento del vecchio apparecchio



Il simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che il prodotto non può essere trattato come normale rifiuto domestico. Il prodotto deve essere consegnato al centro di raccolta per il riciclo degli elettrodomestici con parti elettriche ed elettroniche. Il riciclo dei materiali contribuirà a preservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclo di questo prodotto, contattare l'autorità locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Rivolgersi all'autorità locale per le informazioni sulla smaltimento dei RAEE ai fini del riuso, riciclo e recupero.

## Note:

- Leggere il manuale d'istruzioni attentamente prima di installare e utilizzare l'elettrodomestico. Non siamo responsabili di danni dovuti ad un uso errato.
- Seguire tutte le istruzioni sull'elettrodomestico, quindi conservare il manuale in un posto sicuro per risolvere i problemi che si possono verificare in futuro.
- Questo elettrodomestico è prodotto per essere utilizzato in casa e può essere utilizzato solo in ambienti domestici e per gli scopi specificati. Non è adatto all'uso commerciale. Tale uso causa l'invalidamento della garanzia e la nostra azienda non sarà responsabile di eventuali perdite.
- Questo elettrodomestico è prodotto per essere utilizzato in casa e può essere utilizzato solo per il raffreddamento / la conservazione del cibo. Non è adatto all'uso commerciale o pubblico e/o per la conservazione di sostanze ad eccezione del cibo. La nostra azienda non è responsabile delle perdite dovute ad un uso improprio.

## Avvertenze per la sicurezza

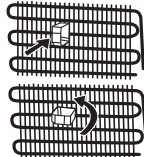


- Non utilizzare una prolunga per collegare il freezer alla presa elettrica.
- Non utilizzare adattatori
- Un cavo di alimentazione/una spina danneggiati possono provocare un incendio o una scossa elettrica. Se danneggiato deve essere sostituito; ciò dovrebbe essere fatto solo da un personale qualificato.
- Non piegare mai il cavo di alimentazione.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione / la spina con le mani bagnate perché ciò potrebbe provocare scossa elettrica.
- Non posizionare le bottiglie di vetro o lattine di bevande nello scomparto freezer. Le bottiglie e le lattine possono esplodere.
- Quando si rimuove il ghiaccio dal comparto freezer, non toccarlo poiché il ghiaccio può causare lesioni e/o tagli dovuti al ghiaccio formato con un bordo tagliente.
- Non rimuovere gli oggetti dal freezer con le mani umide o bagnate. Ciò potrebbe causare abrasioni alla pelle o congelamento.
- Non ricongelare il cibo una volta scongelato.

## Informazioni sull'installazione

*Prima di disimballare e utilizzare il freezer prendersi del tempo per acquisire familiarità con le informazioni che seguono.*

- Posizionare il freezer lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore, come i termosifoni.
- L'apparecchio deve essere tenuto ad almeno 50 cm da fornelli, forni a gas e riscaldatori, e deve essere tenuto ad almeno 5 cm dai forni elettrici.
- Non esporre il freezer a umidità o pioggia.
- Il freezer deve essere posizionato almeno a 20 mm di distanza da un altro freezer.
- Mantenere uno spazio libero di almeno 150 mm al di sopra dell'apparecchiatura. Non mettere niente sopra l'apparecchiatura.
- Per un funzionamento sicuro è importante che il freezer sia sicuro e in equilibrio. I piedini regolabili sono utilizzati per livellare il freezer. Assicurarsi che l'apparecchio sia a livello prima di mettere alimenti all'interno.
- Raccomandiamo di pulire tutti i ripiani e i vassoi con un panno immerso in acqua calda mescolata con un cucchiaino di bicarbonato di sodio prima dell'uso. Dopo la pulizia sciacquare con acqua calda e asciugare.
- Installare utilizzando guide distanziali in plastica, che si trovano sul condensatore sulla parte posteriore dell'apparecchio. Ruotare di 90 gradi (come mostrato nel diagramma). Questo evita che il condensatore tocchi la parete.
- Il frigorifero deve essere posizionato contro una parete ad una distanza non superiore a 75 mm.



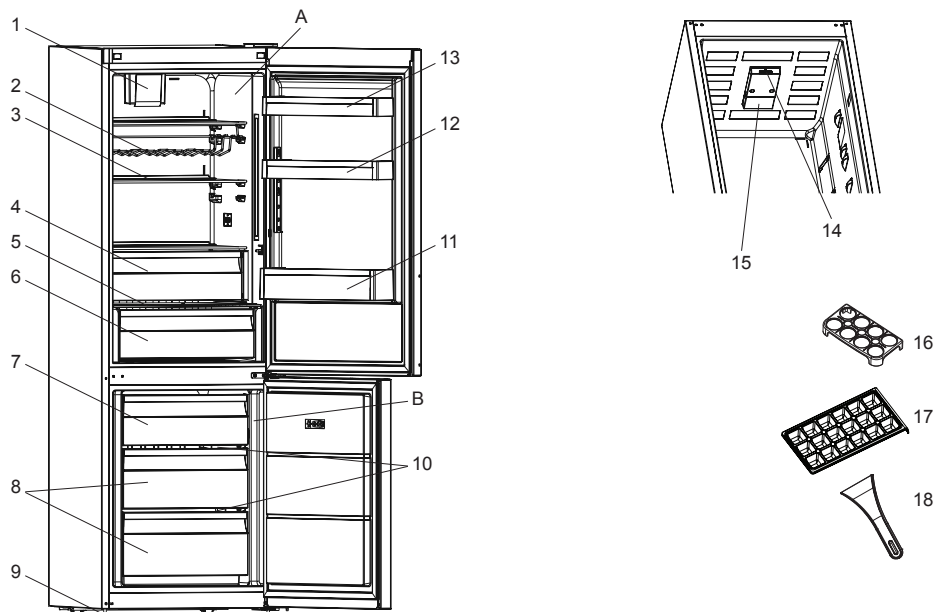
## Prima di utilizzare il freezer



- Prima di impostare il freezer, controllare la presenza di eventuali danni visibili. Non installare né utilizzare il freezer se è danneggiato.
- Quando si usa il freezer per la prima volta, tenerlo in posizione verticale per almeno 3 ore prima di collegare alla rete. Questo consente un funzionamento efficiente e evita danni al compressore.
- Si potrebbe notare un lieve odore quando si usa il freezer per la prima volta. Questo è perfettamente normale e sparisce quando il frigorifero inizia a raffreddarsi.

## CAPITOLO -2: DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Questo apparecchio non è destinato all'uso come apparecchio a muro.



Questa presentazione ha il solo scopo di fornire informazioni riguardo ai componenti dell'apparecchio. I componenti possono variare a seconda del modello.

- A) Scomparto frigorifero  
B) Scomparto congelatore

- 1) Ventola turbo \*
- 2) Scaffalatura per il vino \*
- 3) Ripiani del frigorifero
- 4) Adapti Shelf (Ripiano di vetro regolabile) \* / Ripiano del frigorifero
- 5) Coperchio del cassetto frutta e verdura
- 6) Cassetto frutta e verdura
- 7) Sportello del vano di congelazione / Cestello superiore congelatore
- 8) Cestini congelatori
- 9) Piedini regolabili
- 10) Ripiani in vetro congelatore
- 11) Ripiano portabottiglie
- 12) Adapti-lift (Ripiano porta regolabile) \* / Ripiano della porta
- 13) Ripiano superiore porta
- 14) Termostato
- 15) Lampada frigorifero
- 16) Portauova
- 17) Vaschetta per il ghiaccio
- 18) Raschietto in plastica per il ghiaccio \*

\* In alcuni modelli

### Note generali

**Scomparto alimenti freschi (frigorifero):** La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchio, con i ripiani distribuiti in maniera uniforme e una posizione degli scomparti nello sportello che non incide sul consumo energetico, consente un impiego più efficiente dell'energia.

**Scomparto alimenti congelati (congelatore):** L'utilizzo più efficiente dell'energia viene garantito nella configurazione con i cassetti e i contenitori in posizione di fabbrica.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Informazioni sulla Tecnologia Nano-Frost

Grazie all'evaporatore arrotondato, la tecnologia Nano-Frost offre un raffreddamento più efficiente, meno necessità di scongelamento manuale ed un ambiente di conservazione più flessibile.

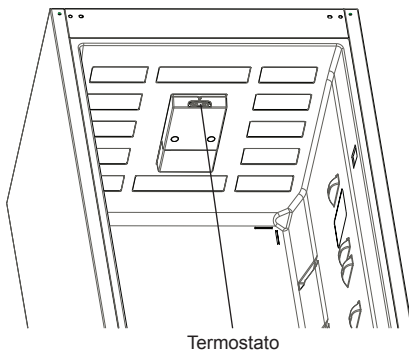
### Regolazione del termostato

Il termostato regola automaticamente la temperatura all'interno degli scomparti frigorifero e congelatore. È possibile ottenere temperature inferiori ruotando la manopola su valori più alti, in una scala da 1 a 5.

**Nota importante:** Non tentare di ruotare la manopola oltre la posizione 1: così facendo l'apparecchio cesserà di funzionare.

### Regolazione del termostato

- Per conservare alimenti nell'apparecchio per brevi periodi, regolare la manopola su un valore medio/basso, non superiore a 3.
- Per conservare alimenti nell'apparecchio per periodi di media durata, regolare la manopola su un valore medio, 3 o 4.
- Regolare la manopola 5, Per la congelazione del cibo fresco. L'elettrodomestico funziona più a lungo. Dopo aver raggiunto la temperatura più fredda, si deve ritornare alla posizione originale.



**Tenere presente che:** la temperatura ambiente, la temperatura del cibo appena introdotto e la frequenza con la quale la porta viene aperta influiscono sulla temperatura dell'apparecchio. Se necessario, variare la temperatura impostata.

### Avvertenze riguardanti la regolazione della temperatura

- La temperatura ambiente, la temperatura degli alimenti appena introdotti e la frequenza di apertura della porta influenzano la temperatura dello scomparto frigorifero. Se necessario, modificare la temperatura impostata.
- Per ragioni di efficienza, si sconsiglia di utilizzare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore a 10 °C.
- Durante la regolazione del termostato, tenere conto della frequenza con la quale vengono aperte e richiuse le porte del frigorifero, della quantità di alimenti presente all'interno e dell'ambiente nel quale l'apparecchio è installato.
- La prima volta che l'apparecchio viene acceso, mantenerlo in funzione per 24 ore consecutive in modo da raggiungere la corretta temperatura di funzionamento. Durante questo periodo, non aprire la porta e non introdurre grandi quantità di alimenti nell'apparecchio.
- Per evitare danni al compressore, disconnettere l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di interruzione dell'alimentazione. Una volta ristabilita l'alimentazione, attendere da 5 a 10 minuti prima di connettere nuovamente l'apparecchio alla rete elettrica. Questa precauzione contribuisce ad evitare danni ai componenti dell'apparecchio.
- L'apparecchio è progettato per funzionare nell'intervallo di temperatura ambiente definito dagli standard, in base alla classe climatica specificata sulla targhetta informativa. Non si consiglia di utilizzare il frigorifero in ambienti la cui temperatura non è compresa nell'intervallo specificato, in quanto non viene garantita l'efficacia della refrigerazione.
- Il tuo apparecchio è progettato per funzionare nell'intervallo di temperatura ambiente definito dagli standard (classi ST/N: 10 °C – 43 °C), in base alla classe climatica specificata sulla targhetta informativa. Per ragioni di efficienza del sistema refrigerante, si sconsiglia di utilizzare l'apparecchio in ambienti la cui temperatura non è compresa nell'intervallo specificato. Tenere presenti le avvertenze riportate nel manuale.

### Classe climatica e significato:

**T (tropicale):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 43 °C.

**ST (subtropicale):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 38 °C.

**N (temperato):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 32 °C.

**SN (temperato esteso):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 10 °C e 32 °C.

### Spia della temperatura

Per aiutarvi a regolare meglio il vostro frigorifero, lo abbiamo dotato di una spia della temperatura posizionata nella zona più fredda.

Per conservare meglio gli alimenti nel frigorifero, soprattutto nella zona più fredda, accertatevi che la spia della temperatura visualizzi il messaggio "OK". Se il messaggio "OK" non viene visualizzato, questo significa che la regolazione della temperatura non è stata effettuata correttamente.

Dal momento che "OK" viene visualizzato in nero, è difficile vedere questa indicazione se la spia della temperatura è scarsamente illuminata. Per vedere chiaramente l'indicazione, è necessario disporre di una quantità di luce sufficiente.

Ogni volta che viene modificato il dispositivo di regolazione della temperatura, attendere che la temperatura si stabilizzi all'interno dell'apparecchio prima di procedere, se necessario, con una nuova regolazione della temperatura. Si raccomanda di modificare la posizione del dispositivo di regolazione della temperatura gradualmente e di attendere almeno 12 ore prima di iniziare un nuovo controllo ed effettuare una potenziale modifica.

OK

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

**NOTA:** A seguito di aperture ripetute (o apertura prolungata) della porta o dopo l'introduzione di alimenti freschi nel frigorifero, è normale che l'indicazione "OK" non venga visualizzata nella spia della regolazione della temperatura. In caso di accumulo di cristalli di ghiaccio anomalo (parete inferiore dell'apparecchio) nell'evaporatore del comparto frigorifero (apparecchio sovraccarico, temperatura ambiente elevata, frequenti aperture della porta), impostare il dispositivo di regolazione della temperatura in una posizione inferiore fino ad ottenere nuovamente dei periodi in cui il compressore è spento.

### Introduzione di alimenti nella zona più fredda del frigorifero

Gli alimenti si conservano meglio se inseriti nella zona di raffreddamento appropriata. La zona più fredda si trova appena sopra la verduriera.

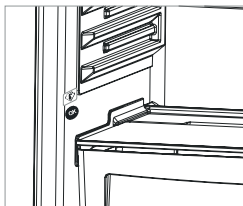


Il simbolo che segue indica la zona più fredda del frigorifero.

Per essere sicuri di avere una bassa temperatura in questa zona, accertatevi che il ripiano sia collocato al livello di questo simbolo, come illustrato nella figura.

Il limite superiore della zona più fredda è indicato dal lato inferiore dell'etichetta adesiva (testa della freccia). Il ripiano superiore della zona più fredda deve essere allo stesso livello della testa della freccia. La zona più fredda si trova al di sotto di questo livello.

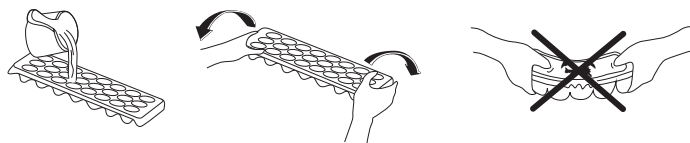
Dato che i ripiani sono estraibili, accertatevi che siano posizionati sempre allo stesso livello dei limiti di zona descritti nelle etichette adesive, al fine di garantire le temperature di questa zona.



### Accessori

#### Vaschetta per il ghiaccio

- Riempire di acqua la vaschetta per il ghiaccio e collocarla nello scomparto congelatore.
- Una volta che l'acqua è completamente gelata, torcere la vaschetta come mostrato sotto per estrarre i cubetti di ghiaccio.



#### Cassetti del congelatore

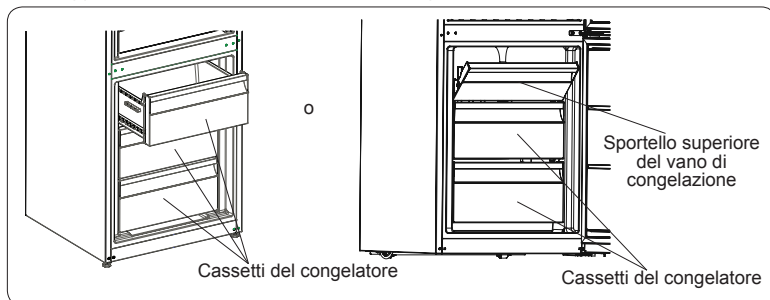
I cassetti presenti nello scomparto congelatore facilitano l'accesso agli alimenti in esso conservati.

#### Per rimuovere i cassetti:

- Estrarre quanto più possibile il cassetto.
- Tirare la parte anteriore del cassetto verso l'alto e verso l'esterno

**! Per ricollocare in sede i cassetti, compiere la procedura inversa a quella sopra descritta.**

**Nota:** Mentre si estraiono i cassetti, tenerli sempre per la maniglia.



#### Comparto Chiller / zerogradi (In alcuni modelli)

Gli alimenti conservati nel comparto Chiller, anziché negli scomparti frigorifero e congelatore, mantengono più a lungo l'aspetto, la freschezza e l'aroma originali. Quando il cassetto del comparto Chiller risulta sporco, è necessario estrarlo e lavarlo con acqua.

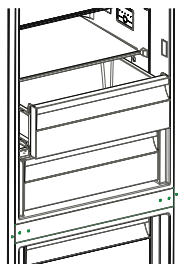
(L'acqua gela a 0 °C, ma i cibi contenenti sale o zucchero gelano a temperature inferiori).

Il comparto Chiller è solitamente usato per conservare alimenti come pesce crudo, cibi in salamoia leggera, riso e così via.

**! Non collocare nel comparto Chiller gli alimenti che si desidera congelare o le vaschette usate per produrre il ghiaccio.**

#### Rimozione del ripiano congelatore

- Estrarre il congelatore verso di sé, facendolo scorrere sui binari.
- Tirare il ripiano congelatore verso l'alto per rimuoverlo dal binario.



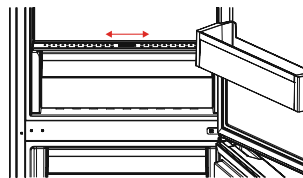


## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Regolatore di umidità (In alcuni modelli)

Quando il cassetto verdura è pieno, si consiglia di aprire il regolatore di umidità posto dietro il ripiano copricassetto. Ciò permette di controllare il flusso dell'aria e il tasso di umidità all'interno del cassetto, prolungando la durata degli alimenti in esso conservati.

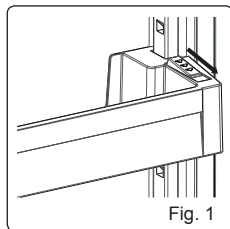
Il regolatore di umidità, posto dietro il ripiano copricassetto, deve essere aperto se si nota la formazione di condensa sul ripiano in vetro.



### Adapti lift / Ripiano porta regolabile (In alcuni modelli)

È possibile regolare il Adapti lift a sei diverse altezze, in modo da ottimizzare lo spazio usato per la conservazione dei cibi.

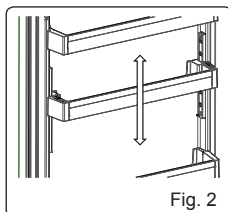
#### Per modificare la posizione del Adapti lift:



Sostenendo con le mani il fondo del ripiano, tirare in direzione della freccia i fermi posti ai lati del ripiano (Fig.1).

Collocare il Adapti lift all'altezza desiderata facendolo scorrere verso l'alto o verso il basso. Una volta ottenuta l'altezza desiderata, rilasciare i fermi laterali (Fig. 2). Prima di lasciare il ripiano, spingerlo leggermente verso l'alto e verso il basso per verificare che sia fissato correttamente.

**Nota:** se il ripiano della porta è carico, è necessario sostenerlo dal basso con le mani altrimenti, a causa del proprio peso, il ripiano potrebbe cadere uscendo dalle guide. Ciò potrebbe danneggiare il ripiano o le guide.



*Le descrizioni nelle immagini e nel testo della sezione accessori possono variare in base al modello di frigorifero.*

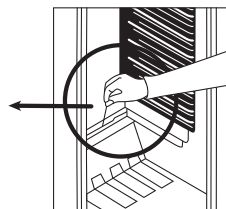
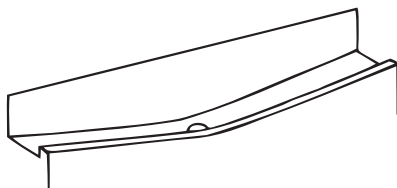
### Pulizia e manutenzione

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo.
- Non lavare l'apparecchio versandovi sopra acqua.
- Non usare prodotti abrasivi, detersivi o saponi per pulire l'apparecchio. Dopo il lavaggio, sciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente. Una volta terminata la pulizia, ricollegare con le mani asciutte la spina all'alimentazione.
- Fare attenzione che l'acqua non penetri nell'alloggiamento della lampada o altri componenti elettrici.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con bicarbonato di sodio sciolto in acqua tiepida.
- Pulire a mano separatamente gli accessori con acqua e sapone. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.
- Pulire il condensatore con una spazzola almeno due volte all'anno. Questa pratica contribuisce a ridurre i consumi energetici e ad aumentare la produttività.

**Durante la pulizia, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.**

### Sbrinamento

#### Sbrinamento dello scomparto frigorifero



- Lo sbrinamento dello scomparto frigorifero avviene automaticamente durante il funzionamento dell'apparecchio. L'acqua confluisce nella vaschetta di raccolta dove evapora automaticamente.
- È necessario pulire periodicamente la vaschetta di raccolta e il foro di scarico dell'acqua con l'apposito scovolino per impedire che l'acqua, anziché defluire, ristagni nella parte inferiore dell'apparecchio.
- È anche possibile pulire il foro di scarico versandovi all'interno mezzo bicchiere d'acqua.

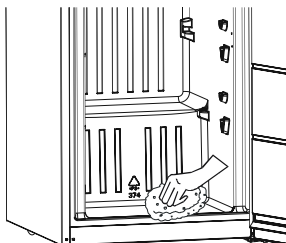
#### Procedura di sbrinamento del congelatore

- Col tempo, piccole quantità di brina si accumuleranno all'interno dello scomparto congelatore, in misura variabile a seconda di quanto a lungo la porta rimane aperta e della quantità di umidità introdotta nel comparto. È essenziale evitare qualsiasi formazione di ghiaccio o brina nelle posizioni dove ciò pregiudicherebbe la perfetta tenuta della guarnizione della porta. Ciò permetterebbe all'aria di penetrare all'interno del mobile, provocando il funzionamento ininterrotto del compressore. Gli strati sottili di brina sono piuttosto teneri, e possono essere rimossi con l'aiuto di una spazzola o di un raschietto in plastica. Non usare strumenti metallici, appuntiti o affilati, apparecchi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento. Rimuovere dal fondo dello scomparto tutta la brina staccata raschiando l'interno. Non è necessario spegnere l'apparecchio per rimuovere sottili strati di brina.



## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

- Se occorre rimuovere spessi depositi di ghiaccio, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e trasferire tutto il contenuto dello scomparto congelatore in scatole di cartone che verranno avvolte in spesse coperte o vari strati di carta di giornale per mantenere la giusta temperatura. Lo sbrinamento risulterà più efficace se effettuato quando lo scomparto congelatore è quasi vuoto, e dovrà essere completato nel minor tempo possibile per evitare di innalzare inutilmente la temperatura degli alimenti.
- Un aumento della temperatura dei cibi congelati durante lo sbrinamento abbrevierà il periodo massimo di conservazione dei prodotti. Durante lo sbrinamento, tenere gli alimenti ben confezionati in luogo fresco.
- Asciugare l'interno dello scomparto congelatore con una spugna o un panno pulito.
- Per accelerare il processo di sbrinamento, collocare nello scomparto congelatore una o più bacinelle piene di acqua calda.
- Prima di ricollocarli nello scomparto congelatore, esaminare gli alimenti: in caso di scongelamento di alcune confezioni, il relativo contenuto dovrà essere consumato entro 24 ore, oppure cotto e ricongelato.
- Una volta completato lo sbrinamento, pulire l'interno dell'apparecchio con una soluzione ottenuta sciogliendo un po' di bicarbonato di sodio in acqua tiepida, quindi asciugare con cura. Lavare allo stesso modo tutti i componenti removibili e ricollocarli in sede. Ricollegare l'apparecchio alla rete elettrica e lasciarlo in funzione per due o tre ore con il termostato regolato sulla posizione '5' prima di ricollocare gli alimenti nello scomparto congelatore.



### Sostituzione delle luci LED

Se il frigorifero è dotato di luci LED, contattare l'help desk Sharp poiché devono essere sostituite solo da personale autorizzato.

## CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

### Scomparto frigorifero

- Per ridurre l'umidità ed evitare la conseguente formazione di brina, conservare sempre i liquidi introdotti nello scomparto frigorifero all'interno di contenitori sigillati. La brina tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e, col passare del tempo, l'apparecchio richiederà sbrinatorie più frequenti.
- Non introdurre mai cibi caldi nel frigorifero. Gli alimenti caldi devono essere lasciati raffreddare a temperatura ambiente e disposti in modo da assicurare un'adeguata circolazione dell'aria all'interno dello scomparto frigorifero.
- Assicurarsi che nessun oggetto venga direttamente a contatto con la parete posteriore dell'apparecchio, poiché in questo caso si formerebbe della brina alla quale potrebbero aderire le confezioni dei prodotti. Non aprire frequentemente la porta del frigorifero.
- Si raccomanda di confezionare non strettamente la carne e il pesce pulito e collocarli sul ripiano in vetro appena sopra il cassetto verdura, dove l'aria più fredda garantisce le migliori condizioni di conservazione.
- Sistemare frutta e verdura sciolte negli appositi cassette verdure.
- Mantenere separata la frutta dalla verdura contribuisce ad evitare che la conservazione delle verdure sensibili all'etilene (vegetali a foglia verde, broccoli, carote ecc.) venga influenzata dalla presenza di frutti che rilasciano tale gas (banane, pesche, albicocche, fichi ecc.).
- Non collocare verdura umida o bagnata nel frigorifero.
- Il periodo massimo di conservazione di tutti i prodotti alimentari dipende dalla qualità originaria del cibo e dall'ininterrotto mantenimento del ciclo di refrigerazione prima della collocazione nell'apparecchio.
- Per evitare contaminazioni reciproche, non conservare le carni insieme alla frutta o alla verdura. L'acqua eventualmente rilasciata dalla carne può contaminare altri prodotti presenti nel frigorifero. Si raccomanda di confezionare le carni e di pulire i ripiani da eventuali perdite di liquido.
- Non collocare gli alimenti davanti alle aperture del condotto dell'aria.
- Consumare gli alimenti confezionati entro la data di scadenza raccomandata.
- Per condizioni di funzionamento normali sarà sufficiente regolare l'impostazione di temperatura del proprio frigorifero a +4 °C.
- La temperatura dello scomparto frigorifero dovrà essere nel range 0-8 °C: al di sotto di 0 °C gli alimenti freschi si ghiacciano e mariscono, al di sopra di 8 °C la carica batterica aumenta e gli alimenti si danneggiano.
- Non inserire immediatamente alimenti caldi nel frigorifero: attendere all'esterno che la temperatura si abbassi. Gli alimenti caldi aumentano i gradi del frigorifero, causando intossicazioni alimentari e danneggiando inutilmente gli alimenti.
- Carni, pesci, ecc. devono essere posizionati nello scomparto freddo per gli alimenti; lo scomparto verdure è da preferire per le verdure (se disponibile).
- Per prevenire la contaminazione crociata, le carni, la frutta e le verdure non devono essere conservati insieme.
- Gli alimenti devono essere posizionati nel frigorifero in contenitori chiusi oppure coperti, per evitare umidità e odori.

**NOTA:** si consiglia di non conservare patate, cipolle e aglio nel frigorifero.

## CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

### Scomparto congelatore

- Lo scomparto congelatore è usato per conservare cibi congelati, congelare alimenti freschi e produrre cubetti di ghiaccio.
- Per congelare il cibo fresco; avvolgere e sigillare correttamente gli alimenti freschi, in modo che la confezione sia chiusa ermeticamente e non vi siano fuoriuscite. Sacchetti speciali per freezer, sacchetti in polietilene e fogli di alluminio e contenitori di plastica sono l'ideale.
- Non collocare alimenti freschi accanto a cibi congelati, poiché questi ultimi potrebbero scongelarsi.
- Prima di congelare alimenti freschi, suddividerli in porzioni consumabili in un unico pasto.
- Una volta scongelato il cibo, consumarlo entro un breve periodo di tempo.
- Non introdurre mai alimenti caldi nello scomparto congelatore, poiché ciò scongelerebbe i prodotti congelati.
- In merito alla conservazione dei cibi congelati, seguire sempre le istruzioni riportate dal produttore sulle confezioni. In assenza di informazioni, non conservare il cibo per più di tre mesi dalla data di acquisto.
- Quando si acquista del cibo congelato, accertarsi sempre che sia stato conservato nelle corrette condizioni e che la confezione non sia danneggiata.
- Il cibo congelato deve essere trasportato in contenitori adatti e riposto appena possibile nel congelatore.
- Non acquistare cibo congelato la cui confezione presenta segni di umidità o rigonfiamenti anomali. È infatti probabile che tali confezioni siano state conservate a temperature inadeguate e che il loro contenuto si sia deteriorato.
- Il periodo massimo di conservazione del cibo congelato dipende dalla temperatura ambiente, dalla regolazione del termostato, dalla frequenza con la quale viene aperta la porta dello scomparto congelatore, dal tipo di alimento e dalla quantità di tempo occorsa per trasportare dal punto vendita all'abitazione i prodotti. Seguire sempre le istruzioni riportate sulle confezioni e non superare mai il periodo massimo di conservazione indicato.
- La massima quantità di alimenti freschi (in chilogrammi) congelabile nell'arco di 24 ore è indicata sull'etichetta dell'apparecchio. Per ottenere il massimo delle prestazioni dallo scomparto freezer, utilizzare solo i ripiani in vetro per la sezione superiore e media. Per la sezione inferiore usare il vano inferiore.
- Utilizzare il ripiano "fast freezing" per congelare il cibo di casa (e ogni altro cibo che deve congelare rapidamente) più rapidamente, grazie alla potenza di congelamento maggiore del ripiano di raffreddamento. Il ripiano "fast freezing" è il cassetto inferiore dello scomparto freezer.

**NOTA:** se si tenta di aprire la porta immediatamente dopo averla chiusa, si incontra una certa resistenza. Ciò è normale. Una volta ristabilito l'equilibrio fra le pressioni interna ed esterna, la porta si aprirà facilmente.

#### Nota importante:

- Non ricongelare mai il cibo scongelato.
- L'aroma di alcune spezie usate in cucina (anice, basilico, crescione, aceto, aromi vari, zenzero, aglio, cipolla, senape, timo, maggiorana, pepe nero ecc.) può cambiare e diventare più marcato nei cibi conservati per lunghi periodi. Si consiglia pertanto di aggiungere solo piccole quantità di aromi al cibo da congelare, oppure di aggiungere gli aromi solo dopo lo scongelamento.
- Il periodo di conservazione dei cibi congelati dipende dal tipo di olio usato. Oli adatti al congelamento sono la margarina, il grasso di vitello, l'olio d'oliva e il burro. Inadatti risultano invece l'olio di arachide e il grasso di maiale.
- Il cibo in forma liquida deve essere congelato in recipienti di plastica, mentre per gli altri alimenti si useranno pellicole o sacchetti in plastica.

## CAPITOLO -5: INVERSIONE SPORTELLO

### Inversione della porta

- Se l'apparecchio è dotato di maniglie installate sulla superficie frontale della porta, non sarà possibile modificare il verso di apertura della porta.
- Sarà invece possibile modificare il verso di apertura della porta nei modelli senza maniglie.
- Se il modello dell'apparecchio consente di invertire il verso di apertura della porta, contattare il più vicino Centro Autorizzato di Assistenza per eseguire l'operazione.

## CAPITOLO -6: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

Se l'apparecchio non funziona correttamente, può darsi si tratti di un problema di facile soluzione. Eseguire i seguenti controlli.

### L'apparecchio non funziona

#### Verificare che:

- La tensione di rete sia presente
- L'apparecchio sia collegato alla rete elettrica
- Il termostato non sia regolato sulla posizione “\*”
- La presa elettrica non sia difettosa. A questo scopo, collegare alla stessa presa un altro apparecchio certamente funzionante.

### L'apparecchio funziona male

#### Verificare che:

- L'apparecchio non sia sovraccarico
- Le porte siano chiuse correttamente
- Non sia presente polvere sul condensatore
- Ci sia spazio sufficiente in corrispondenza delle pareti posteriore e laterali.

### Il funzionamento dell'apparecchio è rumoroso

Il gas che circola all'interno del circuito refrigerante può generare un leggero rumore (un sorta di gorgoglio) anche mentre il compressore non è attivo. Non c'è motivo di preoccuparsi, ciò è normale. Se si avverte un suono diverso, controllare che:

- L'apparecchio sia perfettamente orizzontale
- Nessun oggetto si trovi a contatto con il retro dell'apparecchio
- Nessun oggetto all'interno dell'apparecchio stia vibrando.

### È presente dell'acqua nella parte inferiore dell'apparecchio

#### Verificare che:

Il foro di scarico dell'acqua non sia ostruito (usare l'apposito scovolo per pulire il foro di scarico).

#### Raccomandazioni

- Se l'apparecchio viene spento o scollegato dalla rete elettrica, per evitare danni al compressore attendere almeno 5 minuti prima di ricollegare l'alimentazione o riaccendere l'apparecchio.
- Il blocco refrigerante è situato nella parte posteriore dell'apparecchio. È pertanto possibile che piccole gocce d'acqua o particelle di ghiaccio si formino periodicamente sulla superficie posteriore dell'apparecchio a seguito del funzionamento del compressore. Ciò è normale e non occorre procedere allo sbrinamento se non in presenza di quantità eccessive di ghiaccio.
- Se si prevede di non usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze estive), regolare il termostato sulla posizione “\*”, sbrinare e pulire l'apparecchio lasciando la porta aperta per evitare la formazione di muffe e odori.
- Se dopo aver seguito le istruzioni sopra riportate un problema persiste, si prega di consultare il più vicino centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchio che avete acquistato è progettato esclusivamente per l'uso domestico. Esso non è adatto all'uso commerciale o comune. In caso di utilizzo dell'apparecchio da parte del consumatore secondo modalità non conformi a quanto specificato, si sottolinea che il produttore e il distributore non saranno responsabili per nessun guasto o riparazione avvenuti durante il periodo di validità della garanzia.

## CAPITOLO -7: SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

1. Lasciare sempre che gli alimenti raffreddino prima di conservarli nell'apparecchio.
2. Scongellare gli alimenti nello scomparto frigo, questo contribuisce a risparmiare energia.
3. Il consumo energetico dichiarato si riferisce all'uso dell'apparecchio a pieno carico, con occupazione soltanto del cassetto congelatore inferiore e del ripiano in vetro inferiore.

## CAPITOLO -8: DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE.

Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.

## CAPITOLO -9: ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI

Utilizzare sempre ricambi originali.

Quando si contatta il nostro Centro di Assistenza Autorizzato, assicurarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, Numero di Serie e Service Index (SI). Le informazioni si trovano sull'etichetta prodotto.

I ricambi originali per alcuni componenti specifici sono disponibili per 7-10 anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Visita il nostro sito web per:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)









# Service & Support

Visit Our Website

[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.

52321462